# imburgs agblad

Ziekenbroeders

aandag 27 juli 1992 — 74e jaargang nr. 175.

itgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,60


## Mannen vaker ziekelijk jaloers

DUBLIN – Steeds meer mannen lijden aan het zogeheten Othello-syndroom', een ziekelijke jaloezie op echtgenote of vriendin. Dit hebben medici gezegd van het Britse Koninklijk college van psychiaters die dit weekeinde hun jaarvergadering hielden in het Ierse Dublin.

De psychiaters wijten dit verschijnsel aan enerzijds een toename van het aantal carrière-vrouwen, anderzijds een stijging van werkloosheid onder mannen.

Mannen met het 'Othello-syndroom' vrezen dat beroepsmatig succesvolle vrouwen hun banen gebruiken om echtelijke ontrouw te verdoezelen. Vaak huren ze daarom privé-detectives in, gebruiken afluisterapparatuur om hun vrouwen – en hun telefoongesprekken – te volgen en controleren in het geheim handtasjes, agenda's en notitieblokjes.





Basketballers VS verpletteren Angola
PAGINA 10

Knol blij met brons
PAGINA 11

Volleyballers starten met verlies
PAGINA 11




● Monique Knol



● Olaf Ludwig


Indurain: kleurloos geel
PAGINA 9

Maassen met lege handen
PAGINA 15

Fortuna wint Limburgcup
PAGINA'S 9 en 18


| Etappe-uitslag: | Gele trui: |
|---|---|
| 1. Ludwig | 1. Indurain |
| 2. Van Poppel | 2. Chiappucci |
| 3. Museeuw | 3. Bugno |
| 4. Jalabert | 4. Hampsten |
| 5. Lilholt | 5. Lino |

LE TOUR — 21e Etappe 26 juli 141 km — La Garenne Colombes, Parijs, Meudon, Chevreuse, FRANKRIJK

LD infographic, bron ANP

### Dreigende crisis lijkt voorbij na toestemming voor inspecties

# Akkoord tussen VN en Irak

Van onze redactie buitenland

EW YORK – De Iraakse ambassadeur bij de Verenigde aties, Amir al-Anbari, heeft gisteravond verklaard dat Irak de VN een akkoord hebben bereikt over de inspectie van t Iraakse ministerie van Landbouw. Al-Anbari deelde dit ee na een onderhoud met de Zweed Rolf Ekeus, het hoofd n de ontwapeningscommissie van de Verenigde Naties. De crisis is voorbij", aldus de Iraakse ambassadeur die aan toevoegde dat 'tot op alle details' overeenstemming as bereikt 'tot tevredenheid' van beide partijen.

Volgens afspraak zal morgen een nieuw team van VN-waarnemers naar Bagdad reizen om het ministerie door te lichten, zei Al-Anbari. Hij toonde zich tevreden over de samenstelling van het nieuwe inspectieteam. Dat komt vooral te bestaan uit vertegenwoordigers van Europese landen die niet hebben deelgenomen aan de aanvallen op Irak.

### Vergezellen

Ekeus zal de VN-waarnemers vergezellen. Het zou daarbij gaan om Duitsers, Zwitsers, Russen en Zweden, aldus Al-Anbari die eraan toevoegde dat Ekeus er nu moet voor zorgen dat 'de soevereiniteit en nationale veiligheid van Irak wordt gerespecteerd'. Het vorige team stond onder leiding van een Amerikaan.

Al-Anbari toonde zich uitermate content over het feit dat de overeenstemming tot tevredenheid van beide partijen was bereikt. Het akkoord kwam tot stand na een twintig minuten durend onderhoud met Ekeus. Al-Anbari en de VN-functionaris schudden elkaar na hun gesprek voor de televisiecamera's uitgebreid de hand.

### Militaire actie

Al-Anbari wees de dreigementen van de afgelopen dagen waarin werd gespeculeerd op een mogelijke nieuwe militaire actie tegen Irak, van de hand. „Je moet een deur die al open staat niet met geweld willen forceren. Wij hebben duidelijk verklaard dat wij niets hebben tegen inspecties. Maar wij moeten er wel voor zorgen dat onze soevereiniteit, waardigheid en nationale veiligheid niet in het geding komen", zo zei hij.

### Bevestiging

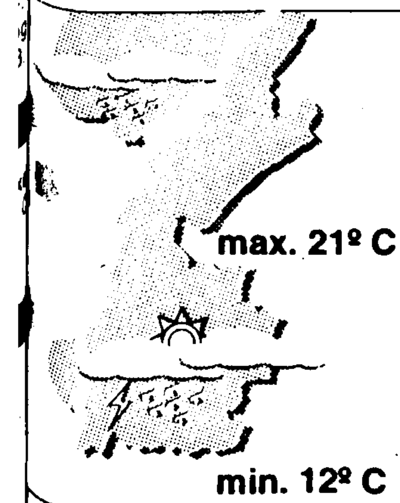
Rolf Ekeus bevestigde dat een akkoord was bereikt over de inspectie van het Iraakse ministerie van Landbouw. Op de vraag of de crisis voorbij was, antwoordde Ekeus: „Ik voel dat het grootste probleem uit de wereld is. Daarvan ben ik overtuigd." De Zweed verklaarde dat hij een nieuw inspectieteam had geformeerd waarin onder andere twee Amerikanen zitting hebben. Een Duitser zal het team leiden.

## angehouden Belg met moorden in erband gebracht

AASTRICHT – De overvaller van tankstation in Eupen, die vrij- in Maastricht werd aangehou-, wordt ervan verdacht medechtig te zijn aan de reeks misda- die afgelopen weken gepleegd rd door Thierry M. en Thierry B., ee nog voortvluchtige Belgen.

Maastrichtse politie brengt de , Bruno F., met name in ver- d met de overval op een kranbezorger uit Mheer, vorige week andag. De krantenbezorger werd rbij neergestoken.

twee nog niet gepakte Belgen rden verdacht van een drietal orden, een verkrachting en verillende overvallen. Het staat vast zij op hun vlucht ook Maastricht bben aangedaan.




BESTENDING

een westelijke stroming kt vandaag een koufront er ons land naar het oosten zal Limburg in de middag eiken. Uit de in de ochtend ker wordende bewolking t eerst wat regen, maar tijns de frontpassage zijn ook ele regen- of onweersbuien gelijk. De temperatuur pt op tot ongeveer 21 gra-. Vanavond klaart het ach- het front op en het kwik alt vannacht tot ongeveer graden. De wind is voor het nt matig tot vrij krachtig zuidelijke richting en ait in de namiddag naar stelijke richting. Bij buien nen zware windstoten orkomen.

## Olympische Spelen (2)



## Kleurrijke opening



● *De 23e Olympische Spelen zijn afgelopen zaterdag met een indrukwekkende ceremonie geopend. In het Olympisch Stadion op de berg Montjuich werd een show opgevoerd waarin klassieke muziek en Spaanse cultuur wezenlijke onderdelen waren. De Spaanse invalide boogschutter Antonio Rebollo onstak het vuur door een brandende pijl over een afstand van 75 meter in de olympische schaal te schieten. De Nederlandse afvaardiging is de grootste die ooit op een Olympische Spelen actief is geweest. Ruim 230 atleten zullen de komende twee weken in en rond Barcelona actief zijn.*

Foto: ANP

## Ontsnappingen uit Belgische gevangenissen

LUIK – Uit gevangenissen in Wallonië zijn de afgelopen week tien gedetineerden ontsnapt. Een drietal zwaargestraften keerden bovendien na een penitentiair verlof niet meer terug naar de gevangenis. Het gaat om gevangenen die vastzaten voor (gewapende) overvallen en drugshandel.

Negen van de gedetineerden ontsnapten op 20 juli uit de inrichting van Saint-Hubert, vlak onder Luik. Ze waren bezig op een veld in de buurt van het strafcentrum, toen zij gelegenheid zagen te vluchten.

Een andere man ontvluchtte het penitentiair centrum van Marneffe.

De drie gevangenen die niet terugkeerden van hun verlof zaten opgesloten in Lantin, vijf kilometer van Tongeren, Verviers en Sint-Gillis. Ze worden als 'gevaarlijk' aangemerkt. Het gaat onder meer om de 23-jarige Calogero Gallo, die in Lantin een straf van drie jaar uitzat voor gewapende overvallen. De tweede is de 29-jarige Alain Meyers, die 20 maanden gevangenisstraf kreeg wegens diefstal, poging tot diefstal en drugshandel. De derde keerde op 18 juli niet naar de gevangenis van Sint Gillis terug, waar hij een straf van twee jaar voor diefstal en drugshandel moest uitzitten.

## Brand verwoest appartementen

BRUNSSUM – Een uitslaande brand heeft gisteravond rond half elf zes bovenwoningen aan de Rumpenerstraat in Brunssum volledig verwoest. Ook het uitzendbureau dat gevestigd is op de begane grond van het pand liep forse rook-en waterschade op. Bij de brand vielen geen slachtoffers. De schade loopt volgens een ambtenaar van bouw- en woningtoezicht tegen de drie à vier ton.

Hoewel de Brunssumse brandweer luttele minuten na de brandmelding met een hoogwerker bij het pand arriveerde, kon deze niet voorkomen dat de appartementen geheel uitbranden. Samen met de Heerlense brandweer werd nog tot twaalf uur nageblust.


Zie verder pagina 6


● **Bewoners snel in veiligheid**

## Beraad over doortocht vluchtelingen Bosnië

DEN HAAG – De betrokken bewindslieden staatssecretaris Kosto van Justitie en minister Van den Broek van Buitenlandse Zaken zijn op de hoogte gesteld van de 332 vluchtelingen, die in zes bussen zijn gestrand aan de Slovenische grens. Zij zullen vandaag beslissen of Nederland toestemming geeft voor de doortocht van de vluchtelingen door Slovenië en Oostenrijk, door hen als vluchteling te accepteren.

Dat maakte een woordvoerder van het ministerie van Justitie gisteravond bekend. De bewindslieden voelen zich volgens de woordvoerster echter voor een voldongen feit gesteld, omdat de Rotterdamse islamitische organisatie Mermahed de vluchtelingen heeft uitgenodigd. Volgens justitie heeft de organisatie echter verzuimd contact op te nemen met het ministerie van Buitenlandse Zaken. „Zij hebben de mensen uitgenodigd, zonder aan de consequenties te denken", aldus Justitie.

Als Kosto en Van den Broek beslissen de vluchtelingen in Nederland toe te laten, dan is de weg vrij voor de 332 mensen die uit het oorlogsgebied in Kroatië zijn gevlucht. Zowel Slovenië als Oostenrijk zullen de bussen dan een vrije doorgang bieden.

De vluchtelingen waren met zes bussen op weg naar Nederland, maar ze mochten van de Sloveniste autoriteiten de grens niet over omdat ze geen doorreisvisum voor Oostenrijk zouden hebben.

Drie treinen vol uitgeputte Bosnische vluchtelingen zijn gisteren in Duitsland gearriveerd, met ruim 2.600 mensen. De eerste trein passeerde zaterdagnacht na een negen uur durende reis vanuit de Kroatische stad Karlovac de Duitse grens bij het Beierse plaatsje Freilassing. Tijdens de vlucht zijn twee kinderen geboren, toen hun moeders in Karlovac wachtten op de treinen naar Duitsland.

Gisteravond werden nog drie treinen in Duitsland verwacht. In totaal komt het aantal vluchtelingen dat dit weekeinde in Duitsland arriveert daarmee op 5.000. Duitsland heeft de afgelopen maanden ruim 200.000 burgers uit de voormalige republiek opgevangen, die het oorlogsgeweld in Joegoslavië zijn ontvlucht. De oorlogsituatie heeft het grootste vluchtelingenprobleem sinds de tweede wereldoorlog veroorzaakt.



● *Terwijl poltie-agenten het wrak van de auto onderzoeken, verlenen collega's en ambulancepersoneel eerste hulp aan een van de inzittenden, die zwaargewond raakte bij het ongeluk in Asselt. De andere inzittende, de bestuurster, kwam om het leven.* Foto: JEROEN KUIT.

## Dode bij botsing tegen boom

ASSELT – De 20-jarige Roermondse J. Bakker is zaterdagavond omstreeks half acht om het leven gekomen bij een auto-ongeluk in Asselt. Ze botste frontaal tegen een boom langs de Lindelaan, nadat zij de macht over het stuur verloren had. De andere inzittende van de auto raakte zwaar gewond.

Over de oorzaak van het ongeval tast de politie nog in het duister. De zwaargewonde passagier is overgebracht naar het ziekenhuis te Roermond.

De Lindelaan te Asselt (gemeente Swalmen) is een grindweg, die voert van de grindplassen naar de verbindingsweg tussen Asselt en het Roermondse kerkdorp Leeuwen.

*'Uit de buikdans spreekt het sierlijke van de vrouw'*

# Yonina laat zich uitpakken op bruiloften en partijen

● *Buikdanseres Yonina: „Wat ik doe is mensen betrekken bij mijn show."*

DOOR GERARD VAN PUTTEN

AMSTERDAM – Op aanvraag is ze graag bereid zich in cadeauverpakking te laten bezorgen op bruiloften en partijen. Al heel wat bruidegommen, jubilarissen en andere feestnummers zagen haar tot hun verrassing gracieus uit een immens feestpakket stappen. Op het opzwepende ritme van Oosterse muziek verschijnt Yonina, buikdanseres te Amsterdam, daar waar ze mensen blij denkt te kunnen maken.

„Het gekke is dat ik meestal met een gevoel van 'whauw' een feest of party achter laat. Het overkomt me vaak dat als ik kom, mensen elkaar aan zitten te kijken. De een wacht op de ander, wie het eerst gaat dansen. En dan kom ik om een half uur lang m'n show op te voeren. Heel gek, maar als ik wegga is de dansvloer helemaal vol. Dan heb ik het gevoel dat ik m'n job well heb gedaan. Want dat zie ik als mijn voornaamste taak: mensen bij elkaar en tot elkaar brengen. Er is betaald voor een gezellige avond en zelf wil ik ook een gezellige avond, dus probeer ik de mensen in mijn show te betrekken."

## Televisie

Ze is aanstaande vrijdagavond te zien in het NCRV-programma 'Zo vader zo zoon'. Niet bepaald haar tv-debuut overigens. Yonina is een artieste die bekend is van de televisie. Ze figureerde ooit in de Willem Ruis-show als assistente, ze was geregeld te zien in de Rudi Carrell-show, ze danste in de shows van Ted de Braak en Ron Brandsteder. Op buitenlandse tournees stond ze eveneens veelvuldig oog in oog met de camera. En wat haar uitermate streelt: naar haar is een tulp genoemd die uitbundig bloeide op de Floriade in Zoetermeer.

Een veelzijdig type, Yonina. Vergeet het maar dat buikdansen niet veel meer voorstelt dan wat vrijblijvend gekronkel met het onderlichaam. Buikdansen, zegt Yonina, is a way of life. „Het geeft mij veel voldoening. De buikdans is voor mij de uiting van gratie, uit de buikdans spreekt zowat alles dat een vrouw aan sierlijks heeft te bieden."

## Accent

Haar accent verraadt het, Yonina is niet van hier, al woont ze inmiddels twaalf jaar in Amsterdam. Ze moest hier inburgeren omdat haar echtgenoot, Amsterdammer van orgine, vanuit Amerika werd overgeplaatst naar zijn geboortestad om er de Europese vestiging van een Amerikaans bedrijf te leiden. Yonina, geboren in de Verenigde Staten als dochter van Libanese immigranten, had toen al een respectabel verleden als buikdanseres. Ze was vijf toen ze begon. Yonina leerde de beginselen van drama en expressie op de School of Performing Arts, alwaar in haar tijd onder anderen ook latere beroemdheden als Al Pacino en Liza Minelli zich bekwaamden in het vak. Yonina volgde een dansopleiding bij de Martha Graham Dance Company. En ze gaf voor de televisie cursussen oriëntaalse dans.

„Toen ik eenmaal in Nederland was, besloot ik door te gaan met m'n danscarrière. Met vallen en opstaan heb ik me leren aanpassen aan de Nederlandse situatie. Ik heb de Nederlanders leren kennen als expressieve mensen, recht voor hun raap en daar hou ik van. Eerlijkheid waardeer ik."

Over optredens geen klagen. Ze danst nagenoeg de week door, geregeld twee keer op een avond. Het kan dan gebeuren dat ze binnen een tijdsbestek van een paar uur eerst voor smokings en vervolgens voor militaire kloffies staat. De omschakeling kost haar hoegenaamd geen moeite. „Kwestie van een knop omdraaien. Ik maak daarbij gebruik van zowel mijn psychologische achtergrond als van mijn verleden als lerares wiskunde. Als je voor de klas staat, leer je alert te zijn op wat scholieren achter je rug doen."

## Luns

Ze trad op voor prins Willem Alexander en toenmalig minister Braks, ze noodde Joseph Luns tot een optreden op de dansvloer en ook de Groninger commissaris der koningin Vonhoff liet zich maar al te graag verleiden tot een adembenemende buikdans. „Enthousiaste jongen, Willem Alexander, en ik moet zeggen dat meneer Vonhoff ook heel leuk meedeed."

Er bestaan nogal wat misverstanden en vooroordelen over buikdansen. En ze wil die maar al te graag uit de weg ruimen. „Vaak wordt gezegd dat vrouwen buikdansen maar niks vinden. Maar dat is dus helemaal niet waar. Het zijn juist vrouwen die mij vragen voor hun man of voor hun directeur op te treden.

Wat ik doe is mensen betrekken bij mijn show. Ik nodig mannen uit het podium op te komen. Ik heb het meegemaakt dat een vrouw tegen me zei: ik ken 'm nou al 30 jaar, maar ik heb hem nooit zo gezien. Nooit geweten dat er zoveel leven in hem zat."

*Belangstelling KRO voor verhalen uit praktijk*

# Dagelijks leed in serie van Ombudsman

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM – Stichting de Ombudsman in Hilversum heeft een dramaserie voor televisie opgezet. Onder de titel de Soresdienst zullen in de serie, waarvan de formule gebaseerd is op Hill Street Blues, juridische, medische, sociale en maatschappelijke problemen in dramavorm op het scherm worden gebracht. De Ombudsman is in onderhandeling met de KRO over produktie en uitzending van de Soresdienst.

Het idee voor een dramaserie waarin de praktijkverhalen van de Ombudsman centraal staan is al in 1986 ontstaan. Bedenker van de serie is juridisch medewerker Jan Blom van Stichting de Ombudsman. „Het is begonnen als een kwajongensidee. Ik werk inmiddels twaalf jaar bij de stichting en dan zie je wat er fout gaat in de samenleving, welke problemen niet opgelost kunnen worden en waar de hulpverlening faalt. Dat geeft genoeg stof voor een serieuze dramaserie op televisie."

De serie is bedoeld voor een breed publiek en moet bestaand drama als Zeg 'ns AAA en Medisch Centrum West gaan evenaren.

De Soresdienst is een collectief van huisartsen, wijkverpleegkundigen, advocaten en maatschappelijk werk in een volksbuurt in Amsterdam die geconfronteerd worden met problemen die zijn ontleend aan de hulpvragen die bij de Ombudsman binnenkomen. De cast bestaat n[...] in Hill Street Blues uit een k[...] groep vaste acteurs met steeds [...] selende gastspelers.

## Humor

De thema's in de televisieseri[...] riëren van een zelfmoordpoging een gescheiden vrouw tot een misongeluk van een scholier en beroepsfouten in ziekenhuizen preventie op het gebied van c[...] naliteit. De Soresdienst wordt [...] gens Blom spannend als een po[...] serie, ontroerend door het m[...] lijk drama en doorspekt met v[...] humor.

Volgens Blom is televisiedrama perfecte vorm om een mentali[...] verandering onder mensen te[...] te brengen. „In actualiteitenru[...] ken worden maatschappelijke [...] blemen in vijf minuten behan[...] Dan kun je niet echt diep grave[...] oplossingen aan de kijker bie[...] In de Soresdienst is daar wel ru[...] voor. Situaties worden waarh[...] getrouw nagebootst."

# Migranten in serie van Omroep Limburg

MAASTRICHT – Vandaag Omroep Limburg met een seri[...] tretten van migranten in Lim[...] Een week lang wordt in elke [...] duitzending van Limburg Ak[...] (van 17.03 tot 18.00 uur) een [...] gesprek uitgezonden met een[...] tenlander over het waarom va[...] of haar migratie naar Limbur[...] integratie in de westerse sa[...] ving en het behoud van de cul[...] identiteit.

In de eerste aflevering van va[...] het relaas van de Marokkaan M[...] tafa Negraoui uit Geleen, die in[...] als gastarbeider werk kreeg a[...] lopende band bij de DAF-fabr[...] Born. Zij droom eindigde al sp[...] in een nachtmerrie.

Verder komen in dit progra[...] van Fons Geraets aan het w[...] Mohammed Achmed (Som[...] Omaima Noor (Egypte), P[...] Tavakolly (Iran) en Mona [...] (Marokko).

# Veronica het land in met Zomertruuk

DOOR SUSANNE VAN VELZEN

PURMEREND/VENLO – Het is druk op het stoepje voor café De Bonte Koe in Purmerend. Het terras van het kleine bruine kroegje heeft zich inmiddels uitgebreid tot op de hobbelige keien van de Koemarkt. De dames aan het tafeltje dicht bij de deur hebben lol. Een daverende lach klinkt regelmatig op. Dat is ook niet zo verwonderlijk als Imca Marina aan het hoofd van de tafel zit.

Voor het vijfde seizoen gaat de omroep met het grote mobiele podium het land in. Maar liefst veertig plaatsen in het hele land worden dit jaar bezocht. Elke woensdag presenteert Veronica haar programma's Ook goeiemorgen, Muziek terwijl u werkt, Will wil wel en Nederland Vakantieland op Radio 2 live vanaf lokatie en de truuk. Aanstaande woensdag is dat Venlo.

Het land ingaan betekent vroeg opstaan voor de ploeg. Om zeven uur 's morgens zitten Erik de Zwart en Wessel van Diepen al achter de microfoon in De Bonte Koe. Purmerend wordt langzaam wakker. Regisseuse Ine Wijsbeek is paraat en in de audiowagen van het Nederlands Omroepproduktie Bedrijf (NOB) waken technici over de knoppen en metertjes. Zij sturen het geluid naar Hilversum en daar vandaan gaat het de lucht in.

## Laconiek

De kreet Veronica komt naar je toe deze zomer, neemt de omroep heel serieus. De presentatoren stappen letterlijk op het publiek af en dan blijkt radio toch nog wel een beetje eng te zijn. De blonde presentator Michael Pilarczyk maakt tijdens Muziek terwijl u werkt kennis met de plaatselijke middenstand. Als de laatste noten van Paul McCartneys Another Day gedraaid worden, loopt hij een klein cadeauwinkeltje binnen. Over enkele seconden moeten de platen afgekondigd worden voor de radio en daar heeft hij de winkeljuffrouw voor op het oog. „Oh jee wat moet ik dan zeggen," reageert ze giechelend. Michael schuift laconiek het draaiboek onder haar neus en wijst de nummers aan. Ze brengt het er als een volleerd discjockey vanaf. Een meisje van Veronica's promotieteam stopt haar een T-shirtje toe.

„Ik stap pas op het laatste moment op iemand af. Je moet ze niet te lang de tijd geven om na te kunnen denken. Zodra ze beseffen dat ze in heel Nederland te horen zijn, klappen ze dicht en rennen weg met een beetje pech," vertelt Michael Pilarczyk. Zijn ogen zwerven alweer door de winkelstraat op zoek naar een volgend 'slachtoffer'. Een medewerker van de gemeentereiniging komt de eer toe.

Will Luikinga is ondertussen op de Koemarkt gearriveerd om de microfoon van Michael over te nemen. Met zijn gokautomaat Harry op een golfwagentje gaat hij door de straten van Purmerend om prijzen weg te geven. Zijn vriend Bart (B.O.O.S.) de Graaff bedient de gokkast. Bart wordt door een oudere dame bijna doodgeknuffeld als hij voor haar de jackpot, een kleurentelevisie, trekt. „Het is toch zo'n lekker knulletje." En ze aait hem nog een keer over zijn stekelhaar. Dat Bart weliswaar klein, maar toch al een eindje in de twintig is, is haar schijnbaar ontgaan.

Bart zit er niet mee. Hij heeft de grootste lol met de artiesten die langzaam binnendruppelen voor een live-optreden op de Zomertruuk in Nederland Vakantieland. Gerard Joling, Tatjana, Gordon en Albert West. Hij kent ze allemaal. Iedereen lijkt elkaar te kennen. Achter de truuk worden een hoop zoenen uitgedeeld. Een enkele fan durft over het hek te klimmen om een met zorg uitgezocht bosje gele rozen aan Gerard Joling te geven. Nog drie zoenen en haar dag kan niet meer stuk.

● *De inwoners van Purmerend kwamen massaal naar de Zomertruuk van Veronica voor de rechtstreekse uitzending van 'Nederland Vakantieland'* Foto: GPD

Oplossing van zaterd[...]

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

**Directie:**
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

**Hoofdkantoor:**
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

**Telefoon:**

| | |
|---|---|
| Abonnementen | 045-739881 |
| Advertenties | 045-739886 |
| Algemeen | 045-739911 |
| Piccolo-advertenties | 045-719966 |

**Fax:**

| | |
|---|---|
| Advertenties | 045-739204 |
| Algemeen | 045-739364 |
| Redactie | 045-739264 |

**Banken:**

| | |
|---|---|
| ABN Bank Heerlen | 57 75 35 935 |
| Postbank | 10 35 100 |

**Rayonkantoren:**

| | |
|---|---|
| Brunssum | 045-256363 |
| Geleen | 046-746868 |
| Heerlen-Centrum | 045-717719 |
| Kerkrade | 045-452932/455506 |
| Maastricht | 043-254477 |
| Roermond | 04750-18484 |
| Sittard | 046-515577 |
| Valkenburg | 04406-15045 |

**Abonnementsprijzen:**
Bij vooruitbetaling te voldoen bij automatische betaling:

| | |
|---|---|
| per maand | ƒ 27,45 |
| per kwartaal | ƒ 82,35 |
| Per acceptgiro: | |
| per maand | ƒ 28,45 |
| per kwartaal | ƒ 83,35 |
| losse nummers | ƒ 1,60 |
| | Bfr. 30 |

## de klinkende klokken

Jerom heeft de kerels netjes opgeruimd Romaan, Suske we klimmen verder!

Ik vlieg al naar de klok!

Ze staat er nog! Hoe moeten we dat geval weer normaal maken?

Doe maar

MAAR DAN, PLOTSELING

Dit wordt een krachtmeting waarbij ik tenonder kan gaan maar ook ... OVERWINNEN!

De slechte ziel van Tchung Tchangs Plaing moet uit de klok verdreven worden! Ik wil het! Ik wil! Ik wil!!

(C) Standaard Uitgeverij Antwerpen

## recept

### Kersen-clafoutis

HUB MEIJER

Dit klassieke Franse nagerecht (dat u uitspreekt als klafoetie) kan zowel warm als koud geserveerd worden.

Benodigdheden voor 4 personen: ca. 400 g ontpitte kersen, 4 eieren, 2 eierdooiers, mespunt zout, 125 g suiker, 5 dl melk en 25 g boter.

Verwarm de oven voor op 180°C. - stand 3. Neem een grote aardewerken ovenschaal (geen metaal) en verdeel hierover de kersen.

Klop de eieren en eierdooiers met zout en suiker luchtig.
Zeef al kloppend de bloem hierbij en meng zorgvuldig.
Smelt de boter en schenk dit bij het beslag.
Schenk de massa bij de kersen in de schaal en schuif het geheel in het midden van de oven.
Laat de clafoutis in ongeveer 45 minuten in de oven stollen en stevig worden.
De binnenkant moet nog enigszins romig zijn.

Lauwwarm of koud bestrooid met poedersuiker serveren!

## puzzel van de dag

**Horizontaal:** 1. vlinderlarve; 5. slaapziekte; 8. trekvogel; 10. vlaskamp; 12. papegaai; 14. leedwezen; 15. langs, over; 17. beklemde breuk (geneesk.); 19. spoedig; 21. vis; 23. inheems zoogdier v. Australië; 25. vermogend; 27. opstandeling; 30. tijdperk; 32. praalgraf; 33. van geringe breedte; 36. mallejan; 38. richtingwijzer; 42. nieuw; 44. werkelijk; 45. in het geheel niets; 46. kraakbeen; 47. vochtdoorlatend; 49. mannelijk dier; 53. kaartspel; 55. rand v.e. mondopening; 57. koffiedik; 58. pl. in Gelderland; 60. vroeg; 61. oude lap; 62. eenhoevig dier; 63. ongaarne, onwillig.

**Verticaal:** 1. stilte; 2. bedrag, not[...] tennisterm; 4. Bulg. munteenheid; [...] dier; 7. onaangenaam; 8. gevecht; [...] gemaakt eten; 11. zelfst. beweeg[...] v.h. lichaam; 13. bijwoord; 16. lege[...] 18. breuk, scheur; 20. kleefmid[...] jongensnaam; 24. bid (Lat.); 26. w[...] kr; 28. opzwelling v.d. huid; 29. o[...] bare wijze; 31. natuurgeest (Germ. [...] 34. nachtkleed; 35. steunpilaar; 3[...] schors; 39. mist; 40. bron; 41. [...] drank; 43. versuikerde tablet; 48. [...] guur; 50. voorzetsel; 51. dus (Lat[...] plek; 54. daterend van (Lat. afk.); 5[...] ronde buis; 59. hij (spreekt.).

# Satirisch programma mateloos populair in belegerd Sarajevo

SARAJEVO – Zondagmorgen. Sarajevo. Na opnieuw een nacht van beschietingen stemt iedereen die heeft overleefd op Radio Een af voor het wekelijkse 'Top Hits uit het Surreëel'. Het programma opent met een parodie op de frequente oproepen voor vermiste personen. De omroeper leest een boodschap voor van een familie die in een vijfsterrenhotel in Florida verblijft: „We wensen onze familie in Sarajevo te informeren dat we in leven zijn en ons goed voelen." Einde mededeling.

Nog nooit is een radioprogramma in Bosnië zo populair bij zoveel mensen geweest. Geproduceerd door vijf voormalige schoolvrienden zendt 'Top Hits uit het Surreëel' parodieën uit over Servische generaals, gezanten van de Europese Gemeenschap, VN-functionarissen en – geheel in de traditie van Mel Brooks – krijgen de inwoners van de stad het nieuwste dieet, dat bestaat uit bonen, bonen en bonen.

Voor de mensen, die weinig te lachen hebben de laatste maanden door de bombardementen, de sluipschutters en de grimmige bekendmakingen van functionarissen 's avonds op het nieuws, vormt het 30 minuten durende satirisch programma een sensatie.

De openingszin – „Goooood Morning Vietnam. Hallo Beiroet. Gegroet Sarajevo" – past bij de gemoedstoestand van een bevolking die geen licht meer aan het einde van de tunnel ziet.

Nadat de Franse president Francois Mitterrand een bezoek bracht aan Sarajevo werden de luisteraars verrast op een denkbeeldig gesprek tussen Mitterrand en de EG-bemiddelaar Lord Carrington. „Zo, hoe gaat het, meneer de president?", vraagt Carrington. „Prima", antwoordt Mitterrand. „Maar ik geloof dat er sprake is van een misverstand. Ik ben hier niet om over vrede te praten, maar om wat burgerkleren voor mijn neef te brengen die in de vredesmacht dient. Zijn moeder wil dat ik hem hier vandaan haal."

De show is snel en onvoorspelbaar. Op een gegeven moment wordt het programma onderbroken door een telefoontje uit Belgrado. Iemand leest een communique voor: „De intellectuelen van Belgrado delen jullie pijn en huiveren van jullie lijden. Uit protest tegen de oorlog in Bosnië hebben we besloten vandaag niet om negen uur op te staan, maar in bed te blijven tot tien voor half tien. Totdat Slobodan Milosevic aftreedt."

Het favoriete doelwit van 'Top Hits uit het Surreëel' zijn de Servische generaals, die als domme opscheppers neergezet worden. In een sketch praten ze over de aanwezigheid van de Amerikaanse Zesde Vloot in de Adriatische zee. Ze geven de opdracht een zeemacht te bouwen in het door land omgeven Servie om de Zesde Vloot te kunnen verdelen in twee autonome Derde Vloten.

*Honecker komt nog niet naar Duitsland*

# 'Minstens 350 doden bij Berlijnse Muur'

BERLIJN – De Muur tussen Oost- en Westduitsland heeft aan minstens 350 vluchtelingen het leven gekost. Dat meldt de Duitse krant Welt am Sonntag, waarbij het blad zich beroept op dossiers van de Berlijnse justitie. Tot nu toe was men er steeds van uitgegaan dat deze dodelijke grens 187 slachtoffers had geëist.

De Berlijnse politiecommissaris Manfred Kittlaus, die de centrale organisatie 'Opsporing regeringsen herenigings-criminaliteit' leidt, zei zelfs niet uit te sluiten dat er meer dan 400 doden aan de Muur zijn gevallen, omdat ook vluchtelingen die via de Oostzee wilden ontkomen deze pogingen met de dood moesten bekopen. Kittlaus voegde daaraan toe dat nog geen rekening is gehouden met vluchtpogingen over de vroegere Oostduits-Poolse en Tsjechoslowaakse grens.

In de affaire over de mogelijke terugkeer van de vroegere Oostduitse staats- en partijleider Erich Honecker hebben zich dit weekeinde weinig nieuwe ontwikkelingen voorgedaan. Meldingen van verschillende Duitse zondagsbladen dat Honecker niet in voorarrest hoeft, indien hij vrijwillig terugkomt, werden door het ministerie van Justitie in Bonn ontkend. „Hij zal dezelfde behandeling krijgen als elke andere burger tegen wie een aanklacht is ingediend", verklaarde de minister van Justitie.

## Adopties

Honecker zit samen met zijn vrouw Margot sinds midden december vorig jaar in de Chileense ambassade in Moskou om een uitlevering aan Duitsland te voorkomen. Daar is hij wegens zijn aandeel in de dodelijke schoten aan de Muur aangeklaagd. Ook tegen Margot Honecker, vroeger minister voor opvoeding, wordt een aanklacht voorbereid. De justitie in Berlijn onderzoekt of zij mede-verantwoordelijk is voor de gedwongen adopties in de DDR-tijd. Kinderen van ouders die naar het Westen waren gevlucht of een poging daartoe hadden ondernomen, werden door het communistische regime bij andere, veelal kinderloze, families ondergebracht, waarna adoptie volgde.

**punt uit**

## • Vliegongeluk

Een vliegtuig van de luchtvaartmaatschappij Mandala met aan boord 71 mensen is vrijdag neergestort bij een poging in mistig weer te landen in de Indonesische provincie Maluku. Dat hebben reddingswerkers dit weekeinde gezegd. Gevreesd wordt dat alle inzittenden dood zijn. Zaterdag waren de lijken van 20 passagiers geborgen. Het vliegtuig was op weg van Jakarta naar de provincie Maluku, de Molukken. Het toestel, met toeristen en zakenlieden aan boord stortte neer op 14 kilometer van de luchthaven van Pattimura.

## • Overleg

De drie strijdende partijen in het conflict in Bosnie-Hercegovina – Serviers, Kroaten en Moslems – hebben bevestigd dat ze het overleg met de EG vandaag in Londen zullen hervatten. Dat heeft het Britse ministerie van Buitenlandse Zaken gemeld. Ook zal de Britse regering in de tweede helft van augustus een internationale conferentie beleggen over Joegoslavië. De partijen zullen maandag in Londen pogen een constitutionele oplossing voor de crisis in Bosnië te vinden.

## • Wadlopers

De Kustwacht heeft zaterdag rond het middaguur zeventig wadlopers gered die door het opkomende water in de problemen waren gekomen. Ze zijn met een Duitse reddingsboot naar de Eemshaven gebracht. De wadlopers, verdeeld over twee groepen van 50 en 20 lopers, waren onderweg van Uithuizen naar Rottumeroog. Ze kozen een verkeerde route en kwamen aan de verkeerde kant van een vaargeul terecht. De wadlopers kwamen vervolgens in de problemen door de wisseling van het getijde.

## • Krokodil

Een 13-jarige jongen heeft in het Australische Darwin een aanval van een krokodil overleefd. De jongen herstelde zaterdag in het ziekenhuis van een flinke jaap in zijn been en kwam bij van de schrik. Hij was vrijdag met zijn vader op jacht in een afgelegen moerasgebied in de buurt van Darwin. Toen beiden door kniehoog water aan het waden waren beet het reptiel in het been van de jongen. „Ik zei tegen hem zich niet te bewegen en te bidden. Als hij zich zou verzetten zou de krokodil zijn been afbijten", aldus de vader. De jongen had de tegenwoordigheid van geest naar zijn vader te luisteren en op het moment dat de krokodil zijn kaken opende om een tweede keer toe te happen trok de jongen snel zijn been terug. Hierna vluchtte het reptiel.

## • Escobar

De broer van Pablo Escobar heeft zaterdag een sterk van de officiële versie afwijkend relaas gegeven van de spectaculaire ontsnapping van de Colombiaanse drugsbaron. Sommige waarnemers betwijfelen of Escobar wel in de gevangenis was op het moment dat de ontsnapping zou hebben plaatsgevonden.

## • Kamperen

De gerichte acties in Zeeland tegen illegaal kamperen lijken hun vruchten te gaan afwerpen. De rijkspolitie in Middelburg meldde gisteren de 'voorzichtige verwachting' dat het wild kamperen dit jaar aan het teruglopen is. Vorig jaar kregen nog 1.048 mensen een bekeuring omdat ze buiten de daarvoor aangewezen plaatsen de nacht doorbrachten in camper, tent, caravan of auto. Toen begon de politie pas met Pinksteren actie te voeren tegen de overtreders. Dit jaar is de gerichte controle al met Pasen begonnen. Tot en met zondag werden 550 processen-verbaal van 150 gulden uitgeschreven.

## • Aanklacht

De speciale aanklager in het Iran-Contraschandaal, Lawrence Walsh, overweegt aanklachten in te dienen tegen oud-president Ronald Reagan en enkele van diens naaste adviseurs, heeft de krant Washington Post gisteren bericht. Volgens niet nader geïdentificeerde bronnen zouden Reagan en zijn adviseurs, indien het tot een aanklacht komt, worden beschuldigd van samenzwering om de rol van de Amerikaanse regering bij een Israëlische wapenleverantie aan Iran te verbergen voor Amerikaanse onderzoekers.

*Midden-Oostenconferentie opnieuw van start*

# Israël stemt in met overleg in Washington

Van onze redactie buitenland

JERUZALEM – De Israëlische regering stemt in met het voorstel van de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken James Baker om volgende maand in Washington de bilaterale onderhandelingen in het kader van de vredesconferentie over het Midden-Oosten te hervatten. Dat heeft een functionaris van het Israëlische ministerie van Buitenlandse Zaken gisteren gemeld.

Een woordvoerder beklemtoonde dat Israël akkoord gaat met Bakers voorstel om de besprekingen weer op 10 augustus op te pakken. De Israëlische regering wil pas aan de onderhandelingstafel aanschuiven als premier Jitschak Rabin een ontmoeting met de Amerikaanse president George Bush heeft gehad. Een datum voor dat onderhoud ligt nog niet vast, maar zal zeker niet voor 11 augustus plaatshebben.

De Amerikaanse minister Baker heeft zaterdag al mee dat de deelnemers aan de vredesconferentie over het Midden-Oosten te kennen hadden gegeven dat ze hun besprekingen in Washington wilden voortzetten en niet in Rome zoals eerst was afgesproken. Baker gaf zijn Italiaanse collega te kennen dat de partijen intensiever en voortdurend aan de onderhandelingen willen werken, een meer directe deelname van de co-sponsors van de conferentie. Daarom hebben zij voor Washington gekozen, aldus een communiqué van het Italiaanse ministerie van Buitenlandse Zaken. Dat toonde zich tevreden over de goede vooruitzichten van de vredesconferentie, en benadrukte dat Italië bereid blijft op elk moment een zitting van de conferentie te ontvangen.

## Soldaten

Het Israëlische leger heeft drie soldaten geschorst nadat zij op een auto hadden geschoten en daarbij een jarig jongetje dat in de auto zat hadden gedood. Het leger betuigde zijn spijt over de dood van het kind en zei dat nog onderzocht werd of het inderdaad door kogels van het leger om het leven is gekomen.

De soldaten schoten op de auto toen de Palestijnse bestuurder, om een wegversperring te vermijden, een zijweg insloeg. Volgens Palestijnse zegslieden gevers was de man bang te worden aangehouden omdat hij zijn bewijs en autopapieren niet bij zich had. Hij wist aan de soldaten te ontkomen, maar zijn vierjarige zoon werd fataal in hoofd en rug te zijn geraakt.

# Militairen naar Sicilië




• *Soldaten bewaken in de Siciliaanse hoofdstad Palermo het kantoor van Leoluca Orlando, de leider van de politieke partije La Rete.* Foto: EPA

# Italië zet leger in tegen maffia

ROME – De Italiaanse regering heeft zaterdag besloten 7.000 militairen naar Sicilië te sturen in de strijd tegen de maffia. Daarmee zal de Italiaanse staat kunnen 'overgaan van de verdediging naar de aanval op de georganiseerde misdaad', aldus minister Claudio Martelli van Justitie.

De inzet van militairen volgt een week nadat de belangrijke anti-maffiarechter Paolo Borsellino en vijf van zijn lijfwachten werden vermoord in Palermo op Sicilië. Het is de grootste militaire interventie tegen de georganiseerde misdaad in Zuid-Italië sinds het begin van de jaren '50, toen het leger werd ingezet tegen bandieten in Sicilië.

De eerste soldaten zijn zaterdag al vertrokken, de laatsten moeten uiterlijk 7 augustus op het eiland zijn. Van de troepen blijven er 3.000 voor onbepaalde tijd in Sicilië, de overigen zullen om de 40 dagen worden vervangen. Ze zullen worden ingezet voor de bescherming van strategische plaatsen die het doelwit van maffia-aanslagen kunnen zijn, zoals vliegvelden, treinstations en rechtbanken. Bovendien kunnen ze een aantal taken van de politie overnemen, met name huiszoekingen en arrestaties.

Eerder deze week stuurde de regering al 800 soldaten om te helpen bij de bewaking van gevangenissen. Volgens minister Nicola van Mancino van Binnenlandse Zaken kan besloten worden het leger ook in te zetten in 'andere regio's met een hoog crimineel risico'. Maar in een vraaggesprek vanuit de Verenigde Staten zei Tommaso Buscetta, de bekendste spijtoptant uit de maffiagelederen, dat het leger niets zal kunnen oplossen. De regering zou er beter aan doen de burgerrechten van de maffiosi in te trekken.

Mancino bevestigde dat de president Oscar Luigi Scalfaro en sommige ministers bedreigd zijn. Aangenomen wordt dat deze dreigementen afkomstig zijn van de maffia.

# Man slaat 150 ruiten in bij ministeries

DEN HAAG – Een 32-jarige man uit Den Haag heeft zaterdagavond 150 ruiten van de ministeries van Binnenlandse Zaken en Justitie in Den Haag kapotgeslagen met een hamer. De schade kan volgens de politie oplopen tot een miljoen gulden.

Volgens een woordvoerder is de man geestelijk in de war. Tijdens het inslaan van de ruiten riep de Hagenaar: „De maffia heeft Nederland in haar bezit. De grootste criminelen lopen vrij rond."

De politie heeft de man gearresteerd.

# Meerderheid LDP in Japans Hogerhuis

TOKIO – De regerende Liberaal Democratische Partij LDP koerst met ongeveer 70 zetels aan op meer dan de helft van de 127 zetels in het Hogerhuis, de Japanse Eerste Kamer. Dit is volgens twee bekende Japanse televisiestations de uitslag van de gisteren gehouden verkiezingsstrijd om 127 zetels in het Hogerhuis. Elke drie jaar worden in Japan voor de helft van het in totaal 252 zetels tellende Hogerhuis verkiezingen gehouden.

Het NTV-televisiestation baseert zich bij deze voorspellingen op een stemoverzicht van ruim 150.000 kiezers uit het gehele land, waaruit blijkt dat de LDP over 68 zetels in het Hogerhuis kan beschikken. Het TBS-televisiestation, dat stelt dat de regerende partij van premier Kiichi Miyazawa zeker 70 zetels behaalt, baseert deze peiling op de stemuitbreng van 50.000 kiezers.

De LDP had 76 zetels voordat de verkiezingscampagne op 8 juli van start ging. Zij had laten weten rekening te houden met een klein verlies, maar zei tevreden te zijn met 60 tot 65 zetels.

# Onderzoek naar vakantiedoel vluchtelingen

DEN HAAG – Staatssecretaris Kosto van Justitie laat onderzoeken of vluchtelingen, die in Nederland verblijven, naar het land van herkomst op vakantie gaan. Dat heeft een woordvoerster van justitie gisteren bekendgemaakt.

Het onderzoek vindt volgens Justitie plaats om antwoord te kunnen geven op vragen van het VVD-Kamerlid Rempt. Zij vraagt opheldering over het reisgedrag van vluchtelingen, naar aanleiding van uitlating van kapitein C. Vermeulen van de Koninklijke Marechaussee op Schiphol.

Vermeulen verklaarde vorige week dat wekelijks enkele vluchtelingen vanaf Schiphol naar het land van herkomst zoals Somalië en Eritrea reizen om op vakantie te gaan. Volgens Justitie is een dergelijk reisgedrag van vluchtelingen ontoelaatbaar. Het ministerie hoopt de resultaten van het onderzoek de komende week bekend te kunnen maken.

# Zeker vier doden bij vuurgevecht in Algerije

ALGIERS – In Algerije zijn gisteren bij een vuurgevecht tussen de politie en islamitische fundamentalisten zeker vier mensen om het leven gekomen. Dat heeft de Algerijnse radio bekendgemaakt.

Het incident deed zich voor in Djemila, in het noordoosten van het land. Volgens de radiozender waren drie slachtoffers leden van 'een bewapende groep'. De vierde dode was een politieman.

De schietpartij volgt op een gewelddadig ingrijpen van de politie van afgelopen vrijdag. In Berrouaghia, ongeveer 70 kilometer ten zuiden van de hoofdstad Algiers, openden agenten het vuur op demonstrerende sympathisanten van het verboden Islamitische Reddingsfront (FIS). Daarbij kwamen drie mensen om het leven, onder wie twee meisjes van 15 en 17 jaar.

Tien leden van de persoonlijke lijfwacht van de eind juni vermoorde president Mohamed Boudiaf zijn gearresteerd wegens 'criminele plichtsverzaking'.

# Honderden doden bij aardschok in Vietnam

BANGKOK – Honderden mensen zijn om het leven gekomen bij een aardverschuiving in het noorden van Vietnam.

De meeste slachtoffers zijn mijnwerkers, die werkzaam waren bij een mangaanmijn in de noordelijke provincie Cao Bang, nabij de Chinese grens.

Het de Vietnamese staatsradio gisteren bekendgemaakt, zonder vermelding van verdere details. De ramp voltrok zich al op donderdag of vrijdag. De slachtoffers zijn levend begraven in de mijn door een aardschok instortte.

*Besluit republiek komt als verrassing*

# Georgië veroordeelt afscheiding Afghazië

MOSKOU – De Georgische staatsraad heeft het donderdag genomen besluit van de autonome republiek Afghazië om zich van Georgië af te scheiden sterk veroordeeld. Dit heeft het persbureau ITAR-TASS gisteren bekendgemaakt.

Het parlement van Afghazië, dat in het westen van Georgië aan de Zwarte Zee ligt, besloot vorige week de uit 1925 stammende grondwet opnieuw van kracht te laten zijn. Afghazië staat daarin omschreven als een soevereine staat.

De Georgische interim-president Sjevardnadze heeft een rondreis door West-Georgië, waar hij de aanhangers van de begin dit jaar verjaagde ex-president Gamsachoerdia van zijn poltieke ideeën trachtte te overtuigen, speciaal onderbroken voor dit plotselinge afscheidingsbesluit.

Sjevardnadze uitte gisteren in een toespraak voor de televisie zijn vrees voor deze 'volledig onverwachte beslissing'. „Ik ben bang dat dit wel eens hele ernstige gevolgen kan hebben. Wij moeten zo snel mogelijk een uitweg uit deze impasse vinden. Anders vervalt het land opnieuw tot rebellie", aldus Sjevardnadze.

Afghazië wordt gekenmerkt door buitengewoon natuurschoon en staat bekend als producent van citrusvruchten, tabak en thee. De republiek telt een half miljoen inwoners, van wie meer dan de helft Georgiër is. Voorts wordt de bevolking samengesteld door Russen en Afghaziërs.

In Afghazië wordt al sinds 1989 naar een onafhankelijke status gestreefd. In 1989 kwam het in de hoofdstad Suchumi aan de Zwarte Zee meerdere malen tot demonstraties, die keer op keer door het voormalige Sovjetleger zijn neergeslagen.

†

Diepbedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede zij ons gedurende haar leven heeft omringd, geven wij u kennis dat heden, na een langdurig ziekbed, van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, in de leeftijd van 83 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

## Emma Leonie Bindels

weduwe van

### Albertus van der Loo

In dankbare herinnering:

Landgraaf: H. van der Loo
Th. van der Loo-v.d. Laar
en kinderen
Hoensbroek: M. Gerritse-van der Loo
J. Gerritse
en kinderen
Hoensbroek: J. Robijns-van der Loo
L. Robijns
en kinderen en Kelly
Hoensbroek: R. van Dosselaar-van der Loo
Th. van Dosselaar
en kinderen
Hoensbroek: K. van der Loo
M. van der Loo-Hermens
Familie Bindels
Familie Van der Loo

24 juli 1992
Corr.adres: Rondpunt 16, 6432 ND Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 29 juli a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L.V. Maagd der Armen te Mariagewanden te Hoensbroek, gevolgd door de crematie in het crematorium Imstenrade te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.40 uur.

De dierbare overledene zal bijzonder herdacht worden tijdens de avondwake van dinsdag 28 juli a.s. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100 te Hoensbroek, heden maandag van 19.00 tot 20.00 uur en dinsdag van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

* 25-7-1924 † 26-7-1992

## Leentje De Bie-Kokkelmans

echtgenote van

### Nic De Bie

Op de dag van haar 40-jarig huwelijksfeest heeft zij afscheid van ons genomen.

Eys: N.H. De Bie
Amsterdam: Peter De Bie
Sietske van der Veen
Roel, Roos
Ransdaal: Ria De Bie
Alex Schijns
Letty, Thijs, Claudia
Utrecht: Nico De Bie
Maria Feits
Eijsden: Maddy De Bie
René Jacobs
Michiel, Jacqueline, Renée
Utrecht: Frans De Bie
Ank van Rens

6287 CC Eys, 26 juli 1992
Mr. Dr. Froweinweg 4

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op woensdag 29 juli a.s. om 11.00 uur in de St. Agathakerk te Eys, gevolgd door de begrafenis op het kerkhof aldaar.

Er is geen condoleren.

Dinsdag om 18.45 uur rozenkrans, gevolgd door een avondmis.

We hebben haar thuis opgebaard.
Indien u persoonlijk afscheid wilt nemen, dan kan dit tussen 16.00 en 19.00 uur.

---

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, delen wij u mede dat God, na een dapper en geduldig gedragen lijden tot Zich heeft genomen, in de leeftijd van 87 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

## Willy Nijland

weduwe van

### Henk Thielens

Voerendaal: R. Jacobs-Thielens
H. Jacobs
Melanie, Patricia
Kerkrade: H. Thielens
G. Thielens-Bruls
Familie Nijland
Familie Thielens

Sittard, 24 juli 1992 - Tudderenderweg 34
Corr.adres: Lindeweg 41, 6367 CH Voerendaal

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op woensdag 29 juli a.s. om 12.00 uur in de parochiekerk Onze Lieve Vrouw van Altijddurende Bijstand te Kunrade-Voerendaal, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats Imstenrade te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

De dierbare overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens de avondmis op dinsdag 28 juli a.s. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel te Voerendaal, dagelijks van 18.00 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Wij geven u kennis dat op 52-jarige leeftijd, voorzien van de h. sacramenten, toch nog onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader en schoonvader

## Bert Cornelissen

Hoensbroek: Bep Cornelissen-Versluys
Heerlen: Marlies Cornelissen
Georges Dierckx
Treebeek: Ronald Cornelissen
Yvonne Raes

6433 HE Hoensbroek, 25 juli 1992
Margrietstraat 5

De crematieplechtigheid zal plaatsvinden op woensdag 29 juli om 13.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10, alwaar bijeenkomst en gelegenheid tot schriftelijk condoleren is.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen, dinsdag van 18.00 tot 19.00 uur.

Liever geen bezoek aan huis.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

---



---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat zij voor ons betekend heeft, geven wij u kennis dat op 73-jarige leeftijd, voorzien van de h. sacramenten, toch nog onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

## Louise Frederix

echtgenote van

### Martin Savelsberg

Heerlen: Martin Savelsberg
Oosterhout: Jacques en Jeanny Savelsberg-Nuyten
Eugénie, Henrique
Schaesberg: Marie-José en Henk Kerckhoffs-Savelsberg
Ivo, Kim

6416 TM Heerlen, [illegible] 1992
H. v. Veldekestraat 36

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op woensdag 29 juli om 11.00 uur in de parochiekerk Verschijning van de Onbevlekte Maagd te Molenberg-Heerlen, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats Akerstraat.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis dinsdag om 19.00 uur in de Pius X-kerk aan de Vaskuilenweg te Molenberg.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20 te Heerlen, dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn vrouw, onze moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

## Annie Deguelle

echtgenote van

### Johannes Noteborn

Zij overleed op de leeftijd van 63 jaar.

Epen: J. Noteborn
B. Locht-Noteborn
J. Locht
[illegible]
T. [illegible]
H. [illegible]
[illegible]
Familie Deguelle
Familie Noteborn

6285 BA Epen, 24 juli 1992
Burckstraat 11

De uitvaartmis zal plaatsvinden op woensdag 29 juli a.s. om 11.00 uur in de [illegible] te Epen, waarna aansluitend [illegible] op de begraafplaats aldaar.

Samenkomst in de kerk, waar [illegible] is tot schriftelijk condoleance.

Dinsdag om 19.00 uur avondwake [illegible] de kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen [illegible] 19.00 uur in de rouwkamer [illegible] Weverziekenhuis te Heerlen.

Zij die geen kennisgeving mochten [illegible] ontvangen, gelieven deze [illegible] te beschouwen.

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmee hij ons omringd heeft, delen wij u mede dat toch nog onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

## Johannes Mathias Hubertus Schroën

echtgenoot van

### Johanna Hubertina Geurts

Hij overleed in de leeftijd van 67 jaar, voorzien van het sacrament der zieken.

Kerkrade: J.H. Schroën-Geurts
Hoogeveen: Jos Schroën
Marijke Schroën-Stuifzand
Kerkrade: Mariet Müller-Schroën
Walter Müller
Dennis
Kerkrade: Marc Schroën
Familie Schroën
Familie Geurts

6463 AN Kerkrade, 25 juli 1992
Grachtstraat 8

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op dinsdag 28 juli a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Lourdes te Kerkrade-Gracht, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden [illegible]

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondwake tot intentie van onze dierbare overledene heden, maandag 27 juli om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium Schifferheide, Schifferheiderstraat 7 te Kerkrade-West, dagelijks van 17.00 tot 18.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Deze rouwadvertentie is [illegible] zaterdag niet [illegible]

---

## Vriendenreis naar gouden stad Praag

### 5-daagse busreis

Een bezoek aan Praag is zeer de moeite waard. Vandaar dat wij in samenwerking met Schmitz-Reizen uit Susteren drie 5-daagse trips naar deze veelbezochte hoofdstad voor u hebben samengesteld.

U reist per luxe, comfortabele touringcar, verblijft in een uitstekend hotel en maakt naturlijk diverse excursies, steeds begeleid door een Praagse gids.

**Reisdatum: 1 t/m 5 oktober.**

Prijs: ƒ 664,- p.p. Toeslag 1-pers. kamer ƒ 140,-
**Extra vriendenkorting ƒ 35,- p.p.**

Inclusief:
* vervoer per luxe touringcar
* 4 overnachtingen in hotel International
* verzorging op basis van halfpension
* diverse excursies o.l.v. Praagse gids
* reis- en annuleringsverzekering

Diverse opstapplaatsen in Limburg. Reserveren voor deze reis kunt u bij alle kantoren van het Limburgs Dagblad en de VVV Vaals en VVV Simpelveld. Aanbetaling ƒ 100,- p.p.

Vrienden van het Limburgs Dagblad

Wilt u lid worden van de vereniging „Vrienden van het Limburgs Dagblad"? Neem dan contact op met onze Service-afdeling, tel. 045-739881 (tijdens kantooruren).

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor wat [illegible] in ons midden mochten hebben, delen [illegible] dat heden vredig is ingeslapen, [illegible] der en dierbare tante

## Margarethe Elisabeth Zimmermann

* 29 juni 1901 † 24 juli 1992

weduwe van

### Job van Vliet

Maastricht: Anne-Marie van Vliet
Whitehorse (Canada): Adrien en Ruth Lemmens

Geleen, 24 juli 1992
Bunderhof, Burgemeester [illegible] 3
Corr.adres: van Veldekelaan 9, 6165 EG Geleen

Afscheidsbijeenkomst zal plaatsvinden woensdag 29 juli a.s. om 11.00 uur in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis, Barbarastraat 1 te Geleen, waarna begrafenis op de begraafplaats Vouersveld, Geleen.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis, Barbarastraat 1 te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

---

*De Heer is mijn Herder*

Na een kortstondige ziekte is van ons heengegaan op de leeftijd van 78 jaar, onze lieve moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster en schoonzuster

## Gerda Johanna Meijberg

weduwe van

### Cor Moes

Heemskerk: W.A. Moes
W. Moes-Sikkema
Hout-Blerick: Z. Dassen-Moes
J. Dassen
Kleinkinderen en achterkleinkind

24 juli 1992
Verpleeghuis Hoensbroek
Corr.adres: Noordsingel 118, 5926 RA Venlo

De crematieplechtigheid, geleid door ds. [illegible], zal plaatsvinden op donderdag 30 juli a.s. om 14.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in voornoemd crematorium, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Onze moeder is opgebaard in het mortuarium van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum, afscheidnemen dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

Met diepe verslagenheid vernamen wij het overlijden van onze geachte oud-collega

## Jo Reinartz

[illegible]
[illegible] H. Pastoor van Ars
[illegible]

---

## Victor Moureau

[illegible]

echtgenoot van

### Ton Schumacher

Hij overleed plotseling in de leeftijd van 55 jaar, voorzien van de h. sacramenten.

Beek: Ton Moureau-Schumacher
Brigitte
Désirée
Familie Moureau
Familie Schumacher

6191 XN Beek, 25 juli 1992
Hendrikstraat 7

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op donderdag 30 juli om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van de Wonderdadige Medaille te Beek, waarna de crematie in het crematorium Nedermaas te Geleen.

Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk.

Woensdag om 19.00 uur wordt de avondmis gehouden in voornoemde kerk.

Victor is opgebaard in de rouwkamer van Uitvaartcentrum Daemen, Prins Mauritslaan 5 te Beek. Bezoek dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

Mochten wij nog iemand vergeten zijn, dan hopen wij dat deze annonce als kennisgeving beschouwd wordt.

---

Voldoende enige en algemene kennisgeving

†

Na een korte ziekte overleed geheel onverwacht, voorzien van de h. sacramenten der zieken, op 57-jarige leeftijd, in het ziekenhuis te Roermond, mijn goede man, onze dierbare broer, zwager, oom en neef

## Hub Crutzen

Wij vragen u voor hem te bidden.

De bedroefde familie:
Echt: M. Crutzen-Kusters
Echt: Lies van Laar-Vergoossen en kinderen
Echt: Lies en [illegible] Crutzen-Leenders
[illegible] Cor en Annette
Stevensweert: [illegible]
[illegible]
Stevensweert: [illegible]
[illegible]
Echt: [illegible] Crutzen-[illegible]
[illegible]

6101 KP Echt, 25 juli 1992
Bovenste Eind 14

De plechtige eucharistieviering wordt gehouden op woensdag 29 juli om 13.30 uur in de parochiekerk van de H. Landricus te Echt, aansluitend vertrek naar het crematorium te Geleen voor de uitvaart.

Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 13.00 uur.

Dinsdag 28 juli om 19.00 uur rozenkransgebed, [illegible]

Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur in het mortuarium Huize St. Antonius, Gasthuisstraat 3 te Echt.

---

† [illegible], oud 79 jaar, echtgenoot van [illegible] Bergsta, Pelsbeekstraat 6, 6217 [illegible] Maastricht. De eucharistieviering zal gehouden worden heden maandag 27 juli om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Anna, Via Regia te Maastricht. Schriftelijk condoleren in de kerk.

† Elly [illegible], 75 jaar, weduwe van [illegible]. Corr. adres: Jhr. v. Alsenstraat 27, [illegible] St. Odiliënberg. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden heden maandag 27 juli om 11.00 uur in de O.L.V. Munsterkerk te Roermond.

---

officiële mededeling

GEMEENTE VALKENBURG AAN DE GEUL

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van Valkenburg aan de Geul brengen hierbij ter openbare kennis, dat bij hun college een verzoek is ingediend tot het verlenen van vergunning voor:
- het bouwen van een recreatiewoning bij camping Vinkenhof, Engwegen 2a, alhier, door [illegible] Landers.

Burgemeester en wethouders zijn voornemens medewerking te verlenen aan de realisering van het bouwplan met toepassing van artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening en artikel 50, lid 8 van de Woningwet.

Het bouwplan ligt vanaf 28 juli 1992 gedurende 14 dagen voor een ieder ter inzage bij de afdeling Ruimtelijke Ordening ter gemeentesecretarie.

Binnen genoemde termijn kunnen belanghebbenden tegen het voornemen tot het verlenen van de gevraagde bouwvergunning schriftelijk bezwaren bij hun college kenbaar maken.

Valkenburg a.d. Geul, 27 juli 1992.
B. en W. voornoemd,
De secretaris, wnd.
drs. J. Persoon
De burgemeester, l.b.
J.H. Jacobs

---

*Parochiefeest Ransdaal geeft kijkje achter schermen*

# Geest van voorvaderen waart door folkloristische optocht

● *Vele facetten van het boerenbestaan worden uitgebeeld in de folkloristische optocht, zoals het hooien.* Foto: CHRISTA HALBESMA

DOOR MONIQUE PARREN

RANSDAAL – Vanaf een stenen toepje in de 'voortuin' van de pastorie kijkt pastoor Wiertz van Ransdaal naar zijn 'schaapjes'. Velen hebben zich met hem verdekerd van een plaatsje nabij de parochiekerk aan de Ransdalerstraat om vanaf die plaats de folkloristische optocht door het dorp te bekijken. Ook op de stelen trappen die toegang geven tot de majestueuze Ransdaalse kerk zitten veel toeschouwers.

De mensen schuwen het godshuis en zijn omgeving niet. Intendeel de kerk neemt een belangrijke plaats in de gemeenschap in. Heeft een apart plekje in het hart van de trotse Ransdalers. Hun vroede voorvaderen waren het immers, die precies zestig jaar geleden in eigen beheer deze parochiekerk bouwden. De handen tot bloedens toe kapot van het werken met de zware Crauberger stenen, die eerst stuk voor stuk werden uitgekapt op de landerijen *i gen Hei* van Jan Lipsch en daarna op maat werden gekapt nabij de bouwplaats aan de Ransdalerstraat.

De kale heuvel van toen is anno 1992 een groene oase van rust, met de kerk van de Limburgse architect Peutz als statig middelpunt. Gemaakt door gewone stervelingen. Elke klodder cement aangemaakt met minstens zoveel bloed, zweet en tranen.

Geen wonder dus, dat *de kirk* weliswaar op schaal – ook meegedragen wordt in de historische optocht die zaterdagmiddag even na half drie als een kleurige slinger door de straten van het (nu Voerendaals) kerkdorp trekt. Als de wagen met de miniatuurkerk stapvoets langs de échte kerk rijdt, is het op allerlei de uurwerken exact drie uur.



Dat kan haast geen toeval meer zijn...

### Hartewens

Een eigen parochiekerk was ruim zestig jaar geleden de hartewens van de bevolking van het afgelegen agrarische dorpje, dat in die jaren nog behoorde tot drie gemeenten: Klimmen, Wijlre en Schin op Geul. De grote afstand tot de kerken in deze plaatsen – waarvan Klimmen ook nog veel hoger gelegen – en de slechte wegen, die met regen en sneeuw nauwelijks begaanbaar waren, versterkten de roep om een eigen godshuis alleen maar.

Begin jaren dertig gaf de toenmalige bisschop mgr Schrijnen na lang aarzelen eindelijk toestemming voor het stichten van een Ransdaalse parochiekerk. De grote animator achter de uiteindelijke verwezenlijking van de plannen was pastoor Laeven, die vooral veel geld en mankracht bijeen wist te brengen. Zelf heeft hij de voltooiing van de kerk niet meer meegemaakt.

Hij overleed in 1932, juist toen de fundering klaar was. Pastoor Laeven werd begraven naast de nog te bouwen kerk met speciale toestemming van de bisschop.

Op 1 november (Allerheiligen) van datzelfde jaar was het middenschip van de kerk klaar en werd de eerste mis opgedragen in het godshuis-in-wording. Het altaar – afgestaan door de pastoor van Hulsberg – was veel minder fraai dan het huidige – nieuwe – altaar dat gistermorgen door bisschop Gijsen van Roermond werd ingezegend, maar voldeed niettemin. De 'bouwvakkers', zo'n tachtig Ransdaalse gezinnen, putten nieuwe hoop en gingen onvermoeibaar dóór. Met Kerst 1932 was de Sint Theresiakerk een feit.

### Samen

De Ransdaalse samenleving heeft sinds die tijd niets aan gemeenschapszin ingeboet. De huidige bevolking van het lieflijke gehucht liet zaterdagmiddag zien dat ze het anno 1992 nog steeds samen doen, met die families die zestig jaar geleden de handen ineen sloegen om *hun* kerk te bouwen als lichtend voorbeeld.

De bezoekers kunnen Ransdaal dit weekeinde een beetje beter leren kennen. Ze krijgen een kijkje achter de schermen van het 'boerenleven'. De karakteristieke hoeves *showen* hun binnenplaatsen, voor de gelegenheid verfraaid met bloemen en oude landbouwwerktuigen. Jong en oud loopt mee in de folkloristische optocht, die de voorvaderen weer eventjes dichtbij brengt.

Het vroegere leven op het platteland wordt treffend in beeld gebracht door diverse groepen. De velen honderden toeschouwers amuseren zich kostelijk met de kleine *sketches* die worden opgevoerd rond het zaaien, oogsten, bakken en melken.

Antieke ploegen en auto's worden afgewisseld met ouderwetse dieseltractoren, die al 'bokkend' voorbij trekken. Net zoals de paarden, een Belg met ploeg en eg, een Haflinger met aanraadploeg en anderen bijna zo diepzwart als de koetsen waarvoor ze zijn ingespannen.

Als de traditionele 'boerenbruiloft' langskomt, zien we pastoor Wiertz goedkeurend knikken naar zijn evenbeeld en het lijkt erop of zelfs de zon extra haar best doet om de jarige Theresiakerk te laten 'stralen'.

Ook de organisatie is tevreden. De animo voor het feestweekeinde is groot. De verkoop van het gerstenat floreert, mede door de tropische temparaturen. „We hebben vrijdagavond al bier moeten gebruiken, dat eigenlijk voor zaterdag bestemd was", zegt een woordvoerder.

Dat de doortocht van de folkloristische stoet tegen het einde bemoeilijkt werd door toeschouwers, die zich via de route massaal naar het feestpaviljoen aan de Ransdalerstraat begaven, vindt hij niet zo'n ramp. „Je krijgt het toch nooit helemaal zoals je het hebben wilt. Maar kijk eens om je heen naar al die mensen die spontaan hun medewerking hebben verleend", glundert hij. „Belangeloos, net zoals vroeger."

## Politie in actie tegen geluidsoverlast

HEERLEN – De Heerlense politie heeft het afgelopen weekeinde meerdere malen moeten optreden tegen geluidsoverlast.

De politie werd diverse keren gebeld door mensen die overlast ondervonden van hun buren. In de meeste gevallen betrof het geluidsoverlast door muziek.

**in gesprek**

### ● 30-km-straten

Met grote regelmaat worden de bewoners van Kerkrade door het gemeentebestuur verrast met plannen en overeenkomsten. Dat is van vanzelfsprekend. Minder vanzelfsprekend is dat de huidige plannen ten koste gaan van de buurten en wijken en dat ze niet worden voorgelegd aan de bevolking.

Op 1 juli voerden de bewoners van het Erensteinerveld actie voor snelheidsbeperkende maatregelen. Over de onveilige verkeerssituatie in vooral de Koestraat/Nassaustraat bracht de Nederlandse Voetgangers Vereniging al in 1985 rapport uit, maar de gemeenteraad heeft nog steeds geen maatregelen genomen. Ook de dit voorjaar verschenen nota Prioriteitenstelling 30-km-straten zones van de dienst Gemeentewerken geeft de actievoerders van het Erensteinerveld gelijk. De bewoners verwachten daarom dat het gemeentebestuur met oplossingen komt, maar nee. Er komen pas 30-km-straten wanneer ook de riolering vernieuwd moet worden en dan nog alleen als er voldoende geld voor is. Demontabele drempels of andere verkeerstechnische maatregelen vragen echter geen grote financiële offers van de gemeente en kunnen door het rijk gesubsidieerd worden. Dus snelheidsbeperkende maatregelen in de buurt!

Bij de aangehaalde actie schitterden de coalitiepartijen CDA en PvdA door afwezigheid. Door deze desinteresse voor de problemen van de bevolking leveren ze wederom een forse bijdrage aan de steeds lagere opkomst bij de verkiezingen. Het huidige beleid van de gemeente is voor velen onduidelijk en onverklaarbaar. Misschien dat referenda over Eurode en Centrumplan de coalitie weer op het juiste spoor brengen: het behartigen van de echte belangen van alle Kerkraadse burgers, door wie en voor wie ze gekozen zijn.

**KERKRADE, Gerrit Hagtingius**
**Werkgroep 30-km-straten Erensteinerveld**
*(door redactie ingekort)*

*Strijd tussen Landgravenaren lijkt na zeven jaar beslecht*

# Burenruzie over tuinpad beslist

DEN HAAG/LANDGRAAF – Er lijkt een einde te gaan komen aan de kwestie rond het verharde tuinpad die de bewoners van de panden Maasenterweg 31 en 33 in Landgraaf al sinds 1985 verdeeld houdt.

Raad van State-rechter J. de Vries zal de familie J. Snijkers vandaag wel zeker sommeren het verharde pad op te breken.

Buurman J. Mevissen had er ernstige bezwaren tegen, dat Snijkers het pad tussen de twee woningen gebruikte als parkeerplaats voor personenauto's. De buurman wilde alleen instemmen met een smal voetpad. Na jaren van strijd besliste de Raad van State in 1990 dat Snijkers het pad diende te verwijderen. Volgens het college van burgemeester en wethouders van Landgraaf heeft Snijkers dit niet naar behoren gedaan. Daarom stuurde het college Snijkers een aanschrijving. Ook rechter De Vries constateerde dat er slechts een klein deel van de verharding is weggehaald. Bovendien is verderop een houten afscheiding neergezet, die het pad schijnbaar ontoegankelijk maakt, maar die gemakkelijk weer te verwijderen is volgens rechter De Vries.

Het verzoek tot schorsing van de aanschrijving van de gemeente Landgraaf, dat Snijkers vrijdag op tafel van rechter De Vries deponeerde zal dan ook vrijwel zeker worden afgewezen. De Vries merkte op dat de rechters in de bodemprocedure in 1990 al hebben beslist dat het pad dient te verdwijnen en dat hij daar weinig aan kan veranderen.

Snijkers wil de verharding niet weghalen omdat zich eronder dikke lagen grind bevinden die moeilijk te verwijderen zouden zijn. Mevrouw Snijkers zei tegen rechter De Vries dat het niet langer in de bedoeling ligt het pad als oprit voor auto's te gebruiken, maar rechter De Vries verwees naar de rigoureuze uitspraak van de bodemrechters.

## Zoon mishandelt zijn vader (71)

KERKRADE – Een 38-jarige Kerkradenaar is gistermiddag door de politie uit die gemeente aangehouden voor de mishandeling van zijn vader (71), zaterdagnacht. De bejaarde Kerkradenaar moest met een dubbele neusbeenbreuk en diverse bloeduitstortingen behandeld worden bij de EHBO van het Kerkraads ziekenhuis.

Volgens de politie bestond al geruime tijd een vete tussen vader en zoon. Deze laatste zocht zijn vader zaterdagnacht op in zijn woning, waarna de ruzie escaleerde.

Volgens de politie had de zoon te veel gedronken. De 71-jarige Kerkradenaar heeft gisteren in het Heerlense De Weverziekenhuis een medisch onderzoek ondergaan. Zijn zoon is ingesloten.

## Vandalen bekrassen etalages

HEERLEN – Vier jongens uit Heerlen zijn vrijdagavond gearresteerd omdat ze een aantal winkelruiten op de Bongerd en de Promenade in het stadscentrum hebben bekrast.

De vandalen werden rond half tien 's avonds betrapt. Hoeveel schade ze hebben aangericht is nog niet bekend.

## Betrapt bij auto-inbraak

KERKRADE – Een 35-jarige inwoonster van Kerkrade werd vrijdagmiddag op heterdaad betrapt bij een auto-inbraak op de Grupellostraat. De eigenaar van de wagen droeg de vrouw over aan de politie.

De vrouw bekende dat zij eerder die dag al had ingebroken in twee andere auto's. Ook had ze goederen gestolen in diverse winkels. Tegen de Kerkraadse is proces-verbaal opgemaakt.

*Ruim drieduizend bezoekers in Crapoel*

# Superman ijzersterk bij Trekker-trek

Van onze correspondent

CRAPOEL/GULPEN – Drieduizend toeschouwers, geen enkel ongeluk en fraaie prestaties. Alleen maar tevreden gezichten derhalve, aan het einde van de spectaculaire wedstrijden tijdens de twaalfde editie van de Trekker-trek-wedstrijden. Ook deze keer weer georganiseerd door het comité Trekker-Trek Gulpen als onderdeel van de KPJ.

Eén uitschieter was er dit jaar: het Superman-voertuig van Ivo Xhonneux uit het Belgische Remersdael. Superman goeide maar liefst 1200 pk in de strijd van de specialklasse van 5,5 ton. Dat was drie keer zoveel als de 'Vriendenclub Waubach' die er ondanks de veel mindere 400 pk's toch een barrage wist uit te slepen.

Uiteindelijk traden liefst zeventien deelnemers aan bij de drie specialklassen, waarvan een startgeld van 250 gulden verdiend kon worden door minstens één keer het parcours af te leggen. In enkele gevallen kregen de special-voertuigen helaas met mankementen te maken.

Bij het Trekker-trek gaat het er om, een steeds harder afremmende last toch zover mogelijk weg te slepen. In vrijwel alle klassen werden dit jaar uitstekende resultaten geboekt.

De uitslagen zijn als volgt:
Standaard 4,5 ton:
1. A. Conjaerts Margraten; 2. Steinbusch Colmond; 3. Kaelen Gulpen.
Standaard 5,5 ton:
1. Gebr. Hoedemakers Ulestraten; 2. R. Boumans Gulpen; 3. W. Janssen Kerkrade.
Standaard 6,5 ton:
1. H. Collaris Valkenburg; 2. Stassen Puth-Schinnen; 3. Gebr. Hoedemakers Ulestraten.
Standaard 8 ton:
1. Schnackers Landgraaf (na barrage); 2. L. Keulers Schimmert; 3. Heijlands Weustenrade.
Special 3,5 ton:
1. J. Smeets 's Gravenvoeren; 2. J. Janssen 's Gravenvoeren; 3. P. Van can Bocholtz.
Special 4,5 ton:
1. A. Bijlmakers Ospel; 2. P. Hoogsteijns 's Gravenvoeren; 3. H. Tychon Gevenbicht.
Special 5,5 ton:
1. Ivo Xhonneux Remersdael; 2. Jeuff Vriendenclub Waubach; 3. R. Janssen 's Gravenvoeren.

● *Zware machines zorgden voor goede prestaties in Crapoel.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

# Bewoners snel in veiligheid

Vervolg van pagina 1

BRUNSSUM – Een deel van de bewoners van de bovenwoningen was niet thuis op het moment dat de brand uitbrak. De rest werd door de politie van Brunssum en Landgraaf in veiligheid gebracht.

Vier huurders en een baby hebben de nacht door moeten brengen in een hotel in Brunssum. „Deze mensen laten we in elk geval niet in de kou staan," aldus wethouder Hennie de Boer, die persoonlijk polshoogte kwam nemen.

Ook de bejaarde en deels mindervalide bewoners van het belendende appartementencomplex 'Bergenrode' werden door de Brunssumse politie geëvacueerd. Het korps van Landgraaf verleende daarbij assistentie.

De winkels aan de linker- en rechterzijde van de brandende bovenwoningen, waaronder een lingeriezaak die de vorige week werd geopend, konden worden gered.

Deze zaken liepen rook-en waterschade op.

Over de oorzaak van de brand kon woordvoerder Claessen van de Brunssumse politie gisteravond nog geen mededelingen doen. De technische recherche stelt een onderzoek in.

Volgens verschillende omwonenden werd in het pand gehandeld in drugs.




● *De brandweerkorpsen van Brunssum en Heerlen moesten gisteravond rond half elf uitrukken voor een felle uitslaande brand in de Rumpenerstraat in Brunssum. Met twee hoogwerkers en een bluswagen werd gewerkt tot ver na twaalf uur.* Foto: DRIES LINSSEN

# Veel klachten na storing in DSM-kraker

GELEEN – Een storing in de naftakraker NAK-4 van DSM heeft zaterdagnacht geleid tot een stroom telefonische klachten van omwonenden. Tijdens het opstarten van de fabriek, kort de storing om 1.30 uur, draaiden 35 mensen het klachtennummer.

De klachten betroffen geluid-, roeten lichtoverlast. Vooral de herrie die het opstarten van zich meebracht, stoorde veel mensen in hun slaap. „Niet zo verwonderlijk," concludeert DSM-perschef A. Spierts, „dat heel wat omwonenden met dit goede weer met de ramen open slapen. Vandaar dit uitzonderlijk hoog aantal klachten."

Aanvankelijk werden overtollige produktiegassen afgefakkeld via de grondfakkels. Deze konden de toevoer niet verwerken, zodat ook de erg luidruchtige torenfakkel werd ingeschakeld.

De oorzaak van de storing is volgens Spierts niet aan te geven. Wel is duidelijk waar het signaal werd gegeven de NAK-4 'plat' te gooien.

Een beveiliging van een koelcompressor sloeg aan, waardoor de hele kraakinstallatie automatisch werd uitgeschakeld. Een euvel aan de compressor is niet gevonden.

*Reactie Milieufederatie Limburg en Natuur en Milieu*

# 'Nieuwe luchtvaartwet van Maij is illegaal'

DOOR ERIC VAN DORST

GELEEN – De wijziging van de Luchtvaartwet zoals deze door minister Maij-Weggen aan het parlement is voorgesteld zal de rechtszekerheid van de omwonenden niet verbeteren en evenmin de totstandkoming van wettelijke geluidzones versnellen. Integendeel, met dit wetsvoorstel wordt een illegale situatie gelegaliseerd.

Dat stellen de stichting Natuur en Milieu en de Milieufederatie Limburg in een reactie op het voorstel tot wijziging van de Luchtvaartwet.

Beide milieu-instituten betitelen het voorstel als complexe en ondoorzichtige reparatiewetgeving.

Met de wetswijziging wil de minister de zonering van luchthavens definitief regelen en de legale mogelijkheid scheppen voor de Nederlandse vliegvelden verschillende zones vast te stellen, ook tijdelijke en variabele. Dit is vooral van belang voor vliegveld Beek. Zolang de aanleg van de Oost-westbaan nog geen feit is, zou voor de bestaande Noord-zuidbaan een tijdelijke geluidzone gaan gelden, zodat in de omliggende woonwijken geen aanvullende woningisolatie hoeft plaats te vinden.

Natuur en Milieu en de Milieufederatie verzetten zich tegen de mogelijkheid dat die tijdelijkheid en dus die overlast tien jaar of nog langer kan gaan voortduren. Bijvoorbeeld als de aanleg van de Oost-westbaan uiteindelijk niet doorgaat. Tijdelijke zones zouden niet langer dan twee jaar mogen gelden, menen beide instellingen.

Ook de zogenoemde Griefahn-norm als geluidnorm voor nachtvluchten stuit op verzet. Deze norm wordt geformaliseerd door een wijziging van het Besluit Geluidhinder Grote Luchtvaartterreinen (BGGL). In een reactie nemen Natuur en Milieu en de Milieufederatie fel stelling tegen de norm, omdat deze de omwonenden van een luchthaven onvoldoende bescherming biedt. Dit is aangetoond door wetenschappelijk onderzoek. Die visie wordt ook onderschreven door de Gezondheidsraad.

De milieuinstituten vinden het nog veel te vroeg nu al tot een definitieve keuze voor een nachtnorm te komen. Eerst zouden alle nadelige effecten van nachtvluchten op de volksgezondheid in kaart moeten worden gebracht.

Spoedige doorvoering van een nachtnorm voor vliegveld Beek vinden ze bovendien niet nodig, omdat er al maanden geen nachtvluchten worden uitgevoerd.

Ook de gekozen nachtperiode (23 tot 7 uur) wordt ter discussie gesteld. De stiltetermijn zou langer moeten duren, gezien de slaapgewoonten van vele duizenden omwonenden.

## Artsen

De visie van Natuur en Milieu en de Milieufederatie wordt gesteund door een aantal andere groeperingen die bezwaar hebben gemaakt tegen de wijziging van de Luchtvaartwet en het BGGL. Het zijn onder andere de GGD's in Zuid-Limburg, de Vereniging geen uitbreiding vliegveld Beek, actiecomité de Boze Moeders en de Werkgroep Artsen, Psychologen en Onderwijs in Limburg.

Laatstgenoemde heeft bij de reactie een groot aantal adhesiebetuigingen van instellingen in de gezondheidszorg gevoegd, ook vanuit de omgeving van vliegveld Rotterdam waar de Griefahn-norm waarschijnlijk ook zal gaan gelden.

De werkgroep heeft verder berekend dat door aanleg van de Oostwestbaan diverse medische instellingen in verband met de geluidoverlast verplaatst zullen moeten worden. De kosten worden geraamd op 35 tot 100 miljoen gulden per geval.

## Garanties

Tenslotte heeft ook een werkgroep van de Milieucommissie Luchthaven Maastricht geconcludeerd dat de minister een harde tijdslimiet moet bepalen voor tijdelijke geluidzones en dat ze garanties moet geven dat deze datum ook gehaald wordt. In de periode tot vaststelling van een definitieve zone moeten volgens deze werkgroep maatregelen genomen worden om de overlast voor omwonenden te beperken, iets wat Maij-Weggen nu juist niet lijkt te willen.

Evenals de milieubeweging acht de werkgroep het onaanvaardbaar dat voor de diverse vliegvelden in Nederland verschillende grenswaarden voor vlieglawaai kunnen worden vastgesteld. 'De geluidgevoeligheid van omwonenden verschilt immers niet per vliegveld,' wordt in een van de reacties opgemerkt.

De milieucommissie bepaalt vandaag of de kritiek die de eigen werkgroep op papier heeft gezet als advies aan de minister wordt gezonden.

# Lou Riedel wint vlucht Marseille

DOOR FONS VAN OPHUIZEN

LANDGRAAF – De wedvlucht Marseille is zaterdag een enorme opgave geweest voor de bijna 6000 Nederlandse duiven. Een temperatuur van 35 graden en een vrij harde wind op kop in Frankrijk maakten er een ware slijtageslag van. De Limburgse duiven die de kortste afstand onder de vleugels kregen brachten het er uiteindelijk het beste van af. De eerste 30 plaatsen van het nationale concours worden dan ook ingenomen door Limburgse melkers.

Ook in het internationale concours gaan de Limburgse melkers een belangrijke rol spelen. De dit jaar zeer goed presterende Lou Riedel uit Spaubeek behaalde op schitterende wijze de nationale zege. In de internationale uitslag wordt hij waarschijnlijk derde. De Duitser Raymund Hermes won in Saarland de eerste internationaal om 17.34 met een snelheid van 10.57.00 meter op 676 km. Erik Limbourg uit Brussegem in België is Benelux winnaar om 20.35 uur aan 10.44.00 meter op 856 kilometer. De concoursen van de jonge duiven hadden gisteren een zeer goed verloop.

**Nationaal Marseille:** 1. L. Riedel, Spaubeek 20.42 uur, snelheid 10.32.75, afstand 851 km., 2 en 3 Gebr. Saya, Heer 20.34, 20.38, 4. W. v. Engelshoven, Maastricht 20.40, 5. Winkens Rotenburg, Itteren 20.46, 6. Lardinoys Vogten, Amby 20.50, 7. F. Gubbels, Eijsden 20.45, 8. J. Theelen, Buggenum 21.40, 9. Hermans, Papenhoven 21.35, 10. Vluggen en zn., Gulpen 21.11, 11. Smeets en zn., Banholt 21.14, 12. De Ronde, Maastricht 21.15, 13. Beckers Willems, Sittard 21.43, 14. Heijnen en zn., Gronsveld 21.12, 15. L. Kurvers, Hulsberg 21.31, 16, 19 J. Gillissen, Cadier en Keer 21.32, 21.54, 17. J. Gillissen, Borgharen 21.40, 18. Gorissen en zn., Simpelveld 21.48, 20. C. Held Landgraaf 00.9, 21. Willie Mengeleers, senberg 22.20, 22. A. Souren, Valken 22.20, Janssen Dupond, Borgharen 5.45 v. Ophuizen, M. Marell, Landgraaf 6.0 6.28, C. Visschers, Beek 6.16, 6.31, Vrösch Meijers, Heerlen 6.17, T. Bours loo 6.26, C. Geurts, Nuth 6.30, 6.32, Boo Neer 6.20, Leclair, Itteren 6.33, T. Huij Welten 6.29, 6.32, W. Joosten, Palemig H. Pluymen, Eys 6.35.

**Wedvlucht Reims: 't Zuiden:** 1. R. Doh 11.08 s. 32.00.48, 2. H. Engelen, 3. G. den. **Valkenburg:** 1. Gebr. Kikken 11.1 22.75.53, 2. M. Crutsen, 3. H. v. Meche **Roderland:** 1. B. Koullen 11.17 s. 23.00 2. P. Jamar, 3. J. Gulpen. **Landgraaf:** 1. zinga Deguelle 11.19 s. 22.95.94, 2. J. R 3. H. Hofmann. **Simpelveld:** 1. N. Boym 11.17 s. 22.97.80, 2. Polstra en zn., 3. J. wessen. **Oude Mijnstreek:**1,2. Stevelm Theunissen 11.22 s. 22.74.48, 3. Merk **Heerlerheide:**1. Merkens, 2. Karsing Cobben.**Zuid-Oosthoek:** 1. J. Heijerath zn. 11.10 s. 22.80.65, 2. Heijenrath Hans 3. J. Schings. **Maastricht:** 1. J. Medenb 12.08 s. 22.47.57, 2. A. Kluten, 3. M. Umm **Beek B.U.G.:** 1. H. Spijkers 12.14 s.22.6 2. Bovendaard, 3. T. Collard. **Geleen denrif:** 1. A. Langen 11.18 s. 22.69.51, Eussen, 3. N. Ritzen. **Swentibold:** 1. Hanssen 11.25 s. 22.55.62, 3. W. Berenf **Sittard:** 1. R. Warner 11.23 s. 22.71.33, Hoesel, Frederiks, 3. P. Smets. **Echt:** 1 Ramakers 11.32 s. 22.45.56, 2. W. Gerards Gebr. Koenen.

**Wedvlucht Laon: Maaskant:** 1. T. Pee 10.34 s. 23.09.53, 2, 3. Vaassen Claas **Comb.'90:** 1. L. Steiner 10.42, 2. Bijlebij zn., 3. H. Meulenberg. **C.C. Zuid:** 1. Janssen en zn. 10.36 s. 22.93.73, 2. A. I borgs.

in volle vluch

*Vredestop opnieuw uitgesteld*

# 'Politie Zuid-Afrika doodde arrestanten'

JOHANNESBURG – Een bekende Zuidafrikaanse arts, Jonathan Gluckman, heeft zijn 'walging' geuit in de Sunday Times van Johannesburg, over tientallen vermoorde Zuidafrikanen die in voorlopige hechtenis door de politie gedood zouden zijn. Gluckman zei dat persoonlijke brieven aan president F.W. de Klerk niet geholpen hadden. De arts, bekend onder meer van zijn getuigenis in de zaak van de moord op anti-apartheidsleider Steve Biko, verklaarde tegenover de krant de dossiers van 200 personen onderzocht te hebben die in voorlopige hechtenis gestorven waren.

Hij zei ervan 'overtuigd te zijn dat minstens 90 procent van die mensen gedood zijn door de politie', hij voortdurend bewijzen zag 'wreed gedrag van de politie' en de lagere echelons van de poli 'volkomen van god los zijn'.

Minister van Wet en Orde, Hern Kriel, verklaarde tegenover krant dat er over twee weken e rapport gereed zal zijn over het o treden van de politie in verba met de sterfgevallen.

De Zuidafrikaanse vredestop, d op 30 juli moest worden gehoud is uitgesteld. Dat hebben de orga satoren meegedeeld. De top mo president De Klerk, de leider het Afrikaans Nationaal Cong (ANC) Nelson Mandela en Zulu-l der Mangosuthu Buthelezi bijee brengen.

Het Nationale Vredescomité zal vo gende maand een bijeenkomst ho den om een nieuwe datum voor top vast te stellen.



officiële mededeling

**GEMEENTE VAALS**

**BEKENDMAKING**

De burgemeester van Vaals maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de raad van die gemeente in zijn vergadering van 13-07-1992 heeft besloten te verklaren dat wordt voorbereid de wijziging van het bestemmingsplan Buitengebieden voor het perceel Mamelis 1, Lemiers, kadastraal bekend sectie A, no. 8822.

Het voorbereidingsbesluit en de daarbij behorende tekening liggen vanaf 28-07-1992 ter Gemeentesecretarie, afdeling Grondgebiedzaken, von Clermontplein 15 te Vaals, voor een ieder ter inzage.

Vaals, 27 juli 1992
De burgemeester voornoemd,
w.g. J.F.J van Dijk





# Leegstaande boerderij brandt af

HEERLEN – De zolder van een leegstaande boerderij aan de Douvenraderallee in Heerlen is vrijdagnacht geheel uitgebrand. Het pand, bekend als boerderij 'Waterval', wordt door zwervers gebruikt als slaapplaats.

Toen de brand rond twee uur uitbrak, bevonden zich drie dakloze mannen in de boerderij. Twee konden tijdig ontkomen, een derde man werd door de brandweer in veiligheid gebracht. Hij lag te slapen.

De brand is vermoedelijk ontstaan toen een 37-jarige zwerver uit Heerlenaar aan het koken was op de bovenverdieping van de boerderij. De man heeft zelf nog geprobeerd om de brand te blussen, maar dat mislukte.

De zolder en het dak werden verwoest door het vuur. De onvoorzichtige 'kok' is door de politie meegenomen voor verhoor.

# Drie gewonden na frontale botsing

HORN - Op de weg tussen Horn en Haelen zijn bij een frontale botsing drie gewonden gevallen. Het ongeluk gebeurde omstreeks zeven uur gisteravond.

Het ongeval deed zich voor in een flauwe bocht. De politie acht het dan ook niet uitgesloten dat een van de bestuurders op de andere weghelft terecht is gekomen, al dan niet verblind door de laag staand zon.

De klap was enorm. Beid personenauto's waren na h ongeval rijp voor de sloop. D slachtoffers werden allen p ambulance overgebracht na het St. Laurentiusziekenhu in Roermond. Hun verwond gen bleken mee te vallen. Eé van de inzittenden had wa zwaarder letsel opgelopen, d anderen waren lichtgewond.

## Nederland 1

**KRCV**
**3.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.**
**5.21 Darby O'Gill and the little people.** Amerikaanse Walt Disney-film uit 1959 van Robert Stevenson. Met: Albert Sharpe, Janet Munro, Sean Connery e.a. Het excentrieke oude mannetje Darby O'Gill gelooft heilig in het bestaan van de 'kleine mensen', die ongekende magische krachten zouden bezitten.
**6.50 Ja, natuurlijk extra.** Natuurfilmserie. Vandaag: De Khareef-winden in Oman.
**7.40 Winnie the Pooh.** Engelse tekenfilmserie. Afl.: Reis naar de maan; Het kraaien-offensief. Herh.
**8.05 Boggle.** Spelprogramma. Presentatie: Hans Schiffers.
**8.33 De roze panter.** (The pink panther), Amerikaanse tekenfilmserie.
**8.39 A different world.** Amerikaanse comedyserie. Tijdens de kerstvakantie voelen Dwayne en Whitley zich nogal eenzaam. Ze worden samen bij Jaleesa en Kol. Taylor uitgenodigd.
**9.02 Blik op de weg.** verkeersmagazine. Presentatie: Leo de Haas.
**9.30 Roseanne.** Amerikaanse comedyserie. De buren zijn op vakantie gegaan zonder iemand iets te zeggen. Intussen wordt er bij ze ingebroken.
**0.00 (TT) Journaal.**
**0.26 G'oud en nieuw.** Muziekprogramma vanuit Hoofddorp. In deze eerste zomerse aflevering ontvangt presentator Frank Masmeijer Gloria Gaynor. In de rubriek 'Anders dan anders' gaan Saskia en Serge terug naar de jaren zestig.
**1.22 Hier en Nu.** Actualiteitenmagazine.
**1.53 Only fools and horses.** Nieuwe Engelse comedyserie. Del Trotter is de grootste scharrelaar van Zuid-Londen, met zijn broer Rodney als partner. Rodney besluit voor zichzelf te beginnen.
**2.23 Zon, strand en C.** Vakantieprogramma. Presentatie: Michael Abspoel.
**3.05-23.10 Journaal.**

## Nederland 2

**Veronica**
**13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.**
**17.30 Club Veronica.** Jongerenmagazine. Vandaag: Speciaal over New York.
**18.00 ●● Journaal.**
**18.20 On top.** 4-delige serie over bergbeklimmen. Afl.2
**18.50 ●● Countdown.** Muziekprogramma. Presentatie: Wessel van Diepen.
**19.25 Die 2 in Barcelona.** Satire met Henk Spaan en Harry Vermeegen. Afl.2.
**19.50 Veronica sport.** Sportmagazine.
**20.20 MacGyver.** Serie. Afl.: Valse contanten. MacGyver stuit tijdens zijn onderzoek naar een misdaadsyndicaat op een ouder echtpaar, dat zonder het te weten vals geld in handen heeft van de mafia.
**21.15 Veronica goes America.** Verslag van een reis dwars door Amerika van New York tot San Francisco. Afl.17.
**21.45 Edge of sanity.** Amerikaanse thriller uit 1989 van Gerard Kikoine. Met: Anthony Perkins, Ben Cole, Sarah Maur-Thorp e.a. Dr. Henry Jekyll probeert in zijn laboratorium een nieuw medicijn op zichzelf uit en verandert in een psychotische moordenaar die zich Mr. Hyde noemt.
**23.15 Amerikaanse Nieuwslijn documentaire.** Een ongewoon leven, portret van een aantal dakloze mannen.
**23.40-23.45 ●● Journaal.**

● *Jasmine Guy en Dawn Lewis. (Nederland 1 – 18.39 uur).*

## Nederland 3

**NOS**
**08.55 Nieuws voor doven en slechthorenden.**
**09.00 Olympische Zomerspelen.** Roeien: series en Zwemmen: series.
**11.00 Olympische Zomerspelen.** Turnen: verplichte oefening voor herenteams; Roeien: vervolg series; Zwemmen: vervolg series.
**12.00 Journaal.**
**12.10-15.00 Olympische Zomerspelen.** Roeien, zwemmen, turnen en boksen.
**17.25 Nieuws voor doven en slechthorenden.**
**17.30 Olympische Zomerspelen.** Samenvatting van de dag met Turnen: verplichte oefening voor heren; Schoonspringen: duiken 10 m voor dames.
**18.00 Journaal.**
**18.20 Olympische Zomerspelen.** Zwemmen: finale 100 m vlinderslag heren en 200 m vrije slag dames.
**18.30 Sesamstraat.**
**18.50 Olympische Zomerspelen.** Wielrennen baan: finale kilometertijdrit; Gewichtheffen: finale 56 kg; Turnen voor teams; Zwemmen: finales 400 m wisselslag voor heren, finales 200 m schoolslag voor dames en finales 4 x 200 m vrije slag voor heren.
**22.00 Journaal.**
**22.15 NOS Laat.**
**22.45 Olympische Zomerspelen.** Judo: finale zwaargewicht + 95 kg.
**23.05 Studio Barcelona.**
**23.35 Olympische Zomerspelen.** Samenvatting van de dag met boksen.
**00.35-00.40 Nieuws voor doven en slechthorenden.**

## RTL 4

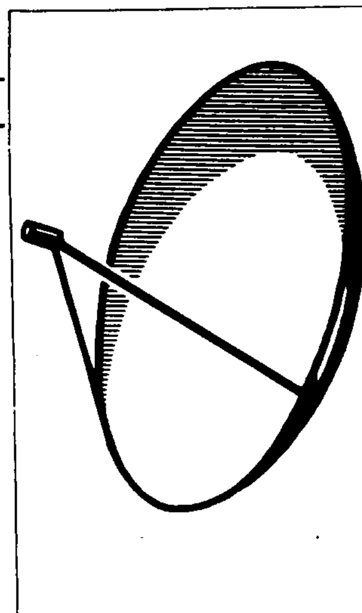
**06.55, 07.25, 08.00, 08.30 en 09.05 Nieuws.**
**07.00 en 07.30 Cartoons.**
**08.05 The bold & the beautiful.** Amerikaanse soap serie.
**08.35 Operation Petticoat.** Amerikaanse serie.
**09.10 Rad van fortuin.** Spelprogramma. - Herh.
**09.35 As the world turns.** Amerikaanse serie.
**10.20 Hits uit Sandra's Zaterdagavondshow.**
**11.15 St. Elsewhere.** Amerikaanse serie. - Herh.
**12.05 RTL Radio studio live.**
**12.55 Rare jongens, die soldaten** (Les Bidasses en folie). Franse komedie uit 1971.
**14.15 The Oprah Winfrey show.**
**15.05 Draagmoeder.**
**15.35 The bold & the beautiful.** Amerikaanse soap.
**16.00 Telekids.** Kinderprogramma.
**16.35 My two dads.**
**17.05 Love boat.** Amerikaanse serie.
**18.00 Zes uur nieuws.**
**18.20 Prijzenslag.**
**18.50 Road runner.** Amerikaanse tekenfilmserie.
**19.00 Rad van fortuin.**
**19.30 Avondnieuws.**
**19.50 Weer door John Bernard.**
**20.00 De dageraad.** Nederlandse dramaserie.
**20.30 De vakantieman.** Reeks rechtstreekse programma's over vakanties.
**21.30 Natuur in beeld.** Natuurserie.
**22.00 Back home.** Amerikaanse speelfilm uit 1988. Regie: Piers Haggard. Het is 1945 en de twaalfjarige Rusty keert, na vijf jaar als evacuée in Amerika te hebben doorgebracht, terug naar Europa.
**23.50 Laatste nieuws.**
**00.05 Oh Madeline.** Amerikaanse serie.
**00.30 The Oprah Winfrey show.** Herh.
**01.15 De draagmoeder.** Herh.
**01.40 Back home.** Amerikaanse speelfilm. - Herh.
**03.25 Teletekst.**

## België/TV 1

**17.28 Avonturen in Maple Town.** (Maple Town story), Japanse tekenfilmserie over een lieftallige dierenfamilie. Afl.23: De vergeten droom.
**17.51 Samsonclip.**
**17.55 Tik tak.** Afl.208.
**18.00 Journaal.**
**18.10 The bold and the beautiful.** Serie, die speelt in de modewereld.
**18.35 De kruisboog.** Serie rond de legende van Willem Tell.
**19.00 Neighbours.** Australische serie. Afl.900. Henry maakt brokken tijdens zijn speurtocht naar Hilary's ring.
**19.22 Vakantievlinder.** Toeristische tips. Presentatie: Alexandra Potvin.
**19.25 Mededelingen en programma-overzicht.**
**19.30 Journaal en sport.** Aansl.: Paardenkoersen.
**20.00 De zomer van...** Programma rond een Vlaamse artiest, met optredens en reportages. Vandaag: Gunther Neefs.
**20.25 Dick Francis mysteries.** 3-delige serie naar de romans van Dick Francis. Afl.1: Bloodsport. De aantrekkelijke detective David Cleveland heeft al jaren een passie voor paarden en de renbaan.
**21.55 Op de koop toe.** Wekelijks consumentenmagazine. Aansl.: Barakatrekking.
**22.30 Vandaag en sport.**
**22.55 Première film & video.** Filmnieuws.
**23.25-23.30 Coda.** Roel Richelieu van Londersele leest uit eigen werk.

## België/TV 2

**15.45 Motorsport.** Samenvatting internationale motorraces in Zolder.
**16.00 Olympische Spelen - Barcelona 1992.** Studio Olympia met roeien, zwemmen, schieten, wielrennen, judo en gewichtheffen. Met van 17.30-17.55, 20.00-20.30 en 23.00-23.30 Olympisch journaal en tussendoor rechtstreekse verslagen en samenvattingen vanuit Barcelona en studiogasten.



## België/RTBF 1

**12.15** Vacaturebank. **12.25** Poivre et sel, serie. **13.00** Nieuws. **13.15-14.10** Nouba nouba. Kinderprogramma. **17.35** Jake and the fatman, serie. **18.25** Married with children, serie. **19.00** Ce soir. **19.30** Journaal. **20.05** Le corps de mon ennemi. Franse politiefilm met Jean-Paul Belmondo. **22.05** Baraka-trekking. **22.10** Ces années-là. Serie over de jaren 50 en 60. **23.00** Laatste nieuws. **23.05-23.10** Beursberichten.

## België/Télé 21

**12.00** Olympische Spelen (met om 12.45 nieuws). **18.00-23.35** Courbertinages. Gevarieeerd sportmagazine met Olympische Spelen (om 22.30 weerbericht en om 23.00 samenvatting en resultaten).

## TV 5

**07.00** Ochtendprogramma. **13.00** Nieuws. **13.30** La bonne aventure. Serie. **14.00** La marche du siècle. Magazine. **15.45** Science cartoon. **16.00** Nieuws. **16.15** Alaska. Documentaire. **17.10** La cuisine de Jacques Montandon. Culinair magazine. **17.40** Méthode Victor. **18.00** Questions pour un champion. Spelprogr. **18.30** Nws. **18.50** Weerbericht, Affiches en Clin d'oeil **19.00** Carré vert. Natuurmagazine. **19.30** Zwitsers nieuws. **20.00** Le match de la vie. Canadees magazine. **21.00** Nws en Europees weerbericht **21.30** Jeux sans frontières. Spelprogr. **22.40** Nieuws. **23.00** La bande de six. Cultureel magazine. **24.00** A comme artiste. Cultureel magazine. **00.30-01.00** Carré vert. Natuurmagazine.

## RAI UNO

**07.00** Ochtendprogramma. **13.30** Nws. **13.55** TG 1 tre minuti di. **14.00** Ol. Spelen. **16.30** Sette giorni al parlamento. **17.00** Big estate. **17.30** Tv-film. **18.00** Nieuwsflits. **18.10** Blue jeans. **18.40** Atlante. **19.40** Il naso di Cleopatra. **19.50** Weerbericht. **20.00** Nws. **20.40** Karthoom. Speelfilm. Aansl. Nws met linea notte en Ol. Spelen. **23.00** Ol. Spelen. Aansl. Laatste nws. Aansl. Ol. Spelen. **01.00** Mezzanotte e dintorni. **06.00** Cosi per gioco. Serie.

## BBC 1

**07.00** Teletekst. **07.30** BBC Breakfast news. **09.55** Olympic Grandstand. Met: Roeien en Zwemmen. Ca. **11.00 Nws. 11.50** Nws. **11.55** Olympic Grandstand. Met: Cricket: Engeland - Pakistan. Ca. 12.00 en 13.00 nws. **13.55** Reg. nws. **14.00** Nws. **14.30** Neighbours. **14.50** Olympic Grandstand. Vervolg met: Zwemmen; Turnen; Boksen; Schieten; Cricket. **18.35** Neighbours. **19.00** Nws. **19.30** Reg. nws. **20.00** Eldorado. **20.30** Classic adventure. **21.00** Ol. today. Samenvatting van o.a. zwemmen, schoonspringen, hockey en roeien. **22.00** Nws. **22.30** Panorama. **23.10** Ol. Grandstand. Vervolg met: Judo: finales dames en heren; Gewichtheffen: finale bantamgewicht; Boksen; Turnen; wielrennen. **00.30** Cricket. **01.00** The honorary consul. Engelse politieke thriller uit '83 van John MacKenzie naar gelijknamige roman van Graham Greene. **02.40-02.45** Weerbericht.

## BBC 2

**07.45-08.10** Open universiteit. **09.00** Breakfast news. **09.15** England. **09.20** Favourite things. **09.50** ■ A week to remember. **10.00** Bravestarr. **10.25** Why don't you...? **10.55** Playdays. **11.15** Lassie. **11.50** Germand grand prix. Autosport. **12.20** Pompeii. **13.15** Small world. **13.25** After hours. **13.45** Greenclaws. **14.00** Ol. grandstand and cricket. **14.50** Holiday outings. **15.00** Nws. Aansl.: The Kon-Tiki man. **15.30** For a fistful of francs. Reportage over waarom zoveel Engelsen naar Frankrijk verhuizen. **16.00** Nws. Aansl.: Titchmarsh on song. **16.40** ■ A week to remember. **16.50** Nws. **17.00** Tekenfilms. **17.10** The all new Popeye show. **17.35** Top mates. **18.00** Newsround. **18.10** The Lowdown. **18.35** Ol. grandstand. Met o.a. zwemmen, paardesport: dressuur, moderne vijfkamp, boksen, hockey en zeilen. **21.00** Antenna. **21.30** The all-nighter. Amer. speelfilm van Tamar Simon Hoffs. **23.00** The real McCoy. Comedyserie. **23.30** Newsnight. **00.15** Siskel and Ebert. **00.35** Small objects of desire. **00.55** Weerbericht. **01.00-01.30** Open universiteit.

## Sportnet

**08.00** Eurobics. **08.30** Wielermag. **09.00** All gymnastics '92. **10.30** Powersports intern. **11.30** Eurobics. **12.00** Tennis. Finale. **14.00** Go. **15.00** Eurobics. **15.30** Snooker Classics. **17.30** World sports special. **18.00** Gymnastiek. **19.30** Waterskiën. **20.30** Autosport. **21.30** Autosport. **22.30** Revs. **23.00** Golf. **00.00** Wielrennen. **00.30-01.30** Dansen.

## Super Channel

**05.30** Victory with Morris Gerullo. **06.00** Super shop. **06.30** Business weekly. **07.30** Europe reports. **08.00** ITN world news. **08.30** The mix. **09.00** Channel E. **09.30** Super shop. **10.30** The mix. **12.00** Super shop. **12.30** The world we share. **13.00** Japan business today. **13.30** Wild America. **14.00** The mix. **16.00** On the air. **18.00** Wyatt Earp. Western. **18.30** I spy. Detective. **19.30** ■ One body too many. Amer. speelfilm uit 1944 van Frank MacDonald. **20.55** The mix. **21.00** Survival. **21.30** Perspectives. **22.00** ITN news. **22.30** Europe reports. **22.45** US market wrap. **23.00** The Monday western: White comanche Amer./Spaanse speelfilm uit 1968 van Gilbert Lee (Jose) Kay (Briz). **00.45** The mix. **01.30** Super shop. **02.00** The mix all night.

## Eurosport

**06.00** Samenvatting Olymp. spelen. **06.30** Eurosportnews. **07.00** Samenvatting. **08.00** Roeien, series. **09.30** Zwemmen, series; Roeien, series. **11.00** Turnen, landenteams heren. **12.00** Zwemmen, hoogtepunten. **13.30** Samenvatting. **13.45** Boksen. **15.30** Turnen, landenteams. **17.00** Schoonspringen, finale dames. **17.30** Eurosportnews. **18.00** Basketbal, samenvatting. **20.00** Zwemmen, finales: 100m vlinderslag heren, 200m vrije slag dames, 400m wisselslag heren, 200m schoolslag dames, 4x200m vrije slag heren. **21.00** Voetbal. Italie - Polen. **22.00** Gewichtheffen, finale 56 kg; Wielrennen, finale 1 km tijdrijden; Turnen, landenteams heren; Judo, finales 72 kg en 95 kg. **23.00** Samenvatting. **23.30** Eurosportnews. **00.00** Boksen. **02.00** Samenvatting. **02.30** Eurosportnews. **03.00** Basketbal. **04.30** Voetbal. Italie - Polen, herh. **05.30** Turnen.

## MTV

**07.00** Awake on the wildside. **10.00** Paul King. **13.00** Simone. **15.00** Olympic coverage. **16.00** Greatest hits. **17.00** Report. **17.15** At the movies. **17.30** News at night. **17.45** 3 From 1. **18.00** Hit list UK. **20.00** Unplugged with Paul Simon. **21.00** Prime. **22.00** Greatest hits. **23.00** Report. **23.15** At the movies. **23.30** News at night. **23.45** 3 From 1. **00.00** Rock block. **02.00** Kristiane Backer. **03.00** Night videos.

## CNN

**09.45** CNN Newsroom. **12.30** Business morning. **13.30** Business day. **15.00** Larry King. **16.00** World day. **17.30** Crier and Co. **20.00** World business tonight. **21.00** The intern. hour. **23.00** World business tonight. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King. **05.00** Showbiz today.

## Duitsland 1

**6.00 Morgenmagazin.** Ontbijttelevisie met reportages van de XXVe olympische spelen in Barcelona.
**.00 XXV. Olympische Sommerspiele Barcelona: Olympia live.** Rechtstreekse reportages en interviews uit de ARD-Olympiastudio. Met: Basketball: voorronde heren; Boksen: voorrondes; Voetbal: voorrondes; Handbal: voorronde heren: Duitsland-GOS (16.00); Hockey: voorronde dames; Moderne vijfkamp: zwemmen en schieten; Paardesport: military en dressuur; Roeien: series; Zeilen: eerste wedstrijddag; Zwemmen: series; Turnen: verplichte oefeningen herenteams; FINALES: v.a.15.00: Schoonspringen dames; v.a. 18.00: Zwemmen: 100 m vlinderslag heren, 200 m vrije slag dames, 400 m wisselslag heren, 200 m schoolslag dames, 4 x 200 m vrije slag heren; Gewichtheffen: klasse tot 56 kilo; Schieten: luchtgeweer heren en sportpistool dames. Om ca. 14.00-14.05, 16.00-16.05 en 17.50-17.55 Tagesschau.
**.00 (TT) Tagesschau.**
**.15 Olympische Sommerspiele Barcelona.** Olympia live. Met: Basketball: voorronde heren; Boksen: voorrondes; Voetbal: voorrondes; Handbal: voorronde heren; Judo: zwaargewicht dames en heren; Wielrennen: 1 km individuele tijdrit heren (v.a. 20.15); Turnen: verplichte oefeningen herenteams; Volleybal: voorrondes heren.
**2.30 Tagesthemen.**
**3.00 Olympia extra.**
**.30 Tatort: Kurzschluss.** Duitse misdaadfilm van Wolfgang Petersen. De gelegenheidscrimineel Piet Kallweit heeft een bankfiliaal met succes overvallen, maar zijn vluchtauto raakt defect. Daarom kaapt hij de auto van vertegenwoordiger Karl Höllbrock inclusief bestuurder, hoewel deze zijn rijbewijs heeft moeten inleveren. Als Kallweit merkt dat er een politieauto achter hen aanrijdt dwingt hij Höllbrock tot het uithalen van halsbrekende toeren.
**.10 Tagesschau.**
**.15-02.20 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken.** In Portugal.

## Duitsland 2

**06.00 Morgenmagazin.** Ontbijt-tv.
**09.00 Tagesschau.**
**09.03 ML Mona Lisa.** Vrouwenmagazine. Herh.
**09.45 ●● Tele-Gym.** Fitness. Afl.8.
**10.00 Tagesschau.**
**10.03 Weltspiegel.**
**10.50 Fall auf Fall: Jedem sein Recht!** Juridische tips.
**11.00 Tagesschau.**
**11.03 Umschau.**
**11.30 Der goldene Pfeil** (La freccia d'oro) Italiaanse speelfilm uit 1961.
**12.55 Persoverzicht.**
**13.00 Tagesschau.**
**13.05 ARD-Mittagsmagazin.**
**13.45 Die Fraggles.** Poppenserie van Jim Henson. Afl.: Wembleys Ei.
**14.10 Roobarb.** Tekenfilmserie.
**14.15 Wunderbarer Planet.** Bossen om te leven op aarde.
**15.00 Matlock.** Afl.: Ein Mord in besten Kreisen (2).
**15.40 Vorsicht, Falle!** Tips ter voorkoming van misdrijven.
**15.58 Programma-overzicht.**
**16.00 Heute.**
**16.03 Alf.** Serie.
**16.25 Logo.** Jeugdjournaal.
**16.35 Jock soll leben.** Jeugdfilm over de carrière van politiehond Jock.
**17.00 Heute.**
**17.10 Sport heute.**
**17.15 ●● Länderjournal.**
**17.45 (TT) Ein Fall für zwei.** Duitse misdaadserie. Afl.: Ayla.
**19.00 Heute.**
**19.30 Der Preis der Schönheit** (Victim of beauty), Amerikaanse thriller uit 1991 van Paul Lynch.
**21.00 Auslandsjournal.**
**21.45 Heute-journal.**
**22.15 Dakota Harris in der Höhle des Todes.** (Sky pirates), Australische speelfilm uit 1985 van Colin Eggleston. Aansl.: filmtips.
**23.45 Zeugen des Jahrhunderts.** Gesprek met schilder en wetenschapper A.L. Copley.
**00.45 heute.**
**00.50 (TT) Bilder, die Geschichte machten.** Serie over foto's, welke indruk hebben gemaakt op de wereld.
**01.00-02.30 Kung Fu: Der blindwütige Drachenheld.** (Dragon Lord), Hongkongse speelfilm uit 1982.

## Duitsland 3 West

**11.40** Teletekst-overzicht. **11.45** Der Doktor und das liebe Vieh. **12.15** Rent a Rentner: bejaardenadviseurs. **13.00** Europa-Platz: Frieden. **13.45** Umbruchzeiten. **14.15** West 3 aktuell. **14.20** FensterPlatz. **15.25** Hier und heute unterwegs. **15.55** Sport aktuell. **16.00** West 3 aktuell. **16.05** ■ Arrest Bulldog Drummond, Amerikaanse speelfilm uit 1939. **17.05** Weimar. Pianoconcert nr.1 in Es van Listz. **17.15** Schauplätzen der Vergangenheit. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Janoschs Traumstunde. Kinderserie. **18.30** Lindenstrasse. **18.57** Programma-overzicht. **19.00** Aktuelle Stunde: nieuws en sport uit Noordrijn/Westfalen. **20.00** Jäger und Bomber. Documentaire over de Innu-indianen in Labrador-Quebec. **20.54** Potsdam. Fragment uit fluitconcert in A van Bach. **21.00** Dürre und Krieg im Sudan. Reportage. **21.30** West 3 aktuell. **21.45** Die Schwinden der Sinne. **22.30** Les années déclic, Franse documentaire uit 1984 van en over Raymond Depardon. **23.37** Kontakte (Contacts) korte Franse documentaire uit 1990 van en over Raymond Depardon. **23.50** New York, New York. Korte Franse documentaire. **23.59** Laatste nieuws. Aansl.: Zur Nacht.

## Duitsland 3 SWF

**15.00** Hallo, wie geht's? Tips. **15.15** Alles, was Recht ist. Herh. **16.00** Rudis halbe Stunde. Amusementsprogramma met Rudi Carrell (herhaling). **16.30** Sag die Wahrheit. Spelprogramma. **17.00** Die Unternehmungen des Herrn Hans, serie. **17.30** Sesamstrasse. **17.58** Die Leute vom Domplatz. **18.26** Das Sandmännchen. **18.30** Das Südwest-Journal aus Rheinland-Pfalz. **19.00** Hallo, wie geht's? Tips over hoe je dorst kunt lessen. **19.15** Auslandsgeschichten. **19.30** Teleglobus. **20.00** Lindenstrasse. **20.30** Macher: Anette Smakman en haar familiebedrijf in het Oosten. **21.00** Nieuws. **21.15** Der Amerikaner (Il cugino americano), 3-delige Italiaanse tv-film. **22.25** Literatuur en leven van Julien Green. **23.25** Aktuell. **23.30** Non-Stop-Fernsehen.

## RTL Plus

**06.00 Guten Morgen Deutschland.**
**08.55 Owen Marshall.** Serie.
**09.50 Reich und schön.** Serie.
**10.15 Dr. med. Marcus Welby.** Amerikaanse serie.
**11.05 Tic Tac Toe.** Spelprogramma.
**11.30 Familienduell.** Spelprogramma.
**12.00 Punkt 12.** Middagmagazine.
**12.30 Wie das Leben so spielt.** Amerikaanse soapserie.
**13.20 California Clan.** Serie.
**14.15 Die Springfield Story.** Amerikaanse serie.
**14.55 Der Chef.** Amerikaanse serie.
**15.50 Chips.** Amerikaanse serie.
**16.45 Riskant!** Spelprogramma.
**17.15 Der Preis ist heiss.** Spelprogramma.
**17.45 Glück am Drücker.** Spelprogramma.
**18.00 Elf 99.** Live-magazine.
**18.45 RTL aktuell.**
**19.15 Explosiv - Das Magazin.** Magazine.
**19.45 Gute Zeiten, schlechte Zeiten.** Duitse serie. Afl. 52.
**20.15 Mord ist ihr Hobby** (Murder she wrote), Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Fisch mit Folgen.
**21.10 Columbo: Wein ist dicker als Blut.** (Columbo: Any old port in a storm), serie misdaadfilms. Met: Peter Falk, Donald Pleasence, Gary Conway e.a.
**22.55 10 vor 11.** Cultureel magazine. Erich Wonders imaginäre Räume: Rot, Blau, Gold, Licht, Bewegung, Struktur.
**23.20 Männermagazin M.**
**23.50 RTL aktuell.**
**00.00 Eine schrecklich nette Familie.** (Married... with children), Amerikaanse serie. Afl.: Der millionste Besucher
**00.30 Airwolf.** Amerikaanse actieserie. Afl.: Ein übles Komplott. Herh.
**01.30 Der Chef.** (Ironside), serie.
**02.30 Dr. med. Marcus Welby** (Marcus Welby M.D.), Amerikaanse serie.
**03.30 Explosiv - Das Magazin.** Magazine. Presentatie: Barbara Eligmann. Herh.
**04.00 Chips.** Amerikaanse serie.
**04.50 Gute Zeiten, schlechte Zeiten.**
**05.15 Elf 99.** Herh.

● *Jale Arikan in 'Ein Fall für zwei'. Duitsland 2 – 17.45).*

## SAT 1

**05.30** Regional-Report. Herh. **06.00** Guten Morgen mit Sat 1. **08.30** Neighbours. **09.00** Nieuws. **09.05** Olympiade der Tiere. **09.30** Raumschiff Enterprise. **10.20** Hab ich nur Deine Liebe. Oostenrijkse speelfilm uit 1953. **11.55** Glücksrad. **12.40** Tip des Tages. **12.45** Tele Börse. **13.35** Unter der Sonne Kaliforniens (Knots landing) Amerikaanse serie. Afl.: Bis da der Tod und scheidet. **14.30** Neighbours. **15.05** Hotel. Amerikaanse serie. Afl.: Lebenslügen. **16.00** MacGyver, serie. **17.05** Geh aufs Ganze. Spelprogramma. Presentatie: Jörg Draeger. **17.45** Regionale programma's. **18.15** Bingo. **18.45** Nieuws en Sport. **19.20** Glücksrad. **20.15** Hallo Heino! Hits en humor met Heino en Hannelore. **21.15** Ferien mit Piroschka. Oostenrijks/Duitse speelfilm uit 1965. **22.55** Nieuws en Sport. **23.00** News & Stories. Magazine. **23.45** Kanal 4 Dokument. Aansl.: Kanal 4 extempore. Concertmagazine. Anthony Cox Quartet. **00.40** MacGyver, serie. **01.30** Programma-overzicht. **01.40** Sat 1 Text.

## TV FILMS VIDEO

**RTL4**
12.55 Les Bidasses de Folie (1971-F). Bij tijd en wijle flitsende comedie van Claude Zilli over poppoepje dat vlak na de oprichting onder de wapenen geroepen wordt. Met: Les Charlots en Marion Game.

**Nederland 1**
15.21 Darby O'Gill and the Little People (1959-USA). Opzienbarende Disney-fantasy van Robert Stevenson over een Ierse huisbewaarder, die zoveel verhalen verzint dat niemand hem meer gelooft. Met: Albert Sharpe, Janet Munro en Sean Connery.

**Duitsland 3 West**
16.05 Arrest Bulldog Drummond (1939-USA). In deze energieke detective van James Hogan wordt Drummond (John Howard) valselijk beschuldigd van de moord op een uitvinder. Gelukkig weet hij de echte dader te vinden.

**Duitsland 2**
19.30 Victim of Beauty (1991-USA). Vakkundig gemaakte thriller van Paul Lynch over een stijf plattelandsvrouwtje (Jennifer Rubin) dat naar de grote stad gaat, belichtingsassistente wordt en de rillingen krijgt van al die modellen met afgesneden kelen.

**Duitsland 2**
01.00 Dragon Lord (1982-HK). Mengeling van kung-fu, actie en komedie van Jackie Chan waarin hij zelf de hoofdrol voor zijn rekening neemt. Held tegen-wil-en-dank moet de kunstschatten van het Hemelse Rijk beschermen tegen onverlaten uit het Westen.

**BBC 1**
01.00 Beyond the Limit (1983-USA). Troebele bewerking van Graham Greenes roman 'The Honorary Consul' door John MacKenzie. Richard Gere is misplaatst als Britse arts in Argeninië die de liefde bedrijft met de vrouw van drankzuchtige diplomaat.

● *Albert Sharpe en Jimmy O'Dea in 'Darby O'Gill and the Little People'. (Nederland 1 – 15.21 uur).*

**BBC 2**
21.30 The Allnighter (1987-USA). Drie vrouwelijke leeghoofden pikken in het weekend vóór hun afstuderen wat sexuele avontuurtjes mee. Film van Tamar Simon Hoffs met o.a. Susanna Hoffs en Dedee Pfeiffer.

**Nederland 2**
21.45 Edge of Sanity (1989-GB). Smakeloos, zinloos en heel naar van Gérard Kikione. Jekyll ontdekt bij toeval de formule van Hyde en verandert in Jack the Ripper. Met Anthony Perkins en Glynis Barber.

**Duitsland 2**
22.15 Sky Pirates (1985-AUS). Dure, oppervlakkige produktie waarin piloot door een soort gat in de tijd valt en daardoor in het bezit van een fabelachtige schat komt. Film van Colin Eggleston staat ook bekend als 'Dakota Harris'.

**Super Channel**
23.00 White Comanche (1968-USA/E). Nog net te pruimen als tijdverdrijf, verder saai drama van José Briz over een tweeling met een Indiaanse moeder en een blanke vader. Met o.a.: William Shatner en Joseph Cotten.

## radio

**Radio 1**
7.07 RadiOlympia. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02 Easy listening. 2.02 Avro Nachtdienst. 5.02 Van-nacht naar morgen. 6.02-7.00 Sugar in the morning.

**Radio 2**
7.04 De havermoutshow (8.04-8.15 Tros Aktua). 9.04 Tros Gouden uren. 11.04 Nederlandse artiestenparade. 13.04 Tros Aktua. 13.15 Gewoon Anne. 15.04 Thank you for the music. 16.04 Een ontmoeting. 17.04 Het Leeuwendeel. 18.04 Tijdsein. 18.25 Hallo Nederland. 18.50 De grabbelton. 19.04 Licht op jongerenkoren. 19.35 Hemelsbreed. 20.04 Van U wil ik zingen. 20.40 Ronduit radiaal. 21.00-7.00 Zie radio 1.

**Radio 3**
6.02 Wakker, 8.04 Popsjop. 10.04 Dolce vita. 12.04 Eeh...13.04 Popparazzi. 15.04 Paperclip. 17.04 Basta. 18.04 De avondspits. 19.04 Forza! 20.04 Paperclip magazine. 22.04 Rock City. 23.04-24.00 Liefdeslijn.

**Radio 4**
7.00 Nws. 7.04 Aubade (8.00 Nws.). 9.30 Daar word ik stil van. 10.00 KRO-Klassiek. I. BBC Symf. Ork. met sopraan; II. Trio Fontenay. 12.00 Mijn leven een martelgang (4). 13.00 Nws. 13.04 KRO-Klassiek. I. Hongaars Staats Symf. Ork. II. De zaak Makropulos, opera van Janacek. III. London Philh. Orch. 16.00 Zin in muziek. 17.00 Koningsdrama's. Don Carlos, opera van Verdi. Koor en Ork. van de Scala Milaan o.l.v. Claudio Abbado met sol. (18.00 en 20.00 Nws.). 21.00 Kamermuziek van Brahms. 22.00 Jazz op vier - Speciaal. 23.00-24.00 Sergei Prokofjev.

**Radio 5**
6.30-6.55 Scheepvaart- en uitgebreid weerbericht. 8.30 IKON vroeg. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Grensgevallen. 10.00 Faktor 5. 12.00 Nws. 12.05 Het voordeel van de twijfel. 13.00 Nws. 13.10 Faktor 5, met om 14.30 Gesproken portret; 15.00 Bericht uit het koninkrijk; 16.00 Over de Rooie. 16.30 Verhaal. 17.00 NOS-taal. 17.30 Start. 17.55 Mededelingen en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Even muziek. 18.30 Overzicht. 18.40 7e Dags Adventisten. 18.55 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Turks. 19.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Marokkaans en Berbers. 20.15 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Chinees. IOS: 20.30 Achtergrondinformatie, met om 20.30 Turks. 20.50 Arabisch. 21.10 Nederlands. 21.30-22.00 Grasduinen op 78.

**RTL4 Radio**
Elk heel uur nieuws.
07.03 Geeuwen met Van Leeuwen, Bart van Leeuwen. 10.03 Koffiekringen, Jan de Hoop. 12.03 Goeiemiddag Nederland, Marc Jacobs. 14.03 Oorwarmers, Ron Bisschop. 17.03 Vrijheid-Blijheid, Jan van de Putte. 19.00 Seven o'clock rock. 22.00 RTL Megahits. 01.00 RTL Nightshift.

**WDR 4**
04.05 Radiowecker. 6.00 Nachrichten. 6.05 Morgenmelodie. (8.00 Nachrichten). 9.05 Der Musikpavilljon (10.00 Nachrichten). 12.00 Nachrichten. 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt (13.00 Mitmenschen). 14.00 Nachrichten. 14.05 Sachwort Wirtschaft. 14.07 Auf der Promenade. 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um Fünf. 17.07 Musik-Express (18.00 Nachrichten und Wetter). 20.00 Nachrichten. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.05 Musik zum träumen. 22.30-04.05 ARD-Nachtexpress.

**Omroep Limburg**
7.00 Limburg Aktueel. 8.00 Overname Radio 1 actualiteiten. 8.30 Limburg Aktueel: kort nieuwsbulletin. 8.33 Limburg op maandag: agenda-rubriek. 9.00 Licht Limburgs. 10.00 Blauwe maandag: verzoekplaten voor bedrijven en instellingen. 12.00 Limburg Aktueel. 13.00 Overname Radio 1 actualiteiten. 17.00 Limburg Aktueel. 18.00-18.30 Omroep Limburg Klassiek: het Orlando Festival.

**België/Radio 2**
06.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 Regionaal. (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 De Dapperstraat: gevarieerd amusementsprogramma met het accent op goede muziek. 10.00 Nieuws. 10.03 Kwistig met muziek. Met Ro Burms en Els van Herzele. 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 Regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Pluche en plastiek. 14.00 De eerste dag. Gevarieerd muziekprogramma met actuele hits en Belgische produkties. 17.00 Radio 2 Regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Hitrevue. 20.00 Zaal Twee. Amusementsmagazine over film en video. 22.00 Nieuws 22.05 Tweestrijd. Programma rond oude muziekparels en nieuwe liedjes. 23.30-06.00 Nachtradio.

**België/BRF**
Elk heel uur nieuws.
6.05 Radiofrühstück + Spiel 'Glückstreffer' (6.15 Wort in den Tag; 6.45 Hörergrusslotterie; 7.15 Veranstaltungstips; 8.30 Presseschau). 9.10 Gut aufgelegt. Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik à la carte (om 12.30 BRF-Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musikbox. 16.05 Popcorn. 18.05 BRF Aktuell (Aktuelles vom Tage). 18.35 Frischauf: volksmuziek. 20.05-20.35 BRF-Ferienkinderfunk.

*Kleurig en fris in plaats van gedeukt en roestig*

# Nieuwe condoomautomaat moet verkoop stimuleren

Sommige hangen er inmiddels al vijftien jaar. Een beetje gebutst, beschreven met stift of verfbus, op een aantal plaatsen al roestig. Ze vormen een bekend beeld in toiletten van cafés en aan de pui van de drogist. Binnenkort zijn de blauwgrijze condoom-automaten echter verleden tijd. Ze maken plaats voor moderne, fris ogende kasten. Hel wit met blauwe, rode of groene strepen, overeenkomstig het pakje condooms dat er na inworp van vijf gulden uit te halen is.

De London Rubber Compagny (LRC) in Leerdam heeft duizend nieuwe automaten laten maken nadat uit een onderzoek naar voren was gekomen dat de oude een onaantrekkelijke uitstraling hadden. Behalve het moderne design zijn de automaten ook sterker gemaakt dan de vorige. De oude bleken makkelijke slachtoffers van vandalen te zijn. De nieuwe zijn steviger gemaakt en het binnenwerk is uitgerust met roestvrij staal, waardoor het mechanisme goed is beschermd. De LRC heeft al met een paar kasten 'proef gedraaid' en wat vermoed werd, kwam uit: de verkoop steeg opvallend. „Logisch," zegt een woordvoerder van de Rubber Compagny, „Mensen stoppen liever geld in een mooi ogende kast dan in een verwaarloosd exemplaar." Vooral diegenen die de schroom nooit hebben overwonnen om in een winkel condooms te kopen, blijken gecharmeerd te zijn van de modernisering.

## Verkooppunten

Behalve dat de LRC de oude, blauwe kasten wil vervangen door de moderne condoom-automaten, wil het Leerdamse bedrijf het aantal mechanische verkooppunten uitbreiden. Een advertentiecampagne moet café's, restaurants, buurthuizen en andere etablissementen er toe overhalen ruimte beschikbaar te stellen. Weinig ruimte, zo blijkt uit de tekst, het gaat tenslotte om een klein kastje. En inspelend op de Aids-problematiek voegt het bedrijf er aan toe: 'Met een Durex condoomautomaat bewijst u zichzelf en anderen een dienst...'

*Van zoet en kunstzinnig tot schreeuwend*

# Een eeuw reclame van Nijmeegse zeepfabriek

DOOR ROBBERT ROOS

Wasmiddelfabrikanten blinken bepaald niet uit in originaliteit als het gaat om reclames. De ene tuttige familie wisselt de andere af, soms onderbroken door een zogenaamd trendy studente. Het is daarom moeilijk voor te stellen dat een zeepfabrikant in vroeger tijden meeging met de meest actuele kunststromingen. En toch is het zo.

De firma Dobbelmann uit Nijmegen (tegenwoordig Kortman Nederland BV) bracht haar zeepprodukten vroeger aan de man door middel van advertenties en verpakkingen met weelderige Jugendstil en Art Deco ontwerpen. Een behoorlijk deel van dit soms schitterende drukwerk is bewaard gebleven en is nu te zien in een tentoonstelling in het museum de Commanderie van Sint Jan in Nijmegen.

Verpakkingen raakten aan het eind van de vorige eeuw in gebruik om er voor te zorgen dat kruideniers, waar de zeep nog los werd verkocht, ook werkelijk het juiste produkt zouden verkopen. Niet zelden werd onder de vlag van een bekend merk rotzooi verkocht, dus gingen de fabrikanten over op gestandaardiseerde verpakkingen.
Zo ook Dobbelmann.

De eerste wikkels zijn vermoedelijk ontworpen door de toenmalige directeur Pierre Dobbelmann, zoon van oprichter Frans Dobbelmann. Al snel haakten ingehuurde ontwerpers voor de duurdere zeepsoorten in op internationale kunststromingen als Jugendstil en Art Nouveau.
Deze stijlen waren zo populair bij ontwerpers, dat ze de bijnaam slaolie-stijl kregen, omdat ze zo vaak voor commerciële doeleinden werden gebruikt. De periode werd gekenmerkt door een veelheid aan merknamen die werden gebruikt, waaronder de meest exotische als Matador, Palmitine en Favorita.

De Jugendstil werd opgevolgd door de Art Deco, en oosterse motieven deden hun intrede. De sierlijke decoraties werden iets soberder, maar de verpakkingen bleven een heel kunstzinnig karakter houden. Pas in de jaren dertig kwam hier verandering in, toen onder invloed van de populaire Hollywoodfilms glamoureuze jongedames omringd door een zoete bloemenpracht de wikkels gingen bevolken.

## Kleurgeschut

Verkooptechnieken speelden op dat moment nog niet zo'n belangrijke rol, het ging vooral om herkenbaarheid en een fraai uiterlijk. In de jaren voor de Tweede Wereldoorlog werd echter de universele merknaam Castella bedacht en daar omheen werd een grootscheepse reclamecampagne op touw gezet. De naam bleef gehandhaafd tot 1966, toen de fabriek de toentertijd revolutionaire verpakkingsvorm van grote plastic zakken waspoeder introduceerde en simpelweg de naam Dobbelmann ging gebruiken.

Vanaf de introductie van het merk Castella kwam de nadruk in de verpakkingen en advertenties steeds meer op de produktie-informatie te liggen. De meeste decoratieve elementen maakten plaats voor recht-toe-recht-aan informatie die de zeep en het waspoeder gingen aanbevelen. Door de komst van supermarkten moesten de verschillende merken meer met elkaar gaan concurreren, omdat ze allemaal bij elkaar kwamen te staan. Hiervoor werd, ook door Dobbelmann, grof kleurgeschut ingezet.

Wie tegenwoordig voor een rek wasmiddelen gaat staan, raakt verblind door de schreeuwerige kleuren die elkaar overstemmen bij het roepen om aandacht. Dat heeft gezorgd voor een eenheidsworst, die alle wasmiddelen wat vormgeving betreft inwisselbaar maakt, hun excentrieke kleuren ten spijt. De misschien wat zoete, maar in elk geval kunstzinnige etiketten en wikkels van begin deze eeuw, doen je bijna verlangen naar die goede oude tijd, toen alles nog simpel en overzichtelijk was.

'Nieuwer en schoner!, een eeuw reclame van een Nijmeegse zeepfabriek', t/m 16 augustus, Commanderie van Sint Jan, Franse Plaats 3, Nijmegen.



● *Wie er tegenwoordig nog bij wilt horen, hoort mee te doen aan de allernieuwste rage: de babyspeen. Al duizenden kinderen hebben een kleine fopspeen om hun nek hangen.*
*Dat de spenen voor veel kinderen een absolute must zijn, kunnen speelgoedwinkels over meepraten. De spenen, verkrijgbaar in zeer kleine tot grote maten en al vanaf vijftig cent, vliegen als warme broodjes over de toonbank. „We verkopen ontzettend veel spenen. En niet alleen aan de allerjongsten, maar ook aan de jeugd tot twintig jaar. Die hangen de spenen aan hun oorbellen of doen ze om hun veters heen," vertelt een winkelbediende van speelgoedwinkel De Speelboom in Heerlen. Oorspronkelijk werden de speentjes in Brazilië door vrouwen gedragen uit protest tegen abortus. De spenenrage in Nederland is echter uit België komen overwaaien.*

Foto: CHRISTA HALBESMA

# Film van privé-leven Hitler en de zijnen

DOOR FRED VAN GARDEREN

Vreemde mannen waren het, de nazi-toppers die uitverkozen waren zich rond Adolf Hitler te scharen. Terwijl zij het ene duivelse plan na het andere uitbroedden, opdracht gaven hele volkeren uit te moorden en vele steden plat te bombarderen, leefden ze intussen zorgeloos tussen hun gezin.

Eva Braun, vriendin van Hitler, filmde in experimenteel kleur bij voorkeur de gezellige familiebijeenkomsten rond de Berghof, het geheime nazi-hoofdkwartier op de Obersalzberg . Spelende kinderen, zorgzame moeders en Hitler die teder zijn hoofd op de kop van een Duitse herder legt. Het was een gezellige boel daar op de Obersalzberg. Oorlog was er niet, althans niet dichtbij.

Al die sfeerbeelden zijn te zien in de vierdelige videoproduktie 'Het Arendsnest'. In vier uur wordt daarin de opkomst en ondergang van Adolf Hitler verteld.

De beelden zijn van prima kwaliteit en de geschiedenis wordt degelijk verteld. Alleen het commentaar, dat gelezen wordt door de voormalige Veronicadiscjockey Bart van Leeuwen (Veronica zond de serie in september 1989 uit), is soms wat gezwollen. „Hij kon urenlang met een verzonken blik door het reusachtige raam van zijn Berghof staren naar de indrukwekkende met sneeuw bedekte bergtoppen daarbij dromend van wereldheerschappij."

Het Arendsnest, in vier delen, ongeveer 60 minuten per deel. Uitg.: Video Sales Network. Prijs per deel: ƒ 29,95.



Voor wie het nog niet weet: hip hop is de muziek van de Amerikaanse kansarme, zwarte jeugd. Deze muzikale stroming die vooral als uiting van onlustgevoelens ontstond, werd onder New Yorkse jongeren snel populair. De muzikanten kleedden zich daarbij op een wijze die even creatief was als hun muziek.
Zakenjongens, die een aantal rijzende sterren signaleerden, begrepen dat de fans in alles op hun idolen zouden willen lijken en contracteerden onverwijld de artiesten. De sterren werden betaald om uitsluitend kleding van het merk van deze of gene fabrikant te dragen en zo kreeg de commercie ogenblikkelijk volledig greep op de prompt ontstane vraag.
Net als de punk heeft hip hop op de eerste plaats een sterk politieke ondergrond. De songteksten getuigen van een zeer radicale kijk op de blanke Amerikaanse samenleving. De rappers kondigden bijvoorbeeld de rellen van Los Angeles al sinds 1989 aan. Groepen als Ice Cube zijn choquerend direct in hun bewoordingen. Extreme uitspraken over de positie van de vrouw en scheiding van de rassen, laten weinig ruimte over voor vrijblijvende deuntjes.
Deze jonge mensen die de maatschappij van zijn hardste kant kennen, laten zich inspireren door Malcolm X, een zwarte man die zwarten voorhield trots te zijn op hun afkomst. En die bijvoorbeeld een fervent tegenstander van gemengde huwelijken was. Kortom, geen tweede Martin Luther King.
De kleding die bij deze muziek hoort is paradoxaal genoeg vrolijk van vorm en doet wat kleur betreft Afrikaans aan. Er zijn strikte codes die buitenstaanders ogenblikkelijk door de mand doen vallen: slechts insiders kennen de betekenis van alle afkortingen en symbolen. Een tipje van de sluier: De X staat voor Malcolm. De 8, die ook regelmatig opduikt, staat voor drieëneenhalf gram cocaïne. En draag je een cap bij je hip hop outfit, zet dan in godsnaam wel de klep in je nek!

Veronique Puts

# Moedermelk moet

DOOR INGE VAN DEN BLINK

Moedermelk moet. Moeders di
daarvan nog niet doordronge
zijn komen erachter zodra z
hun baby verder met de fles wi
len grootbrengen. Op de blikke
zuigelingenvoeding in poede
vorm die in iedere supermarkt t
koop zijn, staat het in opdring
rige kapitalen.
**BELANGRIJK:** BORSTVOE
DING IS VOOR ZUIGELIN
GEN DE MEEST GESCHIKT
VOEDING.

Zelf ben ik er ook helemaal vóó
Het is gratis, je kind vindt he
heerlijk, en bovenal is het effi
ciënt: geen flessen uitkoken
geen poedermelk afmeten, gee
geknoei met lekkende of ver
stopte speentjes. Engels onder
zoek heeft bovendien uitgewe
zen dat met moedermelk gevoe
de baby's op latere leeftijd inte
ligenter zijn dan hun met de fle
gevoede soortgenoten. Mo
meegenomen. Maar de handig
heid is wat mij betreft doorslag
gevend. In de trein, in de auto
op weg naar stranden, pretpar
ken of vakantieadressen, je zi
nooit zonder.

Maar wat logisch en natuurlij
lijkt, is het niet. Uit reacties va
je omgeving blijkt al snel da
'zelf voeden' langer dan ee
week of zes, zeven als exotisch
om niet te zeggen excentriek ge
drag wordt beschouwd. Kinder
loze vriendinnen met wie j
zonder gene naar een naakt
strand of sauna zou gaan, kijke
enigszins opgelaten wanneer j
je kind in hun aanwezigheid d
borst geeft.

De handboeken over babyve
zorging wijden royaal uit over d
emotionele en fysieke voordele
van het zelf voeden. Het merk
waardige is, dat diezelfde hand
boeken je in de steek laten als j
feitelijke informatie zoekt die j
nodig hebt als je het geven va
borstvoeding en een baan bu
tenshuis combineert.

Bijvoorbeeld: hoe lang kun j
een flesje afgekolfde melk in ee
warme auto goedhouden? E
achterop de fiets, in de zome
zon? Hoeveel melk moet je pe
voeding afkolven voor een bab
van zeg maar tien weken oud? I
heb zeker een halve meter boe
ken over baby's, zwangerscha
en kinderzorg in de kast staa
maar vond geen antwoord op de
ze vragen.

Zelf je kind voeden is leuk, ma
het kost energie. Ongeveer du
zend calorieën per dag. Maar oo
daarover geven de meeste bo
ken vage en schaarse informati
Wel melden ze, met enigszin
moralistische ondertoon, d
'iedere normale vrouw' zelf ha
kind kan voeden. Het kan, als j
maar wilt!

Onze maatschappij is bijzond
tweeslachtig over het onderwe
'borstvoeding'. Je hoeft echt ni
verbaasd te zijn als je in een zie
kenhuis op een kraamafdeli
terecht komt waar het mere
deel van de verpleegkundige
van toeten noch blazen wee
over het onderwerp. Ze kenne
de theorie, niet de praktijk, e
vinden flesjes in hun hart vaa
veel handiger.

Je hoeft ook niet verbaasd te zij
als je na de geboorte van je kind
bij het eerste bezoek aan het con
sultatiebureau, geheel onge
vraagd een blikje poedermel
mee naar huis krijgt. 'Dan kun j
beginnen met de voeding van ze
ven uur te vervangen, want di
loopt meestal het eerste terug'.

In de Nederlandse arbeidswe
uit 1919 (artikel 11, lid 2) is vast
gelegd dat werkgevers verplich
zijn vrouwen met een baby in d
gelegenheid te stellen om hu
kind borstvoeding te geven. Is e
geen geschikte ruimte beschik
baar, dan moet de moeder naa
huis kunnen om haar kind t
voeden.
Van dit recht wordt mondjes
maat gebruik gemaakt. Geen
wonder, want veel vrouwen heb
ben al het gevoel dat ze een beet
je scheef aangekeken worden na
een afwezigheid van een klein
vier maanden, vanwege zwan
gerschap en bevalling. Geen
wonder ook, gezien de heersen
de dubbele moraal rond zelf voe
den. Deze valt samen te vatten
met 'borstvoeding moet, maar je
bent gek als je het doet'.

## *Olympische Spelen kleurrijk geopend*

# Spektakel in Barcelona

DOOR RUUD DE WIT

BARCELONA - Met een kleurrijke en op sommige momenten spectaculaire openingsceremonie, zaterdagavond, zijn de 23e olympische zomerspelen in de Spaanse stad Barcelona officieel van start gegaan. Incidenten deden zich niet voor tijdens de openingsplechtigheid die meer dan drie in beslag nam. Opera-muziek, gezongen door onder andere cido Domingo, Alfredo Kraus, Josep Carreras en Montser-Cabbale, Catalaanse tradities zoals de Sardana-dans en de nselijke 'kastelen', en een indrukwekkende mytische voorlling van de Barcelonese theatergroep La Fura dels Baus mden de belangrijkste niet-olympische onderdelen van de emonie. Maar de traditionele elementen van de openingsceonie, zoals het defilé van de atleten, het binnenbrengen de olympische vlag, het ontsteken van het olympische ur en het afleggen van de eed leverden toch het meeste apus op.

door 65.000 toeschouwers, aronder 32 staatshoofden en reingsleiders, bijgewoonde opegsspektakel had een paar absolute hoogtepunten. Behalve de theaterpresentatie van La Fura dels Baus was dat de binnenkomst van de Spaanse ploeg, helemaal aan het einde van het defilé. Met name op de koninklijke tribune leidde dit tot emotionele toestanden, omdat de drager van de Spaanse vlag niemand minder dan kroonprins Felipe was.

### Applaus

Een daverend applaus viel ook de delegaties uit Slovenië, Kroatië en Bosnië-Herzegovina ten deel. De op het laatste moment tot de spelen toegelaten vertegenwoordiging van het voormalige Joegoslavië nam, volgens afspraak, niet aan het defilé deel. De onvangrijke Nederlandse delegatie, onder aanvoering van vlaggedraagster Carina Benninga van het dameshockey-team, maakte als 123ste van de in totaal 172 landen haar entree in het stadion van de Montjuich. Maar ook de binnenkomst van de olympische fakkel, gedragen door de kanoër Herminio Menendez, en de laatste volledige ronde met de fakkel door de in Barcelona zeer populaire basketballer Juan Antonio San Epifanio, bracht een grote euforie te weeg onder het duizendkoppige publiek. De olympische vlam, die gedurende de twee weken dat de spelen duren, in het Olympisch Stadion van de Montjuich zal branden, werd hierna met een raak schot aangestoken door de gehandicapte boogschutter Antonio Rebello.

De verwachte demonstraties buiten en in het stadion van de Montjuich door Catalaanse nationalisten bleef uit. Wel waren er veel Catalaanse vlaggen te zien in het stadion en de openingswoorden in het Catalaanse van zowel de voorzitter van het organisatiecomite, burgemeester Pasqual Maragall, als IOC-voorzitter Juan Antonio Samaranch maakten luide toejuichingen los. Maar ook de toespraak van koning Juan Carlos, die de officiele opening verrichtte, werd met een massaal gejuich begeleid, vooral ook, omdat hij zijn rede begon met een verwelkoming in het Catalaans.

Het niveau van de openingsceremonie, die niet gehinderd werd door de uiterst strenge veiligheidsmaatregelen, werd na afloop door iedereen geprezen. IOC-voorzitter Samaranch noemde het de meest indrukwekkende opening uit zijn leven, „en ik heb er toch al heel wat meegemaakt". Ook de Franse president Francois Mitterand, de Cubaanse leider Fidel Castro, ANC-leider Nelson Mandela en de Nederlandse minister van WVC, Hedy D'Ancona waren unaniem in hun lovend oordeel over het spektakelstuk van zaterdagavond, dat in meer dan 100 landen rechtstreeks door de televisie werd uitgezonden en een publiek van 3500 miljoen toeschouwers heeft getrokken.

● *Carina Benninga draagt de Nederlandse vlag binnen in het Olympisch Stadion.* Foto: ANP

## Aanslagen rond opening Spelen

BARCELONA - In de Spaanse plaats Vilafranca del Pinedes (80 kilometer ten zuiden van Barcelona) is vrijdag met twee bommen een aanslag op een gasleiding gepleegd. De twee explosies veroorzaakten een spectaculaire brand met vlammen van 20 meter hoogte die echter spoedig bedwongen werd, zo deelde de politie mee. Niemand heeft de verantwoordelijkheid voor de aanslag, waarbij geen slachtoffers vielen, opgeëist. De politie wees een verband met de Olympische Spelen van de hand en zei dat de uitvoering van de aanslag deed denken aan de werkwijze van de extreem-linkse organisatie GRAPO.

Een elektriciteitsmast met hoogspanning (400.000 volt) die het Franse en Spaanse stroomnetwerk met elkaar verbindt, is in de nacht van zaterdag op zondag na een explosie in elkaar gestort. Het Franse energiebedrijf EDF meldde dit zondagochtend. De mast verzorgde met name de verbinding met Barcelona waar de Olympische Spelen zijn geopend. De mast staat op 30 km van de Spaans-Franse grens, bij ...lesta. Tijdens de Spelen worden aanslagen gevreesd van de Baskische afscheidingsbeweging ETA die ook aanhangers in Frankrijk heeft. In de avond en nacht van zaterdag hebben zich in de straten van Barcelona opnieuw kleine incidenten voorgedaan. Groepen van rechtse activisten en Catalaanse nationalisten zochten elkaar op en wilden met elkaar op de vuist. De Spaanse politie, met veel man op de been, kon door tijdig ingrijpen massale vechtpartijen voorkomen. Volgens de politie vielen er geen gewonden. Evenals vrijdagavond bij de aankomst van de olympische vlam in de haven van Barcelona hadden Catalaanse actievoerders het gemunt op de befaamde fakkel.

## Koenen en Dias met schrik vrij

BARCELONA - De volleybalster Vera Koenen en de bokser Miguel Dias bewaren niet alleen mooie herinneringen aan de openingsceremonie van de Olympische Spelen. Zij moesten na terugkeer in het olympisch dorp ogen en mond laten uitspoelen door dokter Hermans. Koenen en Dias hadden, zoals zo vele andere sporters, een lichtgevend staafje opgeraapt dat hen tijdens het defilé door het publiek was toegeworpen. „Een leuk souvenirtje", zei Koenen, „in de bus op weg naar huis spoot plotseling chemische vloeistof uit het buisje in mijn rechteroog. Tegelijkertijd gebeurde bij Dias en een paar buitenlanders hetzelfde. Bij Dias spoot het in beide ogen en in zijn mond." Koenen vertelde dat er enige paniek ontstond. Met spullen uit de eerste hulp-doos werden de ogen uitgespoeld. In het olympisch dorp zette dr. Hermans de hehandeling voort. „Ik heb lang een branderig gevoel gehad", vertelde Koenen gisteren.

## *Hinault heeft meer respect voor aanvaller Chiappucci*

# Indurain: geel zonder franje

LE TOUR

PARIJS – Bernard Hinault blikte met een voldaan gevoel terug op de Tour de France. Niettemin spuide hij ook kritiek aan het adres van bepaalde renners en ploegleiders. Meer dan wie ook heeft de vijfvoudige winnaar van de Ronde van Frankrijk recht van spreken, aangezien hij de afgelopen drie weken als technisch adviseur van de Tourdirectie en als assistent-wedstrijdleider het peloton vanuit zijn volgauto op de voet heeft gevolgd. „Het was een schitterende Tour met een juiste winnaar," concludeerde Hinault.

door BENNIE CEULEN

„Miguel Indurain was de allerbeste. Daar kan geen twijfel over bestaan, ook al heeft hij met uitzondering van de tijdrit in Luxemburg geen grote nummers opgevoerd en zich voor de rest beperkt tot volgen. De Spanjaard heeft nooit aangevallen en gewoon de tijdritten afgewacht om zijn concurrenten op veilige achterstand te zetten. Bovendien speelde de tactiek van de RMO-ploeg, die de trui van Pascal Lino lange tijd verdedigd heeft, hem in de kaart. Daardoor hoefde Banesto de koers niet te controleren. RMO knapte het werk op."

### Bugno

Bernard Hinault vindt dat Miguel Indurain te weinig glans aan zijn tweede Tourzege gegeven heeft. „Indurain heeft twee supertijdritten gereden, maar daarnaast heeft hij niets bijzonders gedaan. Ook in het hooggebergte niet. Hij heeft zelfs geen enkele keer zijn tegenstanders uitgedaagd. Gianni Bugno heeft dat voor hem gedaan. En Claudio Chiappucci. Indurain heeft zich alleen beperkt tot veiligstellen van zijn eindzege. Dat was snel gebeurd. Niettemin bleef de Tour heel interessant. Elke dag was er wel iets nieuws te beleven."

### Risico's

Hinault roemt vooral de aanvalslust van Claudio Chiappucci. „De kleine Italiaan houdt nooit op met demarreren. Chiappucci heeft de Tour gekleurd. Ik heb meer bewondering voor hem dan voor Indurain. Chiappucci is ook de grote publiekslieveling. Claudio is een aanvaller van de eerste orde, hij durft zich pijn te doen en risico's te nemen.

Hij heeft er het maximale uitgehaald. Fouten heeft hij niet gemaakt. Dat heeft hij twee jaar geleden wel gedaan door tegen Greg Le Mond te willen strijden. Chiappucci is de geboren aanvaller. Jammer dat hij een te kleine motor heeft voor de tijdritten. In die discipline verliest hij de Tour."

Bernard Hinault is het er volledig mee eens, dat de Tour in Luxemburg reeds beslist was. „Eigenlijk viel er snel, maar het bleef boeiend omdat er fel gestreden werd om de tweede plaats en de groene trui."

### Tempo

Toch wil de inmiddels 37-jarige Bretoen geen enkele renner op een voetstuk plaatsen. „In mijn ogen zijn alle renners die Pa'ijs hebben bereikt, grote coureurs. Allen hebben zich tot het uiterste in de strijd gegooid. Niet voor niets werd deze Tour de France in een recordtempo afgewerkt. Ik heb veel bewondering voor iedere deelnemer. Natuurlijk kun je niet aan de prestaties van Indurain, Chiappucci en Jalabert voorbijgaan. Ook oudjes als Roche en Fignon hebben het goed gedaan.

Zij hebben stuk voor stuk een belangrijke bijdrage geleverd aan het succes van deze Tour."

● *Indurain als overwinnaar* Foto: ANP

Zie verder pagina 13
● Hinault prijst talent Bouwmans



## Peter Zwezerijnen trekt zich terug

BARCELONA - Peter Zwezerijnen lijkt niet voor het geluk geboren. Vier jaar geleden werd de bokser uit Nieuwegein door het NOC te licht bevonden voor uitzending naar de Spelen van Seoel. Met zijn zilveren medaille van het EK van vorig jaar in Göteborg stelde de zesvoudige nationale kampioen zijn uitzending naar Barcelona al zeer vroeg veilig. Een dom ongeluk heeft een olympisch debuut echter bedorven. Twee dagen na aankomst in het Olympisch Dorp verbrandde Zwezerijnen zijn linkervoet in een Turks bad.

Hoewel de verwachtingen op een zodanig herstel dat hij zou kunnen boksen aanvankelijk gunstig leken, bleek de tweedegraads verbranding te ernstig. „Wij hebben vrijdagavond samen echt zitten huilen," aldus vader Ben Zwezerijnen, die als een van de trainers van de boksploeg in Barcelona is.

## Indurain grootverdiener

PARIJS - Voor Tour-winnaar Indurain wordt het de komende tijd oogsten. De Spanjaard komt in het criterium-circuit in Nederland slechts één keer in actie, maar verdient daar bijzonder goed. Voor het rijden van het criterium van Emmen ontvangt Indurain een slordige 50.000 gulden. Zijn grote tegenstrever in de Ronde van Frankrijk, Claudio Chiappucci moet genoegen nemen met de helft; ongeveer 25.000 gulden. De Italiaan zal de komende week overigens eens dag in Nederland te bewonderen zijn.

| | goud | zilver | brons |
|---|---|---|---|
| GOS | 2 | 0 | 0 |
| China | 1 | 2 | 0 |
| Hongarije | 1 | 1 | 0 |
| Duitsland | 1 | 0 | 1 |
| Frankrijk | 0 | 1 | 1 |
| Bulgarije | 0 | 1 | 0 |
| Finland | 0 | 0 | 1 |
| OID Servië | 0 | 0 | 1 |
| Amerika | 1 | 1 | 1 |
| Australië | 1 | 0 | 1 |
| Zuid-Korea | 1 | 0 | 0 |
| Zweden | 0 | 1 | 1 |
| Italië | 0 | 1 | 0 |
| Nederland | 0 | 0 | 1 |

GEWICHTHEFFEN
**Tot 52 kg**
Goud: Ivanov
Zilver: Lin
Brons: Ciharean

SCHIETEN
**Luchtgeweer, vrouwen**
Goud: Kab-Soon
Zilver: Lettsjeva
Brons: Binder

**Vrij pistool, mannen**
Goud: Loekasjik
Zilver: Wang
Brons: Skanaker

WIELRENNEN
**Ploegentijdrit**
Goud: Duitsland
Zilver: Italië
Brons: Frankrijk

**Vrouwen wegwedstrijd**
Goud: Watt
Zilver: Longo
Brons: Knol

ZWEMMEN
**Vrouwen, 100 m vrije slag**
Goud: Zhuang
Zilver: Thompson
Brons: Van Almsick

**400 m wisselslag**
Goud: Egerszegi
Zilver: Li Lin
Brons: Sanders

**Mannen, 100 m schoolslag**
Goud: Diebel
Zilver: Rosza
Brons: Rogers

**200 m vrije slag**
Goud: Sadovyi
Zilver: Holmertz
Brons: Kasvio

## Fortuna wint Limburg Cup

KERKRADE – Fortuna Sittard heeft de eerste editie van de in ere herstelde Limburg Cup gewonnen. De ploeg van trainer Chris Dekker versloeg in de finale MVV met 2-0 door doelpunten van Vergoossen en Taihuttu. Fortuna bereikte de finale door een 6-1 overwinning tegen VVV, terwijl MVV Roda JC na een 2-2 eindstand door het beter nemen van strafschoppen naar de strijd om de derde en vierde plaats verwees. VVV veroverde de bronzen medaille na een 1-0 zege tegen Roda JC.

Zie verder pagina 18
● Limburg Cup start aarzelend

## Versterking voor Roda JC

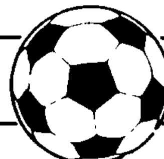
KERKRADE – Roda JC versterkt zich nog deze week met wellicht vier nieuwe spelers. Uit de voormalige Sovjetunie arriveren uiterlijk woensdag Sergei Pogodin, spelmaker van Sjaktor Donetsk en ex-Russisch Olympisch international, en het 18-jarige talent Mickalevitsch van Dinamo Minsk.

Beide spelers waren de afgelopen maanden al eens op proef in Kerkrade. Vooral van Pogodin verwacht het trainersduo Koster/Versluys veel. De Oekraïner moet de opvolger van Boerebach centraal op het middenveld worden.

Ook de komst van NEC-speler John Hoeks lijkt definitief. De rechtervleugelspeler maakte tijdens de Limburg Cup een verdienstelijk debuut bij Roda JC. Hoeks is bij de Nijmeegse club persona non-grata en mag voor 150.000 gulden naar Kaalheide verhuizen. Roda JC overweegt met Tijjani Babangida de selectie compleet te maken. De aanvaller speelt nu bij VVV, maar is eigendom van Nol Hendriks.

Met Ogechukwu, Nascimento, Babangida, Pogodin en Mickalevitsch zou Roda in dit geval over vijf buitenlanders beschikken, terwijl er slechts twee mogen spelen in de competitie. Ogechukwu, Babangida en Mickalevitsch zijn echter aankopen met het oog op de toekomst.



# Joegoslavische schiet raak

BARCELONA - Enkele dagen geleden moesten ze nog dekking zoeken in de schuilkelders. De kogels vlogen hen op straat immers om de oren. Gisteren namen ze zelf het geweer ter hand, in het kader van de Spelen in Barcelona.

Ondanks alle druk en emoties van de afgelopen dagen bleef de Joegoslavische Aranka Binder de rust zelve op het onderdeel luchtgeweer. Koelbloedig schoot de 26-jarige in Novi-Sad woonachtige Binder 495.1 punten bij elkaar.

Mirjana Horvat uit Bosnië-Herzegowina had in de finale moeite haar zenuwen in bedwang te houden. De sportster die in haar woonplaats Sarajevo enkele malen voor haar leven moest rennen, eindigde in de finale als achtste en laatste.

Kab-Soon Yeo uit Zuid-Korea heeft zondagmorgen de eerste gouden medaille bij de Olympische Spelen van Barcelona veroverd. De achttien-jarige Aziatische won bij het schieten op het onderdeel luchtgeweer.

Het zilver was voor de Bulgaarse Vesela Lettsjeva. De bronzen medaille ging naar Aranka Binder, die als individuele sporter namens Joegoslavië uitkomt.

Erik Swinkels is na de eerste dag leider bij het kleiduivenschieten, onderdeel skeet. Oranjes meest geroutineerde Olympische sporters raakte zondag in Mollet del Valles alle 75 gelanceerde kleiduiven. Henny Dompeling had twee missers en stond na drie reeksen van 25 schoten op de gedeelde 25ste plaats.

In Barcelona werd Swinkels' huzarenstukje geëvenaard door de Tsjech Adamec, de Cubaan Torres en de Chinees Zhang. Achttien schutters schoten één keer mis. Swinkels en Dompeling werken vandaag ieder nog drie series van 25 schoten af en dinsdag de halve finale met nog twee series van 25. De finale is dinsdag om twee uur met de beste zes.

De Bulgaarse favoriet Tonya Kirjakov stapte zondag op toen zijn pistool ketste. Het bood de zestienjarige Konstantin Loekasjik de kans de eerste gouden medaille voor zich zelf en voor Wit-Rusland te incasseren.

*Oranje-hockeyers verslaan GOS met 5-2*

# Bovelander begint met kwartet goals



TERRASSA - Floris Jan Bovelander heeft op de eerste Olympische hockeydag meteen een optie genomen op de eretitel topscorer. De Amsterdamse biologiestudent legde met een kwartet doelpunten uit strafcorners zijn stempel op het duel tegen de wat vermolmd ogende ploeg van het Gemenebest van Onafhankelijke Staten. Nederland won, dankzij nog een bijdrage van Gijs Weterings, met 5-2 en imiteerde bijna de openingsscore van Seoel vier jaar geleden, toen het tegen Argentinië 5-1 werd.

**Nederland - GOS 5-2 (2-0).** Score: 12. Bovelander 1-0 (sc), 31. Bovelander 2-0 (sc), 38. Safonov 2-1, 45. Bovelander 3-1 (sc), 57. Weterings 4-1, 66. Bovelander 5-1 (sc), 69. Depoetatov 5-2 (sc). Scheidsrechters: Ruiz (Arg) en Todd (Eng). Toeschouwers: 2.000. Gele kaarten: Depoetatov, Krasnojartsev (GOS).

**Nederland:** Leistra; Bovelander; Poortenaar, Van Ede (36. Kgoijman) en Klein Gebbink; Brinkman, Delissen en Diepeveen (64. Van Pelt); Van den Honert, Van Grimbergen en Weterings.

**GOS:** Vladimir Plesjakov (64. Domasjev); Ajrapetjan (36. Netsjajev); Safonov, Joeltsjev en Kandajev; Krasnojartsev, Depoetatov en Antakov; Barabasjin, Sergej Plesjakov en Sexenbajev.

Toch plaatste coach Hans Jorritsma wat kritische kanttekeningen bij de prestatie van zijn team. „We hebben nu een doelsaldo van plus drie, maar dat had eigenlijk vandaag plus vijf of zes moeten zijn", zei hij nadenkend. „De twee tegentreffers werden te gemakkelijk weggegeven. Het eerste doelpunt van die Russen viel notabene direct na rust toen ze een man met een gele kaart aan de kant hadden zitten. En kort voor tijd werd er nog een eentje weggegeven. Dat mag gewoon niet gebeuren. Het doelsaldo kan heel belangrijk worden."

Nederland kwam nu net als de andere gegadigden in groep B voor een halve finaleplaats, Spanje en Pakistan, tot een voordelige marge van drie doelpunten. De Spanjaarden, die in het eigen hockeybolwerk Terrassa gebrand zijn op een hoge klassering, wonnen met 3-0 van Nieuw-Zeeland en Pakistan gaf Malaysia geen kans (4-1). Dinsdag staat Oranje voor de eerste grote test tegen Spanje.

De meeste indruk op de eerste dag maakte Australië, dat met 7-0 over Argentinië heen walste. Duitsland rekende op het heetst van de dag direct af met de gevaarlijke outsider India (3-0). Olympisch kampioen Groot-Brittannië stelde zich tevreden met 2-0 tegen Egypte.

## kort olympisch

● DOPING - De Duitse Atletiekbond heeft kogelstoter Kalman Konya voor twee maanden geschorst. De dertig-jarige atleet was bij een aangekondigde dopingcontrole niet verschenen. De nummer twee van Duitsland reageerde niet op het ultimatum dat vrijdag afliep. De schorsing ging daarna automatisch in. Konya zou in Barcelona zijn Olympische debuut maken. Zijn beste prestatie is 20,37 meter.

● BOODSCHAP - De Paus heeft de Olympische familie een boodschap gestuurd. De geestelijk leider riep op tot broederschap tussen de deelnemers en overige betrokkenen. „Een groeiende vriendschap moet het thema zijn van deze Zomerspelen", aldus Johannes Paul II in een zaterdag door het Vaticaan uitgegeven verklaring.

● GEZONDHEID - De Britse plankzeiler Barrie Eddington vreest in Barcelona voor zijn gezondheid. De zee bij de Spaanse metropool is volgens de medaillekandidaat nog altijd ernstig vervuild, ondanks een grootscheepse schoonmaakactie in de afgelopen weken. „Op de wedstrijdbaan zijn we tijdens de training dode ratten, plastic en condooms tegengekomen", gaf Eddington aan. „Een ziekte heb je in dit vieze water snel opgelopen." Eddington is wegens maagklachten inmiddels tijdelijk naar zijn vaderland teruggekeerd.

● POLITIE - De Spaanse politie heeft in de nacht van vrijdag op zaterdag groepen Spaanse en Catalaanse nationalisten uiteengedreven. Volgens een woordvoerder wilden ongeveer 300 rechtse activisten, met vlaggen van wijlen dictator Franco, een deel van het traject blokkeren waarlangs de Olympische vlam zou passeren. De politie sprak van kleine incidenten. Er waren geen arrestaties gemeld.

● ZOEK - Steffi Graf heeft de Duitse teamleiding urenlang vergeefs op het vliegveld van Barcelona laten wachten. De officials verkeerden in de veronderstelling, dat de tennisvedette vrijdagavond zou arriveren. Graf bleek echter al donderdag in alle anonimiteit in de Olympische hoofdstad te zijn neergestreken. De nummer 1 van de plaatsingslijst had voor twee dagen haar intrek genomen in een privé onderkomen. Zaterdagochtend meldde Graf zich pas officieel in het Olympisch dorp.

*Amerikaanse megasterren worden als goden behandeld*

# 'Dream Team' zorgt voor massahysterie



**BARCELONA - God is terug op aarde. Dit keer in gezelschap van zijn broers. Michael Jordan, Magic Johnson en de rest van het Amerikaanse basketbalteam hebben de Olympische Spelen in Barcelona een nieuwe dimensie gegeven.**

**De miljonairs uit de NBA hebben de Catalaanse hoofdstad omgetoverd tot een bedevaartsplaats. Gewone stervelingen, maar ook de media, wringen zich in de gekste bochten om een glimp, gebaar of woord op te vangen van de vedetten. Gevolg: massahysterie in en buiten de zaal.**

Voor de basketballers van Angola verliep de de kennismaking het simpelst, maar tevens het vervelendst. Het eerste proefkonijn voor het Dream Team maakte zondagavond kennis met de amusementswaarde van de smaakmakers van de Spelen. De Amerikanen stopten de show, die vrijdag met de aankomst op een privé-vliegveld was begonnen, bij 116-48 (64-16).

De wedstrijd was bijzaak, het publiek was slechts gekomen voor de sterren en hun kunstjes. In het bijzonder van Magic Johnson, die in het weekeinde handen, voeten en woorden tekort kwam om iedereen tevreden te stellen.

### Gentleman

De media, het publiek bij de openingsceremonie, de duizenden atleten op het middenterrein en de bezoekers bij de eerste wedstrijd van de Amerikanen, alles en iedereen deed een beroep op zijn spontaniteit. Geen handeling was teveel voor de gentleman, die de wereld verbijsterde met zijn bekentenis seropositief te zijn.

„De Olympische Spelen zijn voor mij het belangrijkste in mijn leven. De openings-avond in het Olympisch Stadion was voor mij een onvergetelijke gebeurtenis. Elke atleet wilde met me op de foto. Het was uniek. Ik beschouw de vergelijking met God maar als een compliment. Ik ben niet afkomstig van een andere planeet, ik woon gewoon in Malibu."

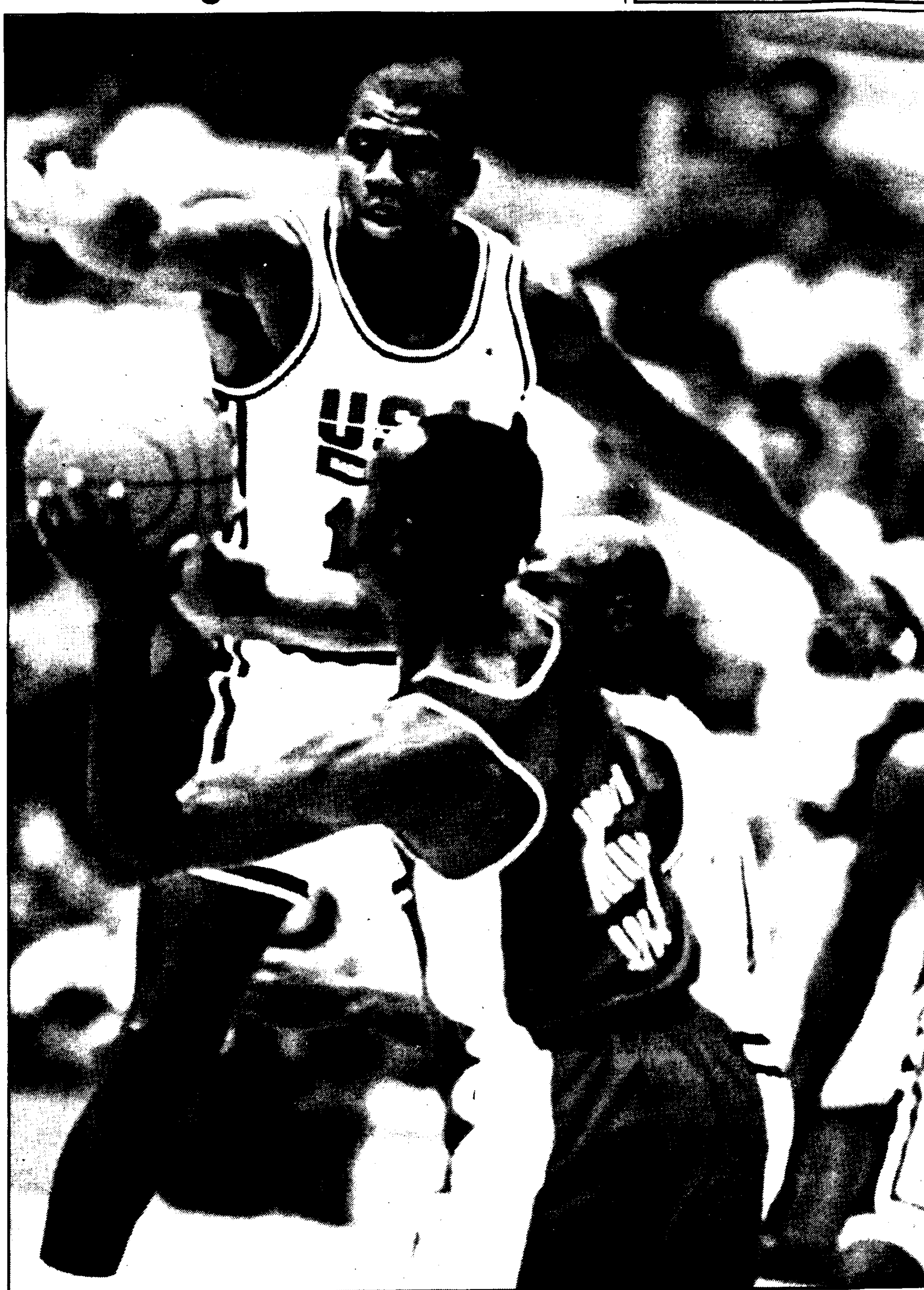
De Amerikanen worden in Barcelona als goden behandeld. Het atletendorp wordt gemeden. Privacy is in Barcelona een bijna onbetaalbaar voorrecht. De sterren, met een gezamenlijk jaarsalaris van bijna honderdvijftig miljoen gulden, zochten onderdak in een zijstraat van de Ramblas. De uitgaansstraat van Barcelona vormt doorgaans de verzamelplaats voor prostituées, travestieten, dronkaards, kooplieden en gewone toeristen, die zoeken naar speciaal vertier of business.

Voor de spelers van coach Chuck Dailey bestaat het plezier uit het bivak in het een week geleden gereed gekomen hotel Ambassador, waar de kamers ruim 1500 gulden per nacht kosten en de hamburgers op de hoek van de straat bij McDonalds of Burger King besteld kunnen worden. Ondanks de stringente veiligheidsmaatregelen, het team was niet voor niets een belangrijke bron van zorg voor de openingsceremonie, blijven de fans in de buurt. Om toch maar even het gezicht van een vedette op te vangen.

### Verblindend

Zelfs voor de media vormde dit zaterdag bij de kennismaking met het wonderteam een probleem. In een volgepropte zaal - twee verdiepingen gevuld met ongeveer 2000 naar adem snakkende persvertegenwoordigers - werd elk woord, elke lichaamsbeweging en elke oogopslag geregistreerd. De binnenkomst was verblindend. Door de flitslichten. Iets zinnigs werd er niet verteld, maar dat was ook niet nodig.

Het team, dat zondag tegen Angola opende met de droomformatie Jordan, Johnson, Bird, Ewing en Malone, ademt in alles de sfeer uit van de toekomstige Olympisch kampioen. Daar is het voor naar Europa getrokken. De Amerikanen zijn verplicht te winnen. „Aan die situatie zijn we gewend", was daarop het commentaar van Michael Jordan. „Alle ogen zijn op ons gericht." Letterlijk en figuurlijk. Helemaal als het fout zou gaan. „Dan heeft Barcelona er twaalf inwoners bij."



● *Magic Johnson torent boven alles en iedereen uit in de eerste 'wedstrijd' van de Amerikaanse megasterren tegen het arme Angola. De Afrikanen werden met 116 - 48 weggespeeld.* Foto: REUTER

# Speelschema tennissers

BARCELONA - Het speelschema voor de tennissers en tennissters voor de Sp;elen luidt als volgt:

Mannen, eerste ronde: Courier (VS/1) - Krishnan (Ind), Vajda (Tsj) - Bloom (Isr), Alami (Mar) - Rosset (Zwi), Van Rensburg (ZAf) - Ferreira (ZAf/9), Emilio Sanchez (Spa/12) - Woodbrige (Aus), Camporese (Ita) - Rios (PuR), Larsson (Zwe) - Skoff (Oos), Caratti (Ita) - Forget (Fra/7), Ivanisevic (Kro/4) - Mota (Por), HAARHUIS (Ned) - Mattar (Bra), Sznajder (Can) - Wijaya (Ino), Maciel (Mex) - Hlasek (Zwi/15), Mansdorf (Isr/14) - Arraya (Per), Miniussi (Arg) - Santoro (Fra), El Aynaoui (Mar) - Wilkinson (GBr), Ruud (Noo) - Becker (Dui/5), Chang (VSt/6) - Mancini (Arg), Oncins (Bra) - Muskatirovic (IOD), Noszaly (Hon) - Markovits (Hon), Castle (GBr) - Bruguera (Spa/11), Tsjerkasov (GOS/13) - Smith (Bah), Carlsen (Den) - Prpic (Kro), Paes (Ind) - Yzaga (Per), Masur (Aus) - Sampras (VSt/3), Stich (Dui/8) - Fromberg (Aus), Pavel (Roe) - Steeb (Dui), Lavalle (Mex) - SIEMERINK (Ned), Leconte (Fra) - Muster (Oos/10), Arrese (Spa/16) - Chang (Kor), Gustafsson (Zwe) - Casey (Ier), Furlan (Ita) - Matsuoka (Jap), Tsjesnokov (GOS) - Edberg (Zwe/2).

Vrouwen, eerste ronde: Graf (Dui/1) - Kelesi (Can), SCHULTZ (Ned) - Li Fang (Chi), Zardo (Zwi) - Magdalena Malejeva (Bul), Simpson-Alter (Can) - Date (Jap/14), Appelmans (Bel/16) - McQuillan (Aus), Provis (Aus) - Piccolini (Ita), Ritter (Oos) - Manjokova (GOS), Savtsjenko-Neiland (Let) - Katerina Malejeva (Bul/8), Mary Joe Fernandez (VSt/4) - Chen (Chi), Hy (Can) - Dally Randriantefy (Mad), Gomer (GBr) - Smith (GBr), Zvereva (GOS) - Novotna (Tsj/9), Sukova (Tsj/11) - Natacha Randriantefy (Mad), Gavaldon (Mex) - Lindqvist (Zwe), Byrne (Aus) - Reggi (Ita), Vieira (Bra) - Manuela Malejeva-Fragnière (Zwi/6), Huber (Dui/7) - Sawamatsu (Jap), Javer (GBr) - Paulus (Oos), Kim (Kor) - MUNS-JAGERMAN (Ned), Nowak (Pol) - Halard (Fra/15), Pierce (Fra/13) - Mesjki (GOS), Paz (Arg) - Basuki (Ino), Tarabini (Arg) - De Swardt (ZAf), Reinach (ZAf) - Capriati (VSt/3), Martinez (Spa/5) - Wiesner (Oos), Sepulveda (Chl) - Cecchini (Ita), Papadaki (Gri) - Blumberga (Let), Coetzer (ZAf) - Garrison (VSt/12), Tauziat (Fra/10) - Zrubakova (Tsj), Labat (Arg) - Rittner (Dui), Pampoelova (Bul) - Endo (Jap), Spirlea (Roe) - Sanchez-Vicario (Spa/2).

## toto en lotto

De winnende cijfers van de Nederlandse, Belgische en Duitse Lotto van afgelopen weekeinde zijn:

**Nederland:** 1 - 20 - 24 - 28 - 30 - 37. Reservegetal: 4. Cijferspel: 5-9-9-8-2-0.

**België:** 1 - 3 - 9 - 19 - 29 - 35. Reservegetal: 6. Joker: 1-5-1-8-9-1-8.

**Duitsland:** 1 - 5 - 18 - 35 - 45 - 48. Reservegetal: 22. Spel'77: 9-5-2-7-2-4. (Alle cijfers onder voorbehoud.)

# Turnster Beck scoort hoog

BARCELONA - Bij Elvira Beck streden zondagavond laat twee drukken om voorrang.

De openingsceremonie van de Spelen, die zij zaterdag had bijgewoond en haar optreden in de verplichte oefenstof van het turnen.

De 16-jarige Nijmeegse scoorde in de verplichte oefenstof van de achtkamp met 38,837 punten haar beste totaal ooit.

# Rolhockeyers gelijk tegen Angolezen

SANTA SADURNI D'ANOIA - Het Nederlands rolhockeyteam, vorig jaar achter Portugal verrassend tweede geworden bij het WK, is zondagavond doodmoe aan het Olympische demonstratietoernooi begonnen. Dat resulteerde prompt in een schamel gelijkspel tegen Angola, dat op dit sportgebied het stadium van ontwikkelingsland dank zij zijn kolonisator Portugal overigens voorbij is: 3-3.

Van onze verslaggever

*Voor Sittardenaar begint tournooi pas echt in halve finale*

# Arnold Vanderlijde tevreden met loting

**BARCELONA - Arnold Vanderlijde snuift, danst en slaat furieus naar een tegenstander die er niet is. Directe stoten en hoeken. De Sittardse zwaargewicht werkt zich voor de spiegel in het zweet. In een gevecht met zijn eigen schaduw. Hij ziet er gezond, scherp en afgetraind uit. Klaar voor zijn eerste de partij van morgenmiddag (dinsdag) om 13.00 uur tegen de 28-jarige Emilio Leti uit Samoa. „De grote onbekende. Ik ben echter niet ontevreden over de loting".**

De 1.78 meter lange en 90 kg zware Leti vormt de opwarmer voor een veel interessantere ontmoeting (zestiende finale) met Sung Chae. De Koreaan stond vorig jaar al eens in de ring tegenover Vanderlijde tijdens de halve finales van het WK in Sydney. De 23-jarige Chae verloor destijds door interventie van de scheidsrechter in de derde ronde.

De echte klappen zal Vanderlijde vermoedelijk pas op donderdag 6 augustus moeten uitdelen in de halve finale, waarin hij mogelijk op zijn aartsrivaal Felix Savon uit Cuba stuit. Wereldkampioen Savon, - hij mepte in maart Sung Chae binnen drie tellen knock-out in Tampa/Florida - zal dan in Barcelona eerst moeten afrekenen met onder meer de Pool Krzysztof en de Duitser Teuchert.

De pijn in de schouder ('een acute ontsteking') is bijna verdwenen. Nog niet helemaal, maar voor Arnold Vanderlijde is er geen reden om bezorgd te zijn. „Een dag of drie geleden had ik nog wel een terugval. Ik kon niet stoten met links. Stijfheid. Het gewricht zat op slot. Maar de manuele therapie werkt goed."

Drie Olympische Spelen, drie aparte ervaringen. „De eerste Spelen maak je niet bewust mee. De tweede wel. Er is spanning, druk. Nu leef ik rustiger naar de wedstrijden toe. Teer ik op ervaring en maak ik deel uit van een grotere groep boksers. Dat vind ik prettiger".

Het leven in het atletendorp bevalt hem prima. Arnold Vanderlijde verveelt zich niet. Een wandeling met de snelle Nelli Fiere-Cooman, een babbeltje met atlete Stella Jongmans en vooral veel lachen met de boys, de collega-boksers. „De sfeer is uitstekend en ontspannen". Van Arnold Vanderlijde hoor je geen wanklank. „Geen lawaai, goed eten. Ik heb het naar mijn zin, al vormde de minste blessure van Zwezerijnen een lichte domper".

De eerste bokspartij komt eraan. Emelio Leti, een kop kleiner dan Vanderlijde, is de naam van de opponent. „Ik ga nu zekerder de ring in. Ik heb een goede trainer, 240 partijen achter mijn naam en een schat aan ervaring". Dat moet Vanderlijde helpen overleven.

„Ik moet scherp en vooral wakker blijven. Ik ben een makkelijke bokser. Dat betekent dat ik in slaap kan vallen. Fritz Sdunek houdt me alert. Als ik te laat kom voor de training krijgt ik een fikse uitbrander. Hij is nog van dat Oosteuropees stempel. Discipline en keihard werken. Was ik hem eerder tegengekomen, dan was ik wellicht al olympisch kampioen geweest".

Tweemaal brons tijdens de Spelen. Dat neigt naar frustratie. Felix Savon, Cubas hoop, lijkt de eeuwige kwelduivel voor Vanderlijde te worden. „Ik ben de laatste maanden echter explosiever geworden".

Het worden de laatste Spelen voor de 29-jarige Vanderlijde. Dat staat vast. „Normaal kon ik doorgaan tot mijn 36ste. De regels zijn nu verscherpt. 32 jaar is de ultieme grens". De Sittardenaar treurt er allerminst om. „Ga ik toch lekker wat anders doen. Iets in de p.r. of zo. Maar eerst wil ik deze klus nog tot een goed einde brengen".

Loting: vandaag 19.00 uur Delibas-Ki Choi ((Kor), Nijman-Kai (Iri), morgen 13.00 uur: Vanderlijde-Leti (Sam), Joval-Aliu (Sam) en 19.00 uur Dias-Klai (Tun).

# Minder boksers in Barcelona

BARCELONA - Door afkeuringen en niet verschijnen van boksers is het aantal deelnemers aan het Olympisch toernooi met 27 verminderd. Van de oorspronkelijk 364 gekwalificeerde boksers komen er in het bijna twee weken durende toernooi 337 in actie in de twaalf gewichtsklassen voor in totaal 326 partijen.

De leiding van de ploeg van het GOS probeerde zaterdag zwaargewicht Soedakov op de startlijst te krijgen in plaats van de gekwalificeerde Tsjoedinov. De wedstrijdcommissie van de wereldboksbond voor amateurs ging echter niet akkoord met de „wisseltruc".

## barcelona op tv

**Nederland 3:** 09.00-11.00 Ned 3: roeien (series) en zwemmen (series).
11.00-12.00: turnen teams (verplichte oefening mannen), roeien (vervolg series) en zwemmen (vervolg series).
12.10-15.00: roeien (series), zwemmen (series), turnen teams (verplichte oefening mannen) en voorronden boksen.
17.30-18.00: samenvatting van de dag aangevuld met turnen (verplichte oefening mannen) en schoonspringen (10 m. vrouwen).
18.20-18.30: zwemmen (finale 2 x 100 m. vlinderslag mannen en 200 m. vrije slag vrouwen).
18.50-22.00: wielrennen op de baan (finale kilometertijdrit) gewichtheffen (finale 56 kilo), turnen voor teams en zwemmen (finales: 400. m. wisselslag, 200 m. schoolslag vrouwen, 4 x 200 m. vrije slag mannen).
22.45-23.05: judo: finale zwaargewicht + 95 kg.
23.05-23.35 Ned 3: Studio Barcelona.
23.35-00.35: samenvatting van de dag: met boksen.

06.00-06.30 **EURO:** samenvatting Olympische Spelen.
06.00-09.00 **Dld 1:** ontbijttelevisie met Olympische Spelen.
08.00-09.30 **EURO:** roeien, series.
09.00-20.00 **Dld 1:** Olympia live. Met: basketball: voorronde mannen; boksen: voorrondes; voetbal: voorrondes; handbal: voorronde mannen: Duitsland-GOS; hockey: voorronde vrouwen; moderne vijfkamp: zwemmen en schieten; paardesport: military en dressuur; roeien: series; zeilen: eerste wedstrijddag; zwemmen: series; turnen: verplichte oefeningen mannenteams; 15.00: schoonspringen vrouwen; zwemmen: 100 m vlinderslag mannen, 200 m vrije slag vrouwen, 400 m wisselslag mannen, 200 m schoolslag vrouwen, 4 x 200 m vrije slag mannen; gewichtheffen: klasse tot 56 kilo; schieten: luchtgeweer mannen en sportpistool vrouwen.
09.30-11.00 **EURO:** zwemmen, series; roeien, series.
09.55-11.55 **BBC 1:** Olympic Grandstand. Met: roeien: twee zonder stuurman; zwemmen: series van de 100 m vlinderslag mannen, 200 m vrije slag vrouwen, 400 m wisselslag mannen, 200 m schoolslag vrouwen, en 4x200 m vrije slag mannen.
11.00-12.00 **EURO:** turnen, landenteams mannen.
12.00-13.30 **EURO:** zwemmen, hoogtepunten.
13.30-13.45 **EURO:** samenvatting.
14.00-14.50 **BBC 2:** Olympic grandstand. Met turnen voor mannen, moderne vijfkamp, boksen, schieten voor mannen, zwemmen en roeien.
14.00-16.30 **RAI-UNO:** Olympische Spelen
14.50-18.35 **BBC 1:** Olympic Grandstand. Met: zwemmen: 200 m vrije slag vrouwen, finale 200 m vlinderslag mannen; Schoonspringen, finale vrouwen;
15.30-17.00 **EURO:** turnen, landenteams mannen.
16.00-23.30 **BRT 2:** Olympische Spelen, met roeien, zwemmen, schieten, wielrennen, judo en gewichtheffen.
17.00-06.30 **EURO:** Olympische Spelen.
18.35-21.00 **BBC 2:** Olympic Grandstand. Met zwemmen, paardesport dressuur, moderne vijfkamp, boksen, hockey voor vrouwen en zeilen.
19.25-19.50 **Ned 2:** Die 2 in Barcelona: luchtige serie over Olympische Spelen.
19.30-20.00 **BRT 1:** Sportjournaal.
20.15-22.30 **Dld 1:** Olympia live. Met: basketball: voorronde mannen; boksen: voorrondes; voetbal: voorrondes; handbal: voorronde mannen; judo: zwaargewicht vrouwen en mannen; wielrennen: 1 km individuele tijdrit mannen; turnen: verplichte oefeningen mannenteams; volleybal: voorrondes mannen.
21.00-22.00 **BBC 1:** Olympics today. Samenvattingen.
23.00-00.30 **Dld 1:** Olympia extra. Het top-evenement van vandaag.
23.00-01.00 **RAI-UNO:** Olympische Spelen
23.10-00.30 **BBC 1:** Olympic Grandstand. Met: judo: finales vrouwen en mannen; gewichtheffen: finale bantamgewicht; boksen; turnen; wielrennen.



## Volleyballers starten olympisch toernooi met nederlaag tegen Cuba

# Zelfvertrouwen ondanks verlies

DOOR AD HEESBEEN

BARCELONA - Hij was gistermiddag tot op het bot geprikkeld. Eerst een 3-1 nederlaag op de openingsdag van het olympisch volleybaltoernooi tegen Cuba en vervolgens ruim anderhalf uur wachten op de bureaucratische afwikkeling van zijn dopingcontrole. Maar daarin alleen lag de irritatie niet. Het deed Ron Zwerver, dé idealist onder de idealisten, bovenal zichtbaar pijn dat juist ij in de veelbelovende ouverture werd overtroffen door de ndere ster aan het net, Joèl Despaigne. „Ach," bagatelliseerde ij later die vergelijking, „met dat soort zaken houd ik me niet ezig. Ik wil zelf goed spelen en dat is niet echt gelukt."

et Andrea Zorzi, de grootverdie-r van Italië, geniet het drietal op Zomerspelen in Barcelona een gekende populaiteit. Weliswaar et in de proporties, die de Golden onderboys van het Amerikaanse sketbalteam in de Catalaanse ofdstad dagelijks ten deel valt. aar toch genoeg om als topper oor het olympische leven te gaan.

### elangstelling

principe beschouwt Zwerver die uitengewone belangstelling niet eer dan als een vervelend randverschijnsel. Nu het uur U is aangeroken gaat het hem er alleen om sportieve ambitie, die hij al jarenlang op elke willekeurige plek uidelijk heeft uitgedragen, waar te aken. De 2.00 meter lange atleet oomt van goud. Met minder eemt hij geen genoegen. Niet voor ets zette hij zes jaar lang alles op en liet hij - tot ieders verbazing - iljoenen lires lopen om dat doel et de nationale ploeg te verwezenken.

eerste, zij het allerminst fatale, ntsporing van het basiszestal Zwerver, Held, Blangé, Benne, Van er Meulen en Zoodsma/Posthuma) aakte mede om die reden de nodie emotie bij hem los. Terwijl zijn venknie, de Cubaanse springveer espaigne de prestigestrijd in het alau d'Esports met salsa-achtige nsjes vierde, lag Zwerver na de veeëneenhalf uur durende vierset- (12-15, 15-17, 15-6, 10-15) minuenlang uitgeteld op de vloer. Veel id werd hem echter niet gegund daar zijn teleurstelling te verbijn. Die gelegenheid kreeg hij pas het dopingkamertje. Ofschoon ij binnen vijf minuten het noodzakelijke plasje wist te produceren, kostte het anderhalf uur voordat alle vereiste papieren boven tafel kwamen en waren ingevuld. „Natuurlijk voel ik me ook persoonlijk aangesproken," reageerde de sterspeler veel later het verlies af. „De echte vorm was er niet. Maar die komt heus wel. Natuurlijk was er extra druk, bij iedereen trouwens.

Maar ik zou dat een gezonde spanning willen noemen. Dat blijkt ook wel uit de setstanden. Er is geen moment geweest dat we echt verkrampt hebben gespeeld. Normaal blokkeert het dan helemaal. Daarvan was nu geen sprake."

Ondanks de kritiek op de matige arbitrage, de veel te warme sporthal en het minimale aantal dweilpauzes liet bondscoach Arie Selinger - net als de meeste internationals trouwens - zijn goede humeur niet bederven. Daarvoor was het peil (behoudens die van Zwerver, maar met Van der Meulen als uitblinker) te hoog en de botsing met de vicewereldkampioen te gelijkwaardig.

„Het niveau is bemoedigend voor het verdere verloop van het toernooi," stelde de tijdelijk bewindvoerder vast. „We kunnen alleen nog maar groeien. Ik zie het niet zo somber in. Dit is best een goede start. Ik heb twee teams aan het werk gezien die gelijkwaardig waren. Op dit niveau zijn de verschillen heel klein en de details dus beslissend."

Dat de Poolse Amerikaan zich nog niet al te veel zorgen maakt, heeft te maken met het nieuwe kwalificatiesysteem. In tegenstelling tot de vorige olympische edities plaatsen de nummer 1 tot en met 4 zich voor de kwartfinales. Ofschoon Nederland in de zwaarste van de twee poules is ingedeeld (met behalve Cuba, Brazilië, GOS, Algerije en Korea (morgenavond de tegenstander), zijn twee overwinningen al voldoende om zo ver te komen. Maar wil de nationale equipe de nummer 1 en 2 uit de andere groep ontlopen - vrijwel zeker Italië, de Verenigde Staten en of Japan, maakt een hoge klassering de weg naar de halve eindstrijd een stuk eenvoudiger. Of zoals spelverdeler Peter Blangé, die alleen in de tweede set door Avital Selinger werd vervangen, het algemene gevoel verwoordde: „Dan begint eigenlijk alles weer opnieuw."




● *Ron Zwerver (rechts) probeert door het Cubaanse blok heen te slaan.* Foto: ANP

## Ten Kortenaar gooit knuppel in hok 100 km-ploeg

# Nederlanders blijven achter

DOOR CEES OLSTHOORN

BARCELONA - De toch ruime Nederlandse box in het rennerskwartier van het Circuit de Catalunya was te klein voor alle frustraties, boosheid en teleurstelling. Terwijl de Duitse buren luidruchtig hun olympische triomf vierden, de favoriete Italiaanse wereldkampioenen het zilver incasseerden met een bittere smaak en de Fransen verrassend het brons grepen, zat het Nederlandse kwartet geslagen bijeen rond emmers verkoelend water. In de Spaanse hitte was een droom resoluut verschrompeld. Geen medaille, ook niet de 'best of the rest' en zelfs geen diploma. Na de opleving vorig seizoen bij het WK in Stuttgart (vijfde), werd Oranje weer teruggeworpen naar de grijze middenmoot; de negende plaats.

John den Braber was boos omdat hij met een kapotte fiets op 25 km van het einde had moeten afhaken, Bart Voskamp en Pelle Kil waren teleurgesteld omdat zij daardoor een hogere positie op hun buik konden schrijven en Jaap ten Kortenaar was gefrustreerd omdat hij bij zijn afscheid van de 100 km-ploeg met lege handen achterbleef.

In tegenstelling tot zijn teamgenoten wilde Jaap ten Kortenaar het verlies van Den Braber niet als de enige en belangrijkste oorzaak van de matige prestatie aanvoeren. „Natuurlijk scheelde het een slok op een borrel en wellicht heeft het een minuutje gekost," sprak het buitenbeentje, zichtbaar tot ergenis van zijn 'maatjes'. „Maar we moeten ook reëel blijven. Ten opzichte van de toplanden komen we gewoon talent te kort, zijn we simpelweg niet goed genoeg. Dat heeft ook te maken met de voorbereiding. Als Nederland ooit nog eens olympisch kampioen wil worden zullen we ook voor hoogtestages en een betere medische begeleiding, een betere preparatie, moeten kiezen."

Vooral met zijn laatste opmerking over een betere preparatie, gooide Ten Kortenaar de knuppel in het hok van het rennerskwartier. Hij deed het bewust, want de eigenzinnige hardrijder uit Zoetermeer mag graag provoceren. De afgelopen week had hij al in een interview verklapt dat hij in 1889 bij de beruchte Karsten, huisarts te Haarlem, op bezoek was geweest om te praten over de voor en tegens van anabolengebruik. Hij was zeer geïnteresseerd om onder goede begeleiding een kuur te doen, maar had er uiteindelijk vanaf gezien omdat hij een beetje last heeft van hoge bloeddruk.

De werkloze leraar benadrukte gisteren bij herhaling dat hij met zijn opmerkingen de medaillewinnaars niet wilde beschuldigen. „Beslist niet. Ik kan tenslotte niks bewijzen. Maar ik weet wel dat wij vandaag bij de eerste drie waren geëindigd als we in de winter een anabolenkuur hadden gevolgd. Begrijp me goed, ik betoog niet dat we het hadden moeten doen. Dat moet iedereen zelf weten. Ik ben nog steeds blij dat ik er nooit aan ben begonnen. Maar ik vind wel dat het eens afgelopen moet zijn met dat duistere gedoe over doping en andere preparaten. Ik weet zeker dat veel topsporters het diep in hun hart met mij eens zijn. Er moet meer duidelijkheid en openheid over komen. Als doping legitiem is, is het ook geen probleem meer."

Met zijn uitspraken haalde ten Kortenaar zich het ongenoegen op de hals van zijn ploegmaats en de bondsvertegenwoordigers. „Als hij op die manier te werk wil gaan moet hij dat weten," zei Joop Atsma, de chef d'equipe van de Nederlandse wielerploeg. „Ik heb op korte termijn een veel betere oplossing: laat hij eerst maar eens leren sturen. Dat kan hij nog steeds niet." Coach Piet Kuys vond het veel erger dat de Spaanse organisatie hem nooit het echte parkoers had laten zien, dat hij pas zaterdagavond, op weg naar de openingsceremonie in Barcelona had kunnen ontdekken waar precies het keerpunt lag, dat hij met zijn pupillen nauwelijks op het traject had kunnen trainen en dat de pechvogel had toegeslagen.

De opmerkingen van Ten Kortenaar nam hij slechts voor kennisgeving aan. „Ik ken Jaap, hij is publiciteitsgeil als geen ander. Als je zo denkt te moeten sporten kun je beter onmiddellijk stoppen. Nee, ik ben niet naïef. Ik heb zelf achttien jaar gefietst, ik weet wat er te koop is. Maar ik weet ook dat ik absoluut niks met doping te maken wil hebben. Ik steek mijn hand in het vuur voor de jongens van de selectie. Als de bond ooit plannen in die richting zou krijgen, haak ik onmiddellijk af."

„Ik zal niet afgeven op Ten Kortenaar. Ik heb hem een aantal jaren als hardfietser meegemaakt. Hij heeft zes grote wedstrijden voor mij gereden en nooit teleurgesteld. Ook vandaag niet. Al zeg ik achteraf wel: als ik geweten had dat er zo veel bochten in het parkoers hadden gezeten, had ik hem niet meegenomen. Want Jaap kan aardig lullen, maar hij kan beslist niet sturen."

## Van Moorsel blijft met lege handen achter

# Monique Knol koestert brons

DOOR CEES OLSTHOORN

SANT SADURNI D'ANOIA - Een ontnuchterend moment in de chaos aan de finish. Tien minuten nadat Monique Knol van alle kanten is gefeliciteerd met haar bronzen plak, loopt ze Leontien van Moorsel toevallig tegen het lijf. De een op zoek naar een haarspeld, de ander naar een frisse zweetband van de bondssponsor.

„Proficiat hè", klinkt het bijna benepen. „Ja bedankt," luidt het afgemeten. En weg zijn ze. De een naar de huldiging, de ander op zoek naar een koel drankje. Zelfs een hand kan er niet af. Het komt nooit meer goed tussen de twee sterren van het Nederlandse damesfietsen, tussen de ambitieuze kopvrouw van haar eigen ploeg en het paradepaardje van de bondssponsor. Dat was in de wedstrijd al duidelijk geworden.

Onder het motto 'ieder voor zich en God voor ons allen' reden Knol en Van Moorsel hun eigen race. Met goedkeuring van coach Piet Hoekstra, die het duo 's morgens nog had gewaarschuwd dat hij ze hoogst persoonlijk van de fiets zou sleuren als ze elkaar zouden dwarszitten.

### Concurrente

Zover kwam het niet. Van Moorsel koos in de laatste ronde tevergeefs voor de aanval en speelde daarmee, hoe navrant, haar concurrente in de kaart. Knol kreeg de eindsprint waarop ze zo vurig had gehoopt. Al was het dan een spurt om de derde plaats, omdat twee rensters uit de greep van het peloton bleven. De Australische Kathryn Watt, getooid met rugnummer 1, werd de dolgelukkige winnares, de gelouterde Francaise Jeannie Longo vierde haar rentree na een afwezigheid van anderhalf jaar met haar eerste Olympische plak.

Na het goud van Seoel, nu dus brons. Monique Knol (28) was er niet minder happy mee. Voor haar had de eerste Hollandse medaille in Barcelona de glans van goud. „Natuurlijk," gaf ze ruiterlijk toe, „als de groep bijeen blijft is het wéér bingo. Ik klopte de rest met een lengte. Maar als je, zoals ik, gokt op de sprint dan kan het ook anders uitpakken. Zeker als je het in je uppie moet doen. En dat moest ik. Daarom ben ik er onwijs blij mee. Ik heb me voor de zoveelste keer bewezen, ik hoef tegen niemand dankjewel te zeggen. Vanavond ga ik het vieren. Dat doe ik nooit, maar nu ga ik helemaal uit mijn bol. Iedereen is uitgenodigd op het feest".

Van Moorsel bleef er uiterlijk onverschillig onder. „Ik heb het in de laatste ronde geprobeerd. Maar op het moment dat de nummers drie en vier waren ingerekend, had ik niet meer de macht om nog eens te demarreren. Het lampje ging gewoon uit. Om die reden moest ik in de slotfase Longo laten gaan. Daar baalde ik wel van. Maar goed, zij (Knol, red) kon nu nog voor een fijne plek sprinten. Anders hadden we helemaal niks gehad."

Deze week krijgt de Brabantse barbie een herkansing, wanneer ze op de baan uitkomt in de achtervolgingstoernooi. „Ik heb dus geen tijd om te gaan zitten kniezen," toverde ze zo waar nog een bescheiden lachje op haar knappe bekkie.



● *Knol schreeuwt het uit van vreugde over haar derde plaats. Links Jeannie Longo die zilver won, midden de Australische winnares Watt.* Foto: ANP

## 21 nieuwe trainers

BARCELONA - Minister d'Ancona van WVC heeft zondag in Barcelona 21 (ex-)internationals uit de volleybalwereld het diploma oefenmeester B overhandigd. Met dat papier mogen ze op het hoogste niveau training geven. Het volgen van de aangepaste cursus maakte deel uit van de maatschappelijke begeleiding van topsporters. Zowel mannen als vrouwen begonnen in 1990. Van de 21 geslaagden zijn veertien actief tijdens de Olympische Spelen. Dertien als deelnemer, één (Piersma) als begeleider van de vrouwenploeg.

De geslaagden zijn bij de vrouwen: Piersma, Crielaard, Gleis, Machovcak, Hament, Brinkman, Boersma, Van Hintum, Lust, Hoekstra, Brunnikhuis en Brinzei. Mannen: Zwerver, Selinger, Van der Horst, Teffer, Benne, Held, Boudrie, Leeuwerink en Buijs.

## Amerika-Japan krijgt vervolg achter tafel

BARCELONA - De olympische volleybalwedstrijd Verenigde Staten - Japan krijgt vandaag een vervolg achter de jurytafel van de FIVB. De Aziaten bestrijden de zege van de Amerikanen en hebben een gerede kans dat hun nederlaag in een overwinning wordt omgezet.

Japan heeft geprotesteerd tegen een dwaling van scheidsrechter Samedov uit het GOS. Bij 2-1 in sets voor Japan, 14-13 en de opslag in handen, wedstrijdpunt dus, gaf de arbiter de Amerikaan Bob Samuelson zijn tweede gele kaart in dezelfde set. Japan verdiende daarmee het ontbrekende punt. Samedov liet echter doorspelen, waarop de olympisch kampioen de vierde reeks met 17-16 en de vijfde met 16-14 won.

## Getallen op de Spelen

| | |
|---|---|
| 25 | takken van sport |
| 3 | demonstratiesporten |
| 171 | deelnemende landen |
| 400 | politiehonden |
| 500 | jachten in de haven |
| 1.827 | dopingonderzoeken |
| 2.500 | uren tv-uitzending |
| 6.300 | officials |
| 10.517 | atleten |
| 11.386 | journalisten |
| 47.000 | veiligheidsbeambten |
| 102.000 | vrijwilligers |
| 3.500.000.000 | mensen kijken naar de openingsplechtigheid |

## Mota zegt af voor marathon

LISSABON - Rosa Mota zal haar olympische titel op de marathon niet verdedigen in Barcelona. Het Portugese loopwonder heeft gisteren in Lissabon besloten van deelneming af te zien. Rosa Mota is de gevolgen van een chirurgische ingreep in 1991 nog steeds niet helemaal te boven. In overleg met haar trainer Jose Pedrosa kwam ze tot de conclusie dat ze in Barcelona niet tot de kanshebbers zou behoren.

## Kogelstoters in opspraak

BARCELONA - Enkele uren voor de openingsceremonie van de Olympische Spelen zijn twee kogelstoters in opspraak geraakt. Wereldkampioen Werner Gunthor werd door het Duitse weekblad Der Spiegel beschuldigd van het gebruik van verboden spierversterkende middelen. Kalman Konya werd door de Duitse ploegleiding uitgesloten voor deelneming aan de Spelen. Hij reageerde niet op herhaalde oproepen voor een interne dopingcontrole. Bovendien werd hij zaterdag door de Duitse Atletiekbond (DLV) voor twee maanden geschorst.

## D'Ancona opent Holland House

BARCELONA - Met het aanzetten van een (Philips) tv en een slok uit een (Heineken) bierpul heeft minister d'Ancona van WVC zaterdagmiddag het door overheid en nog meer sponsors opgezette „Holland House" bij de Olympische Spelen in Barcelona geopend.

Het pers- en ontmoetingscentrum is gebouwd in de oude haven van Barcelona, waar zaterdagmorgen ook het zeilschip „Olympic Star" afmeerde. De opening ging gepaard met een kort concert van het Nederlands jeugdorkest.

## Bolhuis ook nog tandarts

BARCELONA - Chef d'equipe André Bolhuis draagt in Barcelona vele petten. Onder meer die van tandarts, zijn vak in het dagelijks leven. Astrid van der Knaap profiteerde van de aanwezigheid van de Nederlandse begeleider. De Wateringse had last van een ontsteking in haar mond. Bolhuis zette haar achter op de fiets en reed naar het ziekenhuisje in het olympisch dorp. De behandeling voerde de chef d'equipe zelf uit. „Makkelijk dat er een tandarts in de ploeg zit", verklaarde de opgeluchte Van der Knaap.

## Dankzij wodka uit de zorgen

BARCELONA - Het team van de GOS, waarin atleten zijn samengebracht uit Rusland, Georgie, de Oekraine en negen andere voormalige Sovjetrepublieken, behoeft niet langer geld voor trainingsfaciliteiten, kleding en reiskosten bij elkaar te schooieren. Wodka-producent Pierre Smirnoff heeft een zodanige financiële bijdrage in het vooruitzicht gesteld, dat de 512 atleten en 175 officials zich in Barcelona voorlopig geen zorgen behoeven te maken.

## Arbiter schrikt van schoppartij

BARCELONA - Amper twaalf uur na de bizarre schoppartij tussen Spanje - Colombia (4-0) is scheidsrechter Markus Merk nog niet bekomen van de schrik. De dertig-jarige Duitser deelde vrijdagavond in de wanvertoning vier rode en negen gele kaarten uit. Hij paste de nieuwe richtlijnen van de FIFA, die ondermeer meteen een uitsluiting voorschrijven bij grof spel, strikt toe. „Het was de zwaarste wedstrijd uit mijn loopbaan", verzuchtte de talentvolle Merk zaterdagochtend. „Ik heb in achttien jaar al veel meegemaakt, maar dit tart elke beschrijving. Met voetbal had het niets te maken. Niet de bal, maar de man werd gespeeld."

## Atleten Bosnië net op tijd

BARCELONA - Met enkele uren vertraging maar ruim op tijd voor het begin van de openingsceremonie is een kleine delegatie van Bosnië-Hercegovina zaterdagochtend in het olympisch dorp aangekomen. De acht sportlieden uit het oorlogsgebied waren per vliegtuig vanuit de Sloveense hoofdstad Ljubljana naar Gerona gebracht, 100 kilometer ten noorden van de olympische hoofdstad. Ze maakten de vliegreis in het gezelschap van de olympische ploeg van Slovenië. Het team van Bosnië-Hercegovina, dat op het laatste moment door het IOC erkend werd, had vrijdag moeite de onder vuur liggende hoofdstad Sarajevo te verlaten. Onder een escorte van de Verenigde Naties konden uiteindelijk de linies van de strijdende partijen worden gepasseerd. Het groepje kwam te laat voor de speciale charter van het IOC op het vliegveld van Split, maar kon tijdig uitwijken naar Ljubljana.

## Materiaal laat het afweten

BARCELONA - De KNWU investeerde een ton in ultra-moderne materiaal om de tijdritploeg in Barcelona met de toplanden te laten duelleren. Na een dikke honderd kilometer parkeerden de drie olympische coureurs gisteren bezweet en gefrustreerd het nieuwste materiaal in de pitsbox van het racecircuit van Catalunya. Van de vierde - John den Braber - was het kostbare, maar defecte apparaat al veel eerder tegen het hekwerk gezet. Het resultaat was ook al niet om over naar huis te schrijven: de ploeg kwam niet verder dan de negende plaats.



## olympische cijfers

### SCHIETEN
**Luchtgeweer, vrouwen**. Eindstand: 1. Yeo Kab-soon 498,2 punten, 2. Lettsjeva 495,3, 3. Binder 495,1, 4. Bilkova 494,9, 5. Tsjerkassova 494,6, 6. Lee Eun-ju 492,6, 7. Forian 492,4, 8. Horvat 491,6, 9. Sperber 392, 10. Valkova 392, 17. Swinkels 389. **Mannen, vrij pistool**. Eindstand: 1. Loekasjik 6658 punten, 2. Wang 657, 3. Skanaker 657, 4. Young 655, 5. Babii 653, 6. Agh 652, 7. Xu 652, 8. Kiryakov 618. **Skeet**, stand na 75 schoten: 1. Adamec , Swinkels, Rodriguez, Zhang 75 schijven, 5. Igaly , Hochwald , Scribani , Inechin 74, 25. Dompeling 73.

### ZWEMMEN
**Vrouwen, 100 m vrij**, eerste serie: 1. Joscelin 58,93, 2. Lamsam 59,26, 3. Ikhaghomi 1.00,72. tweede serie: 1. Ellwani 58,82, 2. Thomson 59,02, 3. Dahl 59,05. derde serie: 1. Kriek 57,50, 2. Solana 57,57, 3. Salmela 58,04. vierde serie: 1. Yong 55,78, 2. Brienesse 55,98, 3. Mildred Muis 56,67. vijfde serie: 1. Haislett 55,67, 2. Osygus 55,98, 3. Chiba 56,26. zesde serie: 1. Thompson 54,69, 2. Van Almsick 55,40, 3. Plewinski 55,44, 4. Jingyi 55,87. Finale: 1. Yong Zhuang 54,64, 2. Thompson 54,84, 3. Van Almsick 54,94, 4. Haislett 55,19, 5. Plewinski 55,72, 6. Jingyi Le 55,89, 7. Osygus 55,93, 8. Brienesse 56,59. B-finale: 5. Muis 55,48. **400 m wisselslag**, eerste serie: 1. Langrell 4.53,62, 2. Steenkamp 4.58,48, 3. Smith 4.58,94. tweede serie: 1. Sanders 4.43,95, 2. Synowska 4.46,00, 3. Lewis 4.46,57. derde serie: 1. Lin Li 4.45,74, 2. Kimura 4.46,17, 3. Hunger 4.47,39, 4. Hiranaka 4.47,92. vierde serie: 1. Egerszegi 4.43,83, 2. Hansen 4.48,13, 3. Haas 4.49,93. Finale: 1. Egerszegi 4.36,54, 2. Li Lin 4.36,73, 3. Sanders 4.37,58, 4. Lewis 4.43,75, 5. Hiranaka 4.46,24, 6. Hunger 4.47,57, 7. Kimura 4.47,78, 8. Synowska 4.53,32.
**Mannen 100 m schoolslag**, eerste serie: 1. Zavoli 1.09,65, 2. Rumaithi 1.12,77, 3. Chung 1.13,51. tweede serie: 1. Lindemeier 1.06,34, 2. Verdino 1.07,90, 3. Abril 1.08,27. derde serie: 1. Flook 1.04,93, 2. Concepcion 1.05,16, 3. Yokochi 1.05,61. vierde serie: 1. Rutherfurd 1.04,23, 2. Beinhauer 1.04,88, 3. Mork 1.05,47. vijfde serie: 1. Watanabe 1.03,29, 2. Pachel 1.03,40, 3. Tequesa 1.03,45. zesde serie: 1. Hayashi 1.01,76, 2. Diebel 1.01,80, 3. Bost 1.02,72. zevende serie: 1. Gillingham 1.01,81, 2. Ivanov 1.01,91, 3. Moorhouse 1.02,09. achtste serie: 1. Volkov 1.01,74, 2. Rogers 1.02,10, 3. Rozsa 1.02,25. Finale: 1. Diebel 1.01,50, 2. Rozsa 1.01,68, 3. Rogers 1.01,76, 4. Hayashi 1.01,86, 5. Ivanov 1.01,87, 6. Volkov 1.02,07, 7. Gillingham 1.02,32, 8. Moorhouse 1.02,53. **200 m vrij**, eerste serie: 1. Lahoud 2.01,06, 2. Al Sadiq 2.01,31, 3. Probert 2.04,52. tweede serie: 1. Dusavage 1.59,91, 2. Quintana 2.00,04, 3. Flores 2.00,48. derde serie: 1. Yien Li 1.54,35, 2. Kuan Beng 1.55,37, 3. Kenneth Yeo 1.57,80. vierde serie: 1. Steel 1.50,56, 2. Hanski 1.53,17, 3. Mortensen 1.53,86. vijfde serie: 1. Pinter 1.52,24, 2. Bray 1.52,49, 3. Bucar 1.53,19. zesde serie: 1. Sadovyi 1.46,74, 2. Holmertz 1.46,76, 3. Zesner 1.48,12. zevende serie: 1. Pitsjnenko 1.47,94, 2. Gleria 1.49,19, 3. Perkins 1.49,26. achtste serie: 1. Kasvio 1.48,31, 2. Hudepohl 1.48,52, 3. Wojdat 1.48,60, 4. Gjertsen 1.48,65. Finale: 1. Sadovyi 1.46,70, 2. Holmertz 1.46,86, 3. Kasvio 1.47,63, 4. Wojdat 1.48,24, 5. Pitsjnenko 1.48,32, 6. Hudepohl 1.48,36, 7. Zesner 1.48,84, 8. Gjertsen 1.50,57.

### WIELRENNEN
**Mannen, 100 km ploegentijdrit**: 1. Duitsland (Dittert/Meyer/Peschel/Rich) 2.01.39, 2. Italie (Anastasia/Colombo/Contri/Peron) 2.02.39, 3. Frankrijk (Bussard/Faivre-Pierret/Gaumont/Harel) 2.05.25, 4. GOS 2.05.34, 5. Spanje 2.06.11, 6. Polen 2.06.34, 7. Zwitserland 2.06.35, 8. Tsjechoslowakije 2.06.44, 9. Nederland (Voskamp/Kil/Ten Kortenaar/Den Braber) 2.07.49, 10. Nieuw-Zeeland 2.08.10, 11. Noorwegen 2.08.25, 12. Australie 2.09.12, 13. Canada 2.10.33, 14. Groot-Brittannië 2.12.14, 15. China 21.12.38, 16. Verenigde Staten 2.13.35, 17. Ierland 2.14.32, 18. Joegoslavië 2.14.37, 19. Mongolië 2.16.52, 20. Brazilië 2.22.00.
**Vrouwen, wegwedstrijd**: 1. Watt 81 km in 2.04.42, 2. Longo 0.20, 3. Knol 0.21, 4. Kistsjoek, 5. Valvik, 6. Golay , 7. Shannon, 8. Zberg, 9. Holjer, 10. Zack, 11. Skibby, 12. Sydor, 13. Uttin, 14. Zagorska, 15. Werckx, 16. Stagojoerskaja, 17. Cappellotto, 18. Silporyte, 19. Paulitz, 20. Tsjepeline, 23. Van Moorsel , 29. Grimbergen, allen in dezelfde tijd als Knol.

### HOCKEY
**Mannen, groep A**: Australië - Argentinië 7-0 (3-0), India - Duitsland 0-3 (0-1), Groot-Brittannie - Egypte 2-0 (1-0). **Groep B**: Spanje - Nieuw-Zeeland 3-0 (2-0), Pakistan - Malaysia 4-1 (3-1). Nederland - GOS 5-2 (2-0).

### HONKBAL
**Eerste ronde**; Taiwan - Italie 8-2, Cuba - Dominicaanse Republiek 8-0, Puerto Rico - Japan 0-9, Spanje - Verenigde Staten 1-4.

### VOETBAL
**Groep D**: Denemarken - Mexico 1-1 (0-1). 40. Rotllan 0-1 (strafschop), 87. Thomsen 1-1. Ghana - Australië 3-1 (1-0). 12. Gargo 1-0, 82. Ayew 2-0, 89. Ayew 3-0, 90. Vidmar 3-1. Zweden - Paraguay 0-0. Marokko - Zuid-Korea 1-1 (0-0). 64. Bahja 1-0, 73. Chung 1-1.

### VOLLEYBAL
**Mannen**, eerste speelronde. Groep B: Cuba - Nederland 3-1 (15-12 17-15 6-15 15-10), GOS - Algerije 3-0 (15-8 15-7 15-4). Groep A: Verenigde Staten - Japan 3-2 (15-8 11-15 10-15 17-16 16-14).

### GEWICHTHEFFEN
**Finale**, vlieggewicht (tot 52 kg): 1. Ivanov 265 kg (115 - 150), 2. Lin 262,5 (115 + 147,5), 3. Ciharean 252,5 (112,5 + 140), 4. Ko 252,5, 5. Mutlu 247,5, 6. Gil 235, 7. Rodriguez 230, 8. Puig 227,5.

### BASKETBAL
**Mannen**. Groep A: Verenigde Staten - Angola 116-48 (64-16). Groep B: Litouwen - China 112-75 (55-26). Australië - Puerto-Rico 116-76 (57-31). GOS - Venezuela 78-64 (34-16).

### SCHOONSPRINGEN
**Torenspringen, vrouwen**. Geplaatst voor finale: 1. Fu 361,77, 2. Clark 329,85, 3. Mirosjina 310,32, 4. Alcala Izguerra 309,39, 5. Owen 299,52, 6. Zhu 297,00, 7. Afonina 293,94, 8. Allen 292,77, 9. Ribot de Canales 292,26, 10. Adams 290,73, 11. Robyn Arlow 289,14, 12. Voicu 288,87.

## Vrije val

● *De Chinese schoonspringster Fu Mingxia had tijdens het duiken van de tienmeterplank geen oog voor het wonderschone panorama dat zij vanaf het springplateau in het olympische bad in Barcelona had. Fu leidt echter wel na haar vrije val in de derde ronde en heeft de beste vooruitzichten op een gouden plak.*
Foto: EPA

# Stefan Koch scoort honderd procent

SITTARD – Stefan Koch heeft tot nog toe in het Limburgs toptenniscircuit een honderd procent score. Hij wist de twee eerste toernooien op zijn naam geschreven. Vorige week won hij het vijftiende Meinwegtoernooi in Herkenbosch en deze week was hij in het SLTC-toernooi in Sittard weer de sterkste. In de finale moest hij het opnemen tegen Tony Bokhorst. Koch bereikte die finale door een 4-6, 6-2, 6-2 zege op Pieter Klinkers. In de finale zag het er in de tweede set naar uit dat deze partij ook drie sets in beslag zou nemen. Koch won de eerste set in de tiebreak met 8-6. In de tweede set liep Bokhorst uit naar 5-2. Vanaf dat moment stokte er iets bij Bokhorst. „Van mijn eerste twee rackets waren de snaren kapot. Ik maakte mij zorgen dat het derde ook de geest zou geven. Dat bracht mij volledig uit mijn spel." Koch had hetzelfde probleem. „Ik moest zuinig spelen, want ik had ook nog maar één racket over. Dat gaf mij juist voldoende inspiratie voor de overwinning." Koch won met 7-6 (8-6), 7-5.

Bij de dames ging de finale tussen Pascalle Druyts en Lili Mostard.

Vier weken geleden bij het DSM-toernooi won Druyts. Deze keer speelde Mostard vrijuit. Op het moment dat zij de 5-3 voorsprong van Druyts in de eerste set ongedaan maakte, raakte Druyts uit haar spel en liet zich gemakkelijk naar de slachtbank leiden met de cijfers 7-6 (7-1) 6-1.

● ENSCHEDE – In het Planmaster toernooi in Enschede heeft Pascal Savelkoul in de halve finale verloren van thuisspeler Evert Jan Hulshof met 3-6, 7-5, 7-6, (7-4). Bij de dames drong Frauke Joosten door tot de kwartfinales, waarin zij verloor van Aranka Huibers met 6-4, 6-3.

● ALMERE – Voor Martijn John Voorbraak was er in het Centre Point toernooi niet meer dan de tweede ronde weggelegd. Daarin verloor de Echtenaar met 7-5, 3-6, 7-5 van Marco van Trigt uit Hillegom.

## Uitgesloten na scheldparti

SITTARD – Pieter Klinkers, di dit moment samen met Stefan K de ranglijst van het Limburgse tenniscircuit aanvoert, is door organisatie uitgesloten van dee me. Circuit-coördinator Frans meulen vond het gedrag van Nieuwstadtenaar tijdens het SL toernooi dermate onbehoorlijk hij niet meer mee mag doen. meulen: „Na de halve finale h hij de wedstrijdleiding staan schelden. Dat is reden achter de sluiting."

## *Marijke van Kempen betaalt tol voor inspanningen*

# Pitchersblessure nekt All Stars

**HEERLEN – Op de laatste speeldag voor de zomerstop diende de softbalploeg van Stelrad/All Stars genoegen te nemen met de gedeelde winst. In Moergestel zegevierde het Heerlense negental in het eerste treffen tegen Roef met 1-0. De tweede ontmoeting werd een prooi voor de thuisploeg: 5-4.**

Al in de eerste slagbeurt tekende Debbie Muzers voor de latere eindscore. De Heerlense catcher stal de honken met gedurfde slidings. Werpster Marijke van Kempen hield daarna de Noordbrabantse slagploeg kort, maar betaalde voor de roofbouw van de laatste wedstrijddagen in het tweede duel. Met een blessure als gevolg van overbelasting diende de talentvolle pitcher de bank op te zoeken. Roef won nipt (5-4) dankzij een aantal Heerlense veldfouten. Door dit resultaat moet All Stars concurrent Mulo weer naast zich dulden aan de kop van de ranglijst.

In de ontmoeting tussen Black Wings en Maastricht overheersten de slagploegen. De thuisploeg hanteerde de knuppel met meer accuratesse en won afgetekend met 26-16. In de tweede klasse werd het met onervaren Cheetahs simpel aan de kant gezet door Gemert: 2-11. In deze klasse is Studs overigens al onbereikbaar geworden voor de overige teams.

### Honkbal

De voor zaterdagmiddag geprogrammeerde ontmoeting tussen de honkbalteams van Stelrad/All Stars en Schiedam vond geen doorgang, omdat de bezoekers verstek lieten gaan. Zeer tot ongenoegen van de Heerlenaren die een etmaal later op ondubbelzinnige wijze hun gram haalden door de return in Schiedam voortijdig te beslissen via de tien puntenregel: 2-13. In Beek tekenden Cheetahs en Mustangs voor een uitermate spannende partij honkbal. Uiteindelijk won de thuisploeg met een minimale marge: 12-11. Ondanks het 5-8 verlies dat een verzwakt Indians moest incasseren tegen Roef is de Weerter ploeg al zeker van het kampioenschap in de tweede klasse. Maastricht liep tegen tijdens de ontmoeting met Stealers tegen een even regelmatige als kansloze 1-6 nederlaag op.



● *Inigo Creemers slaat hier namens All Stars een gat in de lucht. Gisteren wonnen de Heerlenaren met 13-2 van Schiedam.*
Foto: CHRISTA HALBES

# Joosten favoriet voor LK springen

Van onze correspondent
TOINE RAMAEKERS

REUVER – Als de traditie opnieuw kan worden opgepakt dat de winnaar van het concours hippique van Reuver ook Limburgs kampioen wordt, dan staat Maurice Joosten er goed voor. De twintigjarige Hoensbroekenaar moest met zeven combinaties in de barrage uitmaken wie er ging winnen en als favoriet bij het LK van start zou gaan. Het barrageparcours van Gijs Verbeeten, die ook tijdens het LK de parcoursen bouwt, eiste heel wat 'stuurmanskunst'. Joosten blonk daarin uit, want hij wist als enige opnieuw foutloos te blijven en 'Reuver' te winnen.

Bij het springen in de klasse zwaar 2 ging Leon Thijssen met de naar huis voor de eveneens stant presterende Louis Joppen. het onderdeel dressuur miste hoogste klasse de combinaties Zuid-Limburg, die zich normaal sproken zeker in de titelstrijd mengd zouden hebben. Nu ging Brabantse Willeke Strijbosch de hoofdprijs naar huis en moes de Noordlimburgse combina John Bindels en Eric Janssen respectievelijk de tweede en de plaats genoegen nemen.

## sport in cijfers

### GOLF
**Noordwijk**, Heineken Open. Eindstand: 1. Langer 277 slagen (11 onder par), 2. Brand jr. 277, Langer wint na play-off, 3. Evans en McLean beiden 278, 5. Cooper en Stewart beiden 279, 7. Westner, Johansson en Mouland allen 280, 10. Feherty, Darcy, Day , Turner en Winchester allen 281, 50. o.a. Woof 290, 69. o.a. Bos 295, 72. o.a. Vogel 296.
**Tomakomai**, internationaal toernooi. Eindstand: 1. Murota 280 (71 69 70 70), Kuramoto 280 (70 72 70 68), Murota wint na playoff, 3. Okuda 281, 4. Herrera 282.
**Sutton**, internationaal toernooi. Stand na drie ronden: 1. Faxon 200 (66 67 67), Maltbie 200 (65 66 69), 3. Parry 201, 4. Hinkle , Cook, Ten Broeck, Levi 202.
**Oakmont**, internationaal toernooi. Stand na drie ronden: 1. Sheehan 211 (69 72 70), Inkster 211 (72 68 71), 3. Graham, Coe , Andrews 214.

### TENNIS
**Hilversum**, Melkhuisje, mannen, 400.000 gulden. Halve finales: Arrese - Tillström 6-3 6-3, Novacek - Santoro 6-3 6-1. Finale: Novacek - Arrese 6-2 6-3 2-6 7-5. Dubbelspel, halve finales: Tillström/Renström - Nijssen/Suk 6-2 1-6 6-3, Koevermans/Haarhuis - Kempers/Eltingh 6-4 2-6 6-4. Finale: Koevermans/Haarhuis - Tillström/Renström 6-7 (4-7) 6-1 6-4.
**Toronto**, mannen 2,2 miljoen gulden. Halve finales: Agassi - Washington 2-6 6-2 6-1, Lendl - Masur 6-1 6-2. Finale: Agassi - Lendl 3-6 6-2 6-0.
**Kitzbühel**, mannen, 600.000 gulden. Halve finales: Mancini - Muster 7-6 6-1, Sampras - Filippini 6-7 6-3 6-0. Finale: Sampras - Mancini 6-3 7-5 6-3.
**San Marino**, vrouwen, 160.000 gulden. Kwartfinales: Dechaume - Tarabini 6-4 6-1, Paz - Fulco-Villella 7-6 6-4, Bonsignori - Labat 6-2 6-4, Maleeva - Perfetti 6-3 6-2. Halve finales: Bonsignori - Paz 6-2 5-7 6-4, Maleeva - Dechaume 2-6 6-3 6-3. Finale: Maleeva - Bonsignori 7-6 6-4.
**Praag**, vrouwen, 160.000 gulden. Halve finales: Zrubakova - Kiene 6-2 2-6 6-3, Kroupova - Martinek 6-2 6-3. Finale: Zrubakova - Kroupova 6-3 7-5.
**Sittard**, SLTC-toernooi. Finales: HEB 1: Koch-Bokhorst 7-6, 7-5. HEB 2: Poulssen-Keesman 6-4, 6-2. DEB 1: Mostard-Druyts 7-6, 6-1. DEB 2: Berger-Doppen 7-6, 6-0. HDB: Van Oppen/De Jong-Van de Donk/Verberkt 7-5, 6-2. GDB: Tielman/Ehritt-Beltgens/Mol 7-5, 6-3. HEC 1: Schiffelers-Eijgelshoven 6-2, 6-3. HEC 2: Vrencken-Bruinsma 6-4, 6-4. DEC 1: Doppen-Sabeth 6-4, 6-3. DEC 2: Geraedts-Dupuits 7-5, 6-1. HDC: Hofman/Linckens-Houben/De Bruin 6-3, 6-2. GDC: Doppen/Vrencken-Korfer/Dreessen 6-3, 6-3.

### VOETBAL
**Vriendschappelijke wedstrijden**, Achilles - Feyenoord 0-13 (0-7). Helmond Sport - Ajax 2-4 (0-3). Heerenveen - FC Utrecht 2-4 (2-3). Emmen - FC Twente 2-1 (1-0). Excelsior - Iraklis 2-2 (1-0). NAC - Willem II 1-1 (0-1). Westlands elftal - Sparta 1-1 (0-0). TOP - Vitesse 1-4 (1-2).
**Intertoto**, Groep 6: Lyngby BK - Schalke 04 3-1 (2-0), RKC - SM Caen 1-0 (0-0). Eindstand: Lyngby 6-9, SM Caen 6-6, Schalke 04 6-6, RKC 6-3. Groep 8: SVV Dordrecht - Hammerby IF 2-1 (1-0), FC Saarbrücken - Aalborg BK 0-2 (0-1). Eindstand: Aalborg BK 6-10, Hammarby IF 6-5, SVV Dordrecht 6-5, FC Saarbrucken 6-4.

### AUTOSPORT
**Hockenheim**, GP Duitsland formule I. 1. Mansell Williams 306,067 km in 1.18.22,032, 2. Senna McLaren 4,500, 3. Schumacher Benetton 34,462, 4. Brundle Benetton 36,959, 5. Alesi Ferrari 1.12,607, 6. Comas Ligier 1.36,498, 7. Boutsen Ligier 1.37,180, 8. Patrese Williams 1 ronde, 9. Alboreto Footwork 1 ronde, 10. Lehto Dallara 1 ronde, 11. Martini Dallara 1 ronde, 12. Morbidelli Minardi 1 ronde, 13. Belmondo March 1 ronde, 14. Gachot Venturi 1 ronde, 15. Gugelmin 2 ronden, 13. Wendlinger March 3 ronden. WK stand na 10 races: 1. Mansell 86 punten, 2. Patrese 40, 3. Schumacher 33, 4. Senna 24, 5. Berger McLaren 20, 6. Brundle 16, 7. Alesi 13, 8. Alboreto, Hakkinen 5, 10. De Cesaris, Comas 4.
**Buenos Aires**. Rally van Argentinië. Eindstand: 1. Auriol/Occelli Lancia 4.47.26, 2. Sainz/Moya Toyota 2.18, 3. Trelles/Del Buono Lancia 14.11, 4. Fiorio/Brambilla Lancia 27.45, 5. Stohl/Diekmann Audi 47.13, 6. Menem/Zuchini Lancia 47.29. Stand WK na acht van de veertien wedstrijden: 1. Sainz 92 punten, 2. Auriol 80, 3. Kankkunen 62, 4. Biasio 34, 5. Delecour 33, 6. Alen 28.

### SOFTBAL
**Hoofdklasse**; Eurostars-Neptunus: 10-2/9-5. Overgangsklasse: Feyenoord-Hazekamp 4-2/5-4, Braves-Blue Hitters 15-6/4-7, Roef-Stelrad/All Stars: 0-1/5-4, Jeka-Hawks 11-1/14-0. Eerste klasse: HBS-Maastricht 6-3, Black Wings-Maastricht 26-16, HBS-Knuppelaars 3-8. Tweede klasse: Red Caps-Mustangs 3-6, Cheetahs-Gemert 2-11.

### HONKBAL
**Overgangsklasse**: Ducks-DVS 13-1, Schiedam-Spijkenisse 1-9, Gophers-Rowdies 5-16, Red Caps-Ducks 4-8, Schiedam-Stelrad/All Stars 2-13, Cardinals-Spijkenisse 0-13. Eerste klasse: Cheetahs-Mustangs 12-11, Geldrop- C. Meppers 13-2. Tweede klasse: Indians-Roef 5-8, Maastricht-Stealers 1-6.

### PAARDESPORT
**Reuver**, dressuur. Viertallen Licht: LRV De Paardenvriend. Midden: LRV Laar. Ring 2 Beginners: 1. T. Roosen met Grandy 2. K. Timmermans met Florette 3. E. Gijsen met Agrippa. Ring 3 Beginners: 1. S. Gubbels met Didder 2. L. Linders met Glenn 3. I. Albers met Aranka. Ring 4 Beginners: 1. K. v. d. Heyden met Tobias 2. C. Simons met Gloriant 3. V. Korsten met Galanta. Ring 5 Beginers: 1. S. Brouns met Ecu 2. I. Weyers met Hurana 3. S. Cox met Guvola. Ring 6 Beginners: 1. M. Linders met Faster 2. A. Peeeters met Farioso 3. M. Colbers met Valiant. Ring 7 Licht 1: 1. M. Aerdts met Wladino 2. S. Schmidt met Graniet GS 3. H. Janissen met Gardastar. Ring 8 Licht 1: 1. A. Poels met Freya 2. J. Houben met Fighting Fellow 3 e.a. T. Eijkenboom met Katsbeks Flint en V. Jeurissen met Gambon. Ring 9 Licht 1: 1. M. v. Lier met Bolivia 2. I. Giesen met Glamour 3. M. Parren met Flash. Ring 10 Licht 1: 1. E. Steeghs met Fresco 2. H. Sleutel met Lucky Mex 3. H. Cox met Goretti. Ring 11 Licht 2: 1. M. Hermans met Equador 2. G. Arts met Doici 3. R. Gelissen met Eurofino. Ring 12 Licht 2: 1. L. Coenders met Goldy 2. J. Steeghs met Fendt 3. S. Peeters met Beretta. Ring 13 Midden 1: 1. C. Ebben met Cigrant 2. M. Beuving met Dior 3. I. v. Herten met Dion. Ring 14 Midden 1: 1. M. Shoofs met Darius 2. B. Hoedemakers met Ajida. Ring 15 Midden 2: 1. E. Salden met Ulivia 2. S. v. IJzendoorn met Danser 3. M. Becker met Fignon. Ring 16 Midden 2: 1. H. Salmans met Dunny P 2. E. Doensen met Elegance 3. G. Wientjes met Cudiena. Ring 17 Zwaar 1: 1. M. Parren met Chris 2. M. Knoors met Delvin 3. S. Gortz met Nimble. Ring 18 Zwaar 1: 1. S. Schattorie 2. M. Peeters met Campolino 3. M. Beckers met Arrogante. Ring 19 Zwaar 2: 1. W. Strijbosch met Sabein 2. J. Bindels met Damigo 3. E. Janssen met Casimir.
**Springen**, Beginners Groep 1: 1. P. Bocken met Gipsy 2. M. Welles met Ferina W 3. A. Leurs met Golden Panter. Groep 2: 1. N. Engers met Agree 2. M. Jaspers met Je táime 3. L. Mertens met Alfa B. Licht Groep 1: 1. P. Gradussen met Espoir G 2. H. v. d. Goor met Landing 3. J. Pex met Funny Girl. Groep 2: 1. J. Brauer met Zarco 2. B. Spreeuwenberg met Schina 3. G. Maassen met Bockmann Amor. Groep 3: 1. M. Mestrom met Enesco 2. L. Hansen met Dide 3. J. Derks met Gieke.
Midden: 1. G. Arts met Doici 2. J. Winkelmolen met Dalve 3. G. Poell met Fernando. Zwaar 1: M. Joosten met Duskey 2. E. Smits met Davino W 3. L. v. Wylick met Dignity. Zwaar 2: 1. L. Thijssen met Daisy 2. L. Joppen met Calet for Ever 3. R. v. d. Maas met NN.
**Breskens**, Jumping Zeeuws Vlaanderen. Tabel nationaal 1,40 m, progressief: 1. Philipaerts/Grandios 53,69 sec 55 strafpunten, 2. Ehrens/Golden Tulip 54,10 - 55, 3. Van der Schans/Amor 54,70 - 55, 4. Neefs/Boy 54,89 - 55, 5. Van Eimeren/Nelsius 56,07 - 55, 6. Van de Wetering/Cupido 56,34 - 55.
**Beekbergen**. Menwedstrijden. Vierspan: 1. Rüschlin 141.4 punten, 2. Standaert 142.4, 3. Iseli 148.6, 4. De Ruyter 154.0, 5. Groenewoud 157.7, 6. Ulrich 169.8. Tweespan: 1. Broskowski 110.6, 2. Rutjens 115.8, 3. Moser 116.4, 4. Wolfmayer 117.2, 5. Kusz 119.6, 6. Vermeulen 120.0. Eindstand NK: 1. Vermeulen 39 punten, 2. Rutjens 38, 3. Van Tergouw 32.

### ATLETIEK
**Sittard**, baanwedstrijden AV Unitas. 100 m D: 1. Jetten 12.49, 2. Wolfs 12.63, 3. Dreeszen 12.63. H: 1. Renquin 11.26, 2. Parren 11.42, 3. Leisten 11.43. MB: 1. Erich 12.49. JB: 1. Villevoye 11.99. Kogel H: 1. Haufreink 14.34. JB: 1. Faashen 15.17. 400 MA: 1. Merchiers 60.02. H: 1. heine 49.47, 2. Leisten 50.73, 3. Retzlar 51.05. 200 m MB: 1. Dovern 26.97. D: 1. Dreeszen 25.63, 2. Fuchs 26.93, 3. Vaes 27.16. Discus JB: 1. Faashen 41.46, 2. Eussen 30.94 (JC). H: 1. Wolfs 44.36. 800 m JB: 1. Neuhaus 2.03.17. H: 1. Van de Eeden 1.55.79, 2. Sandbrink 1.57.33, 3. Baert 1.57.42. 1500 m D: 1. Leinders 5.06.38. MB: 1. Widder 5.04.15, 2. Driessen 5.05.40. Speer MB: 1. Decker 35.48. D: 1. Thinty 38.00. Invitatieprogramma, 1500 m D: 1. Smolders 4.25.48, 2. Booymans 4.27.96, 3. Spikmans 4.33.91, 4. Huijssen 4.34.75, 5. Schreuder 4.35.91. 400 m D: 1. Van Maurik 56.74 (BNP-MB), 2. Dreeszen 59.25, 3. Nordheim 61.62, 4. Ceulemans 61.91. 800 m H: 1. Van de Rijdt 1.51.68, 2. Munker 1.52.16, 3. Fierkens 1.52.98, 4. Tromp 1.53.56, 5. Hagedoren 1.53.77, 6. De Haan 1.54.16. 300 m steeple H: 1. Jajankura 8.56.44, 2. Schut 9.13.48, 3. Thiel 9.15.44. 3000 m H: 1. Hermsen 8.12.83, 2. Hore 8.12.87, 3. Hawkins 8.13.79, 4. Gielen 8.14.21, 5. Van Hest 8.14.59 (BNO-JA), 6. Kortenhoeven 8.15.43, 7. Rijken 8.15.70, 8. Krotwaar 8.15.83, 9. Smits 8.16.47, 10. Van de Smissen 8.16.77, 15. Goessens 8.31.29, 16. Pepels 8.31.92. B-loop: 1. Kamphuis 8.39.94, 2. Zaradshi 8.41.88, 3. Julemont 8.43.56. Dames: 1. Decker 9.53.32 (MB), Rusman 9.59.90. 4x400 m: 1. Zuidnederlandse jongensploeg (Hogendoorn-Masoeurs-Groffen-Van Mulken)3.19.64 (nieuw Zuidnederlands record JA).

### MOTORSPORT
**Suzuka**. Acht uur van Suzuka. 1. Gardner/Beattie Honda 208 ronden (gem. 152,42 km/u), 2. Magee/Mackenzie Yamaha 0.31,803, 3. Takeishi/Iwahashi Honda 206 ronden, 4. Spencer/Tsuruta Honda 204 ronden, 5. Aoki/Osaka Suzuki 204 ronden, 6. Phillis/Slight Kawasaki 204 ronden.
**Zolder**, Open NK wegraces. 125 cc: 1. Sala Aprilia 22.32,16 (gem. 133,93 km/u), 2. Scherpen Honda 6,16, 3. Koopman Honda 17,75, 4. Van Dongen Honda 24,10, 5. Fisette Honda 31,63. Stand NK na zes races: 1. Reniers 73 punten 2. Koopman en Scherpen 69, 4. Nijenhuis 65, 5. Sala 62. 250 cc: 1. Kuiper Aprilia 21.45,22 (gem. 138,812 km/u), 2. Boerman 0,65, 3. Ishiguro Honda 7,38, 4. Harkink Yamaha 8,65, 5. Tijssens Yamaha 22,87. Stand NK na zes races: 1. Kuiper 95, 2. Van Gaalen 84, 3. Boerman 58, 4. Harkink 57, 5. Van Zutphen 54. zijspan: 1. Van Kempen/De Haas LCR 22.50,08 (gem. 132,241 km/u), 2. Leenstra/Kuyt LCR 10,73, 3. Smit/De Rijk Krauser 11,92, 4. Janssen/Geurts van Kessel Krauser 18,25, 5. Van Bergen Van Puyvelde Yamaha 1.05,15. Stand NK na vier races: 1. Van Kempen 57, 2. Leenstra 52, 3. Van Bergen 50, 4. Smit 49, 5. Janssen 35. superbikes: 1. De Vries Yamaha 21.05,85 (gem. 143,2 km/u), 2. Verwijst Yamaha 6,81, 3. Van der Wal Kawasaki 16,83. Stand NK na vijf races: 1. De Vries 97, 2. Verwijst 70, 3. Planken 56. supersport 600: 1. Verwijst Kawasaki 22.15,54 (gem. 136,63 km/u), 2. Paquay Honda 0,40, 3. Pajic Kawasaki 0,44. Stand NK na zes races: 1. Verwijst 115 punten, 2. Van der Wal 75, 3. Pajic 67.
**Algueidao**. WK cross zijspannen, GP Portugal. Eerste manche: 1. Timmerman/Verhagen, 2. Mallows/Peters, 3. Hüsser/Kaser. Tweede manche: 1. Timmermans, 2. Mallows, 3. Piout. Derde manche: 1. Ramon, 2. Furher/Stettler, 3. Piout. Dagklassement: 1. Timmermans 53, 2. Ramon 46, 3. Mallows 44. Stand WK: 1. Timmermans 308 punten, 2. Ramon 255, 3. Lenherr 158.



# *Miguel Indurain evenbeeld van Jacques Anquetil*

# Leven en laten leven

● *De grote drie schouder aan schouder. Vlnr: Claudio Chiappucci, Miguel Indurain en Gianni Bugno.* Foto: REUTER




Van onze verslaggever

ARIJS – Miguel Indurain rraya blijft een man van einig woorden. Persconfenties zijn plichtplegingen e bij het leven van een vette horen, maar voor de -jarige Spaanse boerenzoon ken ze een marteling. Erger n een helletocht door de Alen. Indurain blijft ondoorondelijk. De jongensachtige ch onder zijn wenkbrauwen kt al net zo geprogrameerd als de manier waarop door zijn ontdekker José iguel Echavarri in acht jaar begeleid naar de absolute p.

p voor stap, met als voorlopig dpunt de tweede achtereenvolnde Tourzege in een jaar waarin ook de Giro op zijn naam bracht. emand weet precies wat in zijn ofd omgaat. Koel en nuchter ongaat hij de poespas om zich en.

## escheiden

heb het idee nog jaren op dit niu te kunnen blijven," overtrof de legen in de microfoons kijkende urain zichzelf. „Maar het beste is cheiden te blijven," corrigeerde vervolgens de in zijn ogen gegde uitspraak. „Ik ken mijn rke en zwakke punten. Mijn leef- is de ideale. Ik ben op een punt gekomen dat ik zowel als sportn als beroepsrenner volgroeid ."

urain regeert het peloton, zij het t met een ijzeren hand. Hij toont dedogen met zijn tegenstanders. laat zijn rivalen in hun waarde, slindt ze niet met huid en haar, ls in het verleden Eddy Merckx Bernard Hinault deden. Hij rdt vergeleken met Jacques Anetil, 'monsieur chrono', vijfvoudiwinnaar van de Ronde van nkrijk.

## ijdritten

quetil koerste ook berekend en eg toe in de tijdritten. „Anquetil s een groot kampioen. Ik kom in buurt, maar mag me absoluut g niet met hem vergelijken," stelhij zich bescheiden op. „Ik ben t agressief, ben ook van nature stig. Dring me niet op."

ondergang van Greg Le Mond leidde Indurain tot een voor zijn en gewaagde opmerking: „Het t dat een einde is gekomen aan n tijdperk," gebruikte hij het unstatement van het jaar. Hij had k kunnen zeggen dat een einde was gekomen aan de Lemond-theorie: alles afstemmen op de Tour.

Indurain fixeerde zich niet alleen op de Tour. Hij reed ook de Giro d'Italia. Op de eerste plaats als voorbereiding op de Ronde van Frankrijk, maar hij was zo oppermachtig dat de hoofdzakelijk Italiaanse tegenstrevers al blij waren dat ze een ritje mochten winnen. Zoals Giovannetti en Chioccioli. Indachtig de visie van ploegleider Echavarri – 'Leven en laten leven' – schonk hij het tweetal een dagzege.

## Geste

„Indurain begreep in de Giro dat de Italianen die geste voor hun aanzien in eigen land nodig hadden. Je moet aan jezelf denken, maar nooit de anderen vernederen," luidt het parool van het brein achter het succes. „Indurain begrijpt dat. Anquetil toonde ook respect voor zijn lijdende tegenstanders. Hij is geen kampioen als Hinault of Merckx. Hij pijnigt zijn concurrenten niet nog eens extra met verbaal geweld. Hij is een beetje een anti-vedette."

Echavarri nam Indurain tien jaar geleden in de amateurploeg van zijn toenmalige sponsor Reynolds op. Hij had de jongen uit Navarra een keer aan het werk gezien en herkende een groot talent. „Maar het zou overdreven zijn als ik nu beweer dat ik toen wist een groot kampioen te hebben binnengehaald. We hebben geprobeerd hem te adviseren, te begeleiden. Hij is een schitterend atleet, met een optimale conditie, uitstekende instelling en een buitengewone discipline. Indurain heeft me nooit teleurgesteld. Ik weet dat hij steeds zijn best doet. Ik ben zelf coureur geweest. Indurain is mijn passie. Een winnend lot uit de tombola."

## Passief

De kritiek dat hij in de bergen te passief heeft gereden, kan Indurain nauwelijks tot enige boosheid verleiden. „De Ronde van Frankrijk duurt langer dan twee dagen. Een Alpenrit winnen is mooi, maar daar alleen win je de Tour niet mee."

Indurain was de veldheer, Chiappucci de volksheld. Het idool dat de harten stal van de wielerliefhebbers. Chiappucci bespeelt het publiek, Indurain: „Ik ben niet zo mediageniek als Chiappucci. Ik heb er weinig behoefte aan. Ben in mezelf gekeerd. Maar ik ben Indurain. En niet Chiappucci. Ik fiets om te winnen, niet om aan te vallen. Ik praat met de media, omdat het erbij hoort. Chiappucci omdat hij het leuk vindt."

## Benidorm

Indurain hoopt voorlopig enkele weken rust te krijgen. „Hoewel ik het ergste vrees. Ik wil na een paar weken pauze beginnen met de voorbereiding op het wereldkampioenschap in Benidorm. Daar wonen de ouders van mijn vriendin Marisa. Het zou mooi zijn daar de regenboogtrui van Bugno over te nemen."

## Aandeelhouder

PARIJS – De weinig geld uitgevende Miguel Indurain heeft zijn centjes belegd in een sportblad. Hij is medevennoot van een magazine in Bilbao. Ook Mario Lejarreta is aandeelhouder.

# *'Ooit wint hij een grote bergrit'*

# Hinault prijst talent Bouwmans

Van onze verslaggever




PARIJS – De Tour '92 heeft volgens Bernard Hinault enkele nieuwe gezichten opgeleverd. „Lino is een aanwinst. Wie had verwacht, dat mijn landgenoot tot zulke prestaties in staat was? Hetzelfde geldt voor Richard Virenque. Jalabert heeft bevestigd waartoe hij in staat is. De Fransen mogen niet mopperen dit jaar. In totaal hebben we zes etappes gewonnen plus de groene trui." Een speciaal woord heeft Bernard Hinault over voor Eddy Bouwmans, de winnaar van het jongerenklassement.

„Bouwmans kan het heel ver schoppen. Ik heb hem goed in de gaten gehouden. Hij heeft zijn eerste Tour achter de rug en heeft zijn ogen goed de kost gegeven. Als hij op deze manier zijn loopbaan blijft uitbouwen, zie ik hem ooit een mooie bergetappe winnen. In de toekomst ligt voor Eddy Bouwmans wellicht ook een hoofdrol als klassementsrenner weggelegd."

## Waarschuwing

Hinault waarschuwt er voor dat de Nederlanders niet te snel moeten gaan roepen, dat Bouwmans de Tour kan winnen. Die jongen moet eerst ritzeges zien te behalen. Velen zullen zeggen, dat het met mij anders is gegaan. Maar Bernard Hinault was dan ook een uitzondering."

Voor Gianni Bugno kan Hinault weinig respect hebben. „Bugno heeft zijn lesje geleerd door zijn hele seizoen op de Tour af te stemmen. Ik begrijp het niet van zo'n groot renner. Hij is tot meer in staat. Hij had beter moeten weten. Bugno zal volgend jaar beslist zijn programma omgooien."

## Beperkt

Wat Erik Breukink betreft, meent Hinault dat in deze Tour gebleken is dat de Nederlandse favoriet te beperkte kwaliteiten heeft om nog ooit voor een eindzege in aanmerking te komen. „Dat geldt ook voor andere coureurs. Vergeet niet, dat de jaren snel voorbijgaan en enkele potentiële kanshebbers straks te oud zijn om nog ooit de Tour op hun naam te kunnen schrijven."

Je kunt niet eeuwig voor de eindzege fietsen, vindt Hinault. „Bovendien, als zij zich er niet voor willen inzetten, winnen ze natuurlijk nooit. De toppers worden ook te goed betaald. Ze verdienen grof geld en winnen geen koersen. Vind je het dan gek, dat steeds meer ploegen verdwijnen?"

Hinault benadrukt, dat de Europees getinte Tour eenmalig was. „In het



● *Bernard Hinault, geen begrip voor Gianni Bugno.*

kader van de Europese eenwording was deze door zeven landen trekkende Tour gerechtvaardigd. Ik heb veel mooie en boeiende etappes gezien, maar bewaar in het bijzonder mooie herinneringen aan de rit naar Valkenburg."

## Catastrofe

In de Alpen dreigde het even uit de hand te lopen, omdat het publiek niet de discipline kon opbrengen om voldoende ruimte voor de renners te laten. „Ooit leidt dat tot een catastrofe, want een oplossing hebben we niet. Het is onmogelijk de cols met dranghekken af te zetten. Het publiek moet meer respect voor het belang van de koers opbrengen."

Bernard Hinault veroordeelt ook nog steeds de wanvertoning die de tweestrijd tussen de ploegen van Peter Post en Jan Raas in de zestiende en zeventiende etappe te zien gaf. „Bij herhaling moeten die ploegen keihard uit de koers worden gezet. Buckler en Panasonic hebben niet alleen het belang van hun sponsors, maar ook dat van de wielersport in diskrediet gebracht. Ik begrijp het nog steeds niet, te meer omdat zowel Raas als Post op zoek zijn naar nieuwe geldschieters."

## Stephen Roche sportiefste

PARIJS – De fair play-trofee in de Tour is gewonnen door Stephen Roche. Een jury, waarin ook Bernard Hinault zitting had, wees de Ier als meest sportieve en aimabele renner aan. Eervolle vermeldingen kregen Pascal Lino, Johnny Weltz, Claudio Chiappucci en Gianni Bugno.

## Giro beter als voorbereiding

PARIJS – Erik Breukink heeft besloten volgend jaar weer deel te nemen aan de Giro. Dit jaar koos de kopman van Gisbers voor de Ronde van Spanje, maar hij moet nu concluderen, dat de Ronde van Italië beter in het schema in de aanloop naar de Tour past. „Je ziet het aan Chiappucci en Indurain.

Bugno liet de Giro ook schieten en is in Frankrijk ook nimmer in vorm geweest." Breukink zegt in augustus te beslissen voor welke ploeg hij volgend jaar rijdt. Spaanse ploegen hebben al interesse getoond.

## Toch feest bij de Breukinks

PARIJS – Erik Breukink heeft zijn ploegmakkers van PDM op champagne getracteerd, omdat zijn vrouw Gea het leven had geschonken aan een gezonde dochter. De geboorte van Kim werd in de luxebus van de sponsor op gepaste wijze gevierd.

Breukink had gehoopt dat de bevalling na de Tour zou plaatsvinden. „Ik had er graag zelf bij willen zijn, maar de kleine is kennelijk een mensje van de tijd. Ze kwam niet veel later dan verwacht." Met moeder en dochter gaat het uitstekend.

# Van Poppel had 'verkeerde benen'

DOOR DICK HEUVELMAN

PARIJS – Voor het sprintersgilde heeft de Tour niet gebracht waarop iedereen had gehoopt. De rappe jongens kregen amper mogelijkheden voor hun vervaarlijke shows. Alleen in Straatsburg, waar Jean-Paul van Poppel zegevierde, kwam het tot een klassiek festival voor spurters. In Tours verstoorden twee rouleurs, Thierry Marie en Jelle Nijdam, het 'spel' voor de snelheidskanonnen, en gisteren deed Viatcheslav Ekimov dat in feite ook op de Champs Elysées.

De GOS-ser, lid van ploeg van Post, doorkruiste met een messcherpe demarrage in de slotkilometer van de laatste etappe, de plannen van Van Poppel.

## Ludwig

De troef van PDM had in Parijs zijn zinnen gezet op een tweede ritzege, maar dit keer moest hij zich aan Olaf Ludwig gewonnen geven. De Duitser werd op maat gelanceerd dankzij de ultieme actie van Ekimov, evenals Ludwig lid van de Panasonicploeg. Voor Van Poppel waren de druiven een beetje zuur. Hij klaagde over een onregelmatige sprint, waarin hij was benadeeld door een 'kwak'. „Maar", zo wist hij ook, „ik had niet de benen van Straatsburg. Zou dat wel het geval zijn geweest, dan had ik Ludwig zeker gepakt". Een koortsaanval, vorige week, had de vorm een beetje aangetast.

Op de valreep had Ludwig zich ontworsteld aan een anonieme ronde. Zeker, hij was een van de geweldenaars die Panasonic in de eerste week (in Libourne) aan de triomf in de ploegentijdrit hielp, maar individueel liet hij zich amper gelden. De groene trui, door hem twee jaar geleden gewonnen, bleek voor hem onbereikbaar. De op Mario Cipollini na succesvolste renners van dit jaar had het zwaar te verduren in bergen. Met hangen en wurgen bleef hij in koers en dat doorzettingsvermogen loonde zich zowaar bij het scheiden van de Tourmarkt.



● *Olaf Ludwig duwt zijn voorwiel een paar centimeter eerder over de streep dan Jean-Paul van Poppel (links).* Foto: ANP

In Parijs mocht Ludwig, de terugtredend olympische kampioen van 1988, voor de veertiende keer dit seizoen de bloementuil in ontvangst nemen. Inmiddels is de voormalige Oostduitser ook bij de profs tot de elite toegetreden. Op de wereldranking is hij, ondanks zijn 32 jaar, de toptien binnengestormd, mede dankzij winst in de Amstel Gold Race.

Zaterdag viel er voor de sprinters weer eens niets te halen. In Nanterre vocht een kopgroep van acht renners, die alle vrijheid kreeg, om de dagprijs. De Belg Peter de Clercq was van hen de snelste, zodat de ploeg met het kleinste budget (Lotto) terug kan kijken op een zeer geslaagde Ronde. Eerder, in Koblenz, had Jan Nevens al zegevierend in de bus geblazen.

## Demarrage

Maarten den Bakker zat eveneens in die vluchtgroep, probeerde ook nog wat in de ultieme meters, maar het mankeerde hem aan een snedige demarrage. Uiteindelijk moest het 'jonkie' van PDM zich tevreden stellen met de achtste plaats in de uitslag.

De groene trui bleef in handen van Laurent Jalabert. De Fransman volgde in de laatste twee etappes rustig het spoor van de Belg Museeuw, die geen enkele kans kreeg Jalaberts toppositie in het puntenklassement te ondermijnen.

## Negen ton voor Banesto

**PARIJS – De ploegmakkers van Miguel Indurain hebben niet voor niets voor hun kopman gewerkt. Banesto krijgt binnenkort op de bankrekening een bedrag van 919.257 gulden gestort.**

**Dat zijn de verdiensten voor eenentwintig dagen Tour de France, een riante kilometervergoeding. Iets meer dan 230 gulden per kilometer verdiende de succesvolle wielerformatie van José Miguel Echavarri.**

**Chiappucci zorgde samen met Bontempi en Roche dat zijn teamgenoten van Carrera ook een aardige grijpstuiver mee naar huis mochten nemen, ruim 700.000 gulden.**

**De ploegen van Indurain en Chiappucci staken met kop en schouders boven de rest uit. Gatorade van Bugno kwam net niet boven de 125.000 gulden.**

**Van de Nederlandse ploegen verdienden de renners van Post het meest: 194.440 gulden, gevolgd door TVM met 76.000 gulden, PDM met 67.000 gulden en Buckler met iets meer dan 60.000 gulden.**

**De Colombiaanse ploeg Ryalcao Postobon zal geld moeten toeleggen op deelneming aan de Tour. De equipe kwam niet verder dan iets meer tien mille. Omgerekend een vergoeding van een rijksdaalder per kilometer.**

## Schaduw

PARIJS – Volgens Claudio Chiappucci heeft Miguel Indurain 'grote angst' voor hem gehad. „Na de Alpen volgde hij me als een schaduw. Alleen als ik een plasje wilde plegen, liet hij me met rust. Hij vertrouwde me voor geen cent."

Glunderend nam de kleine Italiaan in Parijs de schouderklopjes in ontvangst. „Ik ben niet gefrustreerd ondanks mijn tweede plaats in het eindklassement. Ik voel me de morele winnaar van deze Tour. Ik heb tenminste gestreden. Dat zal ik altijd blijven doen."

Limburgs Dagblad
# piccolo's
Voor méér resultaat!

**In de Cramer 37, Heerlen**
**Postbus 3100, 6401 DP Heerlen**
**Postgiro: 1035100**
**Bank: ABN 57.75.35.935**
**Fax: 045-739364**

**Piccolo's**
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,30.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist Gevonden ƒ 1,15 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,80.

**Reuzepiccolo's**
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,80.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

**Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.**

Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

**Telefonisch opgeven**
***045-719966***
**Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur.** Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

**Schriftelijk opgeven**
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

**Persoonlijk opgeven**
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

***Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.***
(Bron: Cebuco Summo Scanner) 079

## Personeel gevraagd

### Bijverdienste
Wij zoeken mensen met doorzettingsvermogen en eigen initiatief, die veel geld willen verdienen.
Bel voor info: 045-418270 of 326323.

### Pretpark de Valkenier
Vraagt met spoed voor het
### Valkenier Midzomeravondfestival
Van 18 juli t/m 23 augustus elke avond van 18.30 uur tot 0.30 uur medewerkers/sters voor bediening attrakties, serveersters, winkelbediendes en buffethulpen. Vereisten zijn leeftijd vanaf 18 tot 25 jaar, goede omgangsvormen en verzorgd uiterlijk. Sollicitaties na tel. afspraak 04406-12289.

### Pretpark de Valkenier
vraagt met spoed vaste MEDEWERKERS/STERS voor bemanning kassa's, buffetten, keukens, winkels, attrakties, restaurant en algemene functies.
Vereisten zijn: lft vanaf 16 jr t/m 21 jr, verzorgd uiterlijk en goede omgangsvormen. Sollicitaties na telefonische afspraak. Tel. 04406-12289, ma. t/m vr. van 9.00-16.00 uur.

### Limburgs Dagblad
in Brunssum vraagt voor
BINGELRADE, HEERLERHEIDE
### Bezorg(st)ers
Voor meer info over de aard van het werk, de duur van de bezorgroute en de hoogte van de verdiensten en extra's kunt u van ma. t/m vrijd. tijdens kantooruren even langskomen of bellen Rumpenerstr. 81, Brunssum. 045-256363.

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/ 230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

Bouw- en ingenieursburo Catena BV vraagt voor haar eigen werken in Duitsland, betontimmerlieden en METSELAARS (liefst coll.). Hoog loon, wekelijkse betaling, Duits verzekerd. Sollicitaties na tel. afspraak 045-232100

Eurobouw Maastricht zoekt vakbekwame METSELAARS en timmerlieden, voor werk in Nederl. Nederl. verz. Te melden tijdens kant.uren: 043-254669.

Met spoed gevr. leerling WONINGSTOFEERDER met rijbew. Lftd plm. 18-22 jr Bellen na 18 u.: 04459-1955

Dringend leuke MEISJES en jongens gevraagd voor privé en escort. Tel. 045-274587.

Nette TAXICHAUFFEURS en centraliste gevraagd, liefst met ervaring. Heerenweg 267, Heerlen.

Ochtenblad Volkskrant/ Trouw vraagt BEZORGERS voor Brunssum 045-257974

BEZORGERS gevr. min. leeft. 15 jr voor Schinveld, Sittard, Heerlen, Brunssum. Tel. 045-257974.

Mildner bouw vraagt dringend colonnes METSELAARS, betontimmerlieden en ervaren scheidingswanden- en plafondmonteurs omgeving Aken/Köln. Tijdens kant.uren 045-231200.

Fa. R K N Bouw vraagt met spoed TIMMERLIEDEN, metselaren ook kolonnes voor haar werken in Duitsland. 045-274121, H.v. Veldekestr. 3, Brunssum.

Huishoudelijke HULP gevr., voor direkt, 3 halve dagen per week. Fam. van Slijpe, Bemelerweg 334, Bemelen. Tel. 04407-2084.

Gevraagd een KELNER/serveerster v. een pizzeria te Landgraaf, leeftijd tot 30 jr. Ervaring is vereist. Het betreft een full-time baan. Uw telef. reactie verwachten wij zo spoedig mogelijk liefst binnen 7 dagen na verschijning van deze advertentie op het volgend tel.nr. 045-443464. Zaterd. bellen tussen 10.00 en 12.00 uur.

Porky's Pretpark zoekt wegens drukte leuke MEISJES voor privéwerk, zeer hoog loon gegarandeerd. Tel. 045-228481.

St. Gez. Lich. zoekt een MEDEWERKSTER voor vakantiewerk. Tel 045-352044

Dringend MEISJES voor privé huis gevr. Hoge verdiensten. Kapelweg 4, Kerkrade. Tel. 045-425100.

Gevr. full-time, part-time medewerkers en LEIDINGGEVEND personeel voor US-levensmiddelen concern "Herbalife". Info.: 0949-24127660.

Deutsch-Engl. sprechende BERATER, Verkäufer und Führungskräfte fur US-Konzern gesucht. Strukturvertrieb. Top-Verdienst! Tel. 0949-2111640100.

GI-WA GmbH zkt. voor nu en later Gibozetters stuc.-doors en metselaars. Duits verzekerd. Buro v. 9.00 tot 17.00 uur. Tel. 09-49. 221125601. Na 18 uur 09-49.218144669. Erv. vereist.

Classic Escort vraagt met spoed attraktieve MEISJES. Info. Tel. 045-729239.

Met spoed gezocht AUTOMONTEUR. Seat Garage Autosport Brouns, Schelsberg 175, 6413 AE Heerlen. Tel. 045-725507.

Gevraagd: ervaren frituur HULP voor 2 á 3 dagen p. wk.tel. tot 13.00u. 046-338302 va.15u. 045-325268

MEISJE gevr. voor privéadres. Werktijden 17.00-22.00 uur. Tel. 046-757517.

## Te huur gevraagd

Te huur gevr. eengezinswoning te HEERLEN of omg. Max. huurpr. ƒ 600,-, Bel. va. maandag: 040-810486

## OG te huur

HEERLEN: studio/appartement, Rand Centrum. Mr. Fens & van de Geer. 043-212100.

## Onroerend Goed

Met spoed te koop gevraagd MIJNWERKERSWONING, opknappen geen bezwaar. Tel. 040-520558.

Vooroorlogs WOONHUIS met spoed te koop gevr., opknappen geen bezwaar. 040-520558.

WOONHUIZEN te koop gevraagd, wonen tot U andere woonruimte heeft. Wijman & Partners, Heerlen tel. 045-728671. Brunssum tel. 045-274700.

15 jaar vaste rente! 8,6% (pensioenfonds). Aktie: 8,9% 30 jr. vast spaarhyp. Bel. 045-712255. STIENSTRA Hypotheek Service.

EDE, fraai gelegen ruime 2-kamer service-flat met balkon. Bij station en winkels. Prijs ƒ 90.000,-k.k. Tel. 05733-1598.

Te koop gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tel. 04407-3223.

Johan SCHMIDT autohandel heeft diverse auto's in voorraad van ƒ 750,- tot ƒ 6.000,-. Alles met APK. Tel. 04492-2888. Hommert 24, Vaesrade.

## Bedrijfsruimte

Te huur
### plm. 250 m2 bedrijfsruimte in centrum Kerkrade
voetgangersdomein Hoofdstraat met parkeergelegenheid.
Inlichtingen 045-321810.

## bouwmat./machines

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

AANBIEDING! Te k. lichtbesch. nwe. Maranti/Merbau binnen- en buitendeuren plus dakbedekking in alle soorten en maten: deuren ƒ 40,- t/m ƒ 85,-; dakleer ƒ 20,- t/m ƒ 50,-. Rennemigerveldweg 70, Heerlen. 045-727742/723500.

Te k. partij gebr. BALKEN, planken, st. buizen, zand etc. Bouwvak open tot 15.00 uur. Bouwbergstr. 100, Brunssum. Tel. 045-251964

## Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122

ONDERDELEN wasmach. drogers en centrif. Europawg Nrd 191 Ubach o Worms

REPARATIE huish. app.: Toenbreker Wasautomaten. 045-325819, gespec. Miele.

Diepvries/koelkastreparatie meestal binnen 12 uur. TEBBEN koeltechniek (part) Geen voorrijkosten met garantie. 045-460471

KOELKASTREPARATIE, geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/ 461658.

TV/VIDEO defect, vandaag gebracht, morgen al klaar, prijsopgave en garantie. Tel. 045-231340 E & E Electronica Brunssum

Diepvries en KOELKAST-REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 046-745230, service 24 uur.

## Transacties

Blankhouten SPEELGOED tegen zeer aantrekkelijke prijzen. Monsterpakket 27 st. ƒ 74,- excl. Tel. 072-110542, fax 111606.

Te k. lege GmbH t.b.v. BOUWBEDRIJF. Br.o.nr. B-2125, L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

## Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Nieuw, voor het hakselen van gras en maïs, INJECTEREN van mest op bouwland, tev. voor al uw loonwerk. Gebr. Brouwers-van der Leeuw. 04498-57614 b.g.g. 04754-82178 (Mark) of 04498-59235 (Guus).

Te koop MERRIE volbloed, 4 jr. oud, hoog 1.50 mtr. Tel. 046-339061.

LANDBOUWERS opgelet! Voor het maaidorsen van al uw gewassen en persen van grote pakken, vriendelijke aanbevolen Frans Jeurissen Susteren. Tel. 04499-2851.

## Auto's

AUTOMARKT GELEEN
Oude Maastrichterweg 27
achter de Rijksweg N
### Alle dagen open
Auto per plaatsing per week ƒ 30,-.

LANCIA
Dedra 1.8 zwartmet. '90
Dedra 1.8 zwartmet. demo '92
Prisma Turbo Diesel '88.
Automobielbedrijf
### Kompier
off. Lancia-dealer,
tel. 045-428840

SAAB SCANIA
SAAB
9000 T 16V 2.0 5-drs. '87
9000i 16V 2.0 5-drs. '87
9000i 16V 2.0 5-drs. '86
900i 16V 2.1 4-drs. '91
900i 16V 2.0 4-drs. '89
900i 16V 2.0 3-drs. '90
900i 2.0 3-drs. '88
900 Turbo 2.0 4-drs. '88
Automobielbedrijf
### Kompier
off. Saab-dealer.
045-717755 of 045-428840.

BMW 320, bwj. '83, metal. en sportvlg., vr.pr. ƒ 6.250,-. Tel. 045-225320.

Te k. CITROËN Visa RE kl. blauw 4 cil. bwj.'86 pr. ƒ 3.250,-; Toyota Cabry 1.8 D turbo Diesel bwj.'84 ƒ 4.250,-; Citroën C 35 LES bwj.'84 ƒ 2.450,-; Sunny 1500 coupé 5 bak bwj.'83 ƒ 3.475,-; Mercedes bus bwj '78 207 D ƒ 3.250,-; Ford Escort 1300 L in nw.st. met LPG bwj.'83 ƒ 4.950,-. En veel auto's v.a. ƒ 3.000 tot ƒ 5.000,-. Tel. 04498-54319

O.K. CARS. Te k. Mercedes 230 E bwj.'86; Porche 928 bwj.'80; Porche 911 SC bwj '82; VW-Cabriolet bwj. '83; VW-Golf GTI bwj. '84 vele extra's; Begrafenisauto Mecury 8-zitplaatsen bwj. '79; Peugeot 309 GRD diesel bwj. nov.'86 ƒ 9.750,-; Mercedes 200D bwj. '84 ƒ 10.500,-; Mazda 323 4-drs bwj. '84; Opel Record bwj.'84 ƒ 6.250,-; Opel Ascona bwj. '84 ƒ 5.500,-; Mitsubishi Colt GL bwj.'82 ƒ 2.750,-; Ford Taunus bwj '82 ƒ 2.750,-; Opel Corsa bwj.'84 ƒ 5.950,-; Ford Escort bwj.'83 en '85 va. ƒ 5.750,-; Opel Kadett aut. bwj.'82 ƒ 3.900,-; Opel Kadett Diesel bwj.'84 ƒ 4.750,- Opel Kadett LS autom. bwj. '86 ƒ 9.750,-; Mazda 626 GLX Hb. 2.0 bwj. '86 ƒ 8.750,-; Ford Siërra 1.6 bwj.'83 3 x v.a. ƒ 5.950,-; Citroën GSA bwj '83 ƒ 1.750,-; Ford Siërra 1.8 CL bwj. '87 ƒ 10.500,-; Ford Escort 1.6 diesel bwj. '88 ƒ 12.500,-; Stationcar 3 x va. ƒ 2.750,-. Verlengde Lindelaan 23, Oirsbeek. Tel. 04492-5782.

### van Leeuwen
Citroën BX 1600 TZI '90
BX 14 '88 2x
BX 14 '85
AX Image Special '90
AX 11 TGE 5-drs. '89
CX Prestige aut. '88
CX 22 TRS '86
Visa '83
Ford Orion 1.6 D '88
Ford Escort 1.3 '90
Peugeot 205 XS '89
Fiat Panda 100 CLIE '90
Fiat Ritmo 60 L '86
ZX Avantage 1.6i demo
ZX Reflex 1.4i demo
Inr. financ. leasing en 100% garantie.
Autobedrijf van Leeuwen
Strijthagenweg 129, 6467 BR Kerkrade
Tel. 045-453355.

Autohandel MARIËTTE heeft verschillende leuke goedkope en duurdere auto's voor u. Vele verschillende merken. Tev. het adres voor gebruikte meubelen. Heerlerbaan 76, Heerlen. Tel. 045-416388.

INKOOP auto's. Wij betalen de hoogste prijs!! Tel. 045-416239 ook op zondag.

Autobedrijf Loek SCHAEPKENS biedt te koop aan 100 occasions o.a. VW Golf Manhattan diesel, 4-drs. '89 ƒ 14.900,-; Ford Escort diesel '86, ƒ 10.500,-; Lada 2104 Combi 20.000 km, '90, ƒ 9.500,-; Opel Kadett autom. 1e eig. '85, ƒ 8.950,-; Volvo 343 autom. '82, ƒ 3.750,-; Fiat Panda 1e eig. 60.000 km, '88, ƒ 8.250,-; Toyota Starlet DX t. '86, ƒ 7.900,-; Citroën Visa GT 1e eig. 85, ƒ 6.950,-; Opel Corsa 12S '84, ƒ 6.250,-; Suzuki Alto 5-drs. '87, ƒ 8.500,-; Daihatsu Charade 5-drs., '84, ƒ 4.950,-; Ford Escort '82-'83-'86 v.a. ƒ 2.950,-; Ford Fiësta '81 en '82 v.a. ƒ 2.000,-; Opel Kadett '81-'82-'84 v.a. ƒ 2.250,-; Honda Prelude '81 ƒ 1.500,-; Datsun Cherry coupé ƒ 1.950,-. Klimmenderstraat 110, Klimmen. Tel. 04405-2896.

Te k. 3x Ford Fiësta '79 t/m '83 v.a. ƒ 1.500,-; Nissan Prairie 1800 als nw '84; VW Jetta nw. model Sedan 4-drs '84; 2x Ford Escort 1600 '82 en '84 v.a. ƒ 3.500,-; Opel Kadett D stationcar diesel '82; Opel Rekord 2.0 S stationcar 5-drs '83; Toyota 1000 Starlet 12 klepper grijs kent. '86. Alle auto's APK gekeurd. Inr. en financ. mogelijk garage HOGENHOUT, Wilhelminastr. 146, Hoensbroek. 45-215557.

Te k. VW PASSAT C 1.6 diesel, 5-bak, 5-drs. model '85, zeer mooi. 04405-3520.

BESTELAUTO C 15 E, 60.000 km, 1987. Autobedrijf van Leeuwen, Strijthagenweg 129, Kerkrade. Tel. 045-453355.

Te k. HYUNDAI Pony 1.5 deluxe, kl. wit, werkel. splinternw., bwj.'88, vr.pr. ƒ 7.750,-. W. de Rijkestr. 11 Landgraaf. Tel. 045-310098

Te k. AUDI 80 1.8, bwj. '87, notenhout, get. glas, Pullman bekl. zw. achterlicht, geh. Treser uitgeb. enige in Ned. 1001 extra's, vaste pr. ƒ 23.000,-. Tel. 045-722872 na 18.00 uur.

Te koop CITROËN Diana, bwj. '81, i.z.g.st., t.e.a.b. Tel. 045-211804.

### ZOMERAKTIE PICCOLO'S EN REUZEPICCOLO'S
tot en met 29 augustus.
3 x plaatsen binnen 7 dagen, slechts 2 x betalen.
(met uitzondering van enkele rubrieken)
Bel het Piccoloteam: 045-719966.

Ford Siërra 2.0i combi '90 1e eig. ƒ 20.750,-; Siërra 2.0i CLX aut. '90 1e eig. v.a. ƒ 21.250,-; Siërra 2.3 GLD '86-'90 v.a. ƒ 7.500,-; Siërra 1.6/1.8/2.0 '84-'89 v.a. ƒ 5.500,-; Siërra 2.0 aut. '84 ƒ 6.500,-; Scorpio 2.4i aut./2.9 Ghia '89 1e eig. v.a. ƒ 22.500,-; Scorpio 2.0i/2.9 GLi '86-'89 v.a. ƒ 10.000,-; Escort 1.8 GLD '90 1e eig. ƒ 17.750,-; Escort XR 3i/1.3/1.4/1.6/1.6D '81-'90 v.a. ƒ 2.250,-; VW Passat 1.8 GL '88-'90 1e eig. v.a. ƒ 18.500,-; Golf D/GTD '85-'89 v.a. ƒ 9.000,-; Jetta D m.'90 1e eig. ƒ 17.500,-; Golf 1.3/1.8 '86-'88 v.a. ƒ 9.750,-; Audi 80S '88-'90 1e eig. v.a. ƒ 17.500,-; 80D '89 1e eig. ƒ 23.750,-; BMW 525i '89 1e eig ƒ 37.500,- 730i aut. '88 1e eig. ƒ 32.500,-; 323i '83-'85 v.a. ƒ 11.000,- 316/318 aut./320i '84-'87 v.a. ƒ 8.500,-; Opel Vectra 1.8i '90 1e eig. ƒ 23.500,-; Omega 2.0i combi m. '90 1e eig. ƒ 23.500,-; Omega 2.3D combi '89 1e eig. ƒ 19.000,-; Omega 1.8/2.0i '87-'89 v.a. ƒ 12.500,-; Senator 2.5i aut. '88 1e eig. ƒ 23.500,-; Senator 3.0i '85 v.a. ƒ 12.500,-; Manta spec. uitv. ƒ 9.250,-; Corsa '88 v.a ƒ 9.750,-; Kadett 1.2/1.3/1.6i/1.6D '82-'89 v.a. ƒ 2.000,-; Kadett combi Van D '86-'88 ƒ 7.750,-; Kadett 1.3 combi '88 ƒ 13.750,-; Lancia Thema IE 16V '87-'91 v.a. ƒ 12.500,-; Saab 900 '84-'87 v.a. ƒ 4.750,-; Lada Samara 1.3 '88 1e eig. ƒ 7.500,-; Toyota Supra 3.0i '88 ƒ 32.500,-; Corolla 1.6 liftback '89 1e eig. ƒ 17.750,-; Carina '82-'90 v.a. ƒ 2.750,-; Celica '84-'87 v.a. ƒ 6.500,-; Mercedes 200 TD combi '88 1e eig. ƒ 33.500,-; 190E 2.3 '85-'89 1e eig. va ƒ 20.000,-; 240 TD/ 300 TD '80 v.a. ƒ 7.500,-; 200 D / 300 D '82 v.a. ƒ 7.000,-; 280 S aut. '84 ƒ 17.500,-; 280E aut. '83 ƒ 9.000,-; Alfa Romeo 164 V6 3.0 2x m. '90 1e eig. v.a. ƒ 29.500,-; 164 TS airco '90 1e eig. ƒ 30.000,-; 33 1.5 combi '89 1e eig. ƒ 15.750,-; 33 1.5 QV '84-'88 v.a. ƒ 5.500,-; Citroën BX 1.6 break m. '90 1e eig. ƒ 18.500,-; BX 1.6 GTi '90 1e eig. ƒ 17.500,-; BX 1.9 D '88-'90 v.a. ƒ 11.500,-; BX 1.4/1.6/ 1.9GT '84-'90 v.a. ƒ 4.000,-; Visa '83-'88 v.a. ƒ 2.000,-; CX break '83 ƒ 2.750,-; Peugeot 405 GLi '90 ƒ 19.000,-; 405 GR 1.9 '88-'90 v.a. ƒ 14.500,-; 405 GR 1.9 break '89 ƒ 21.500,-; 205 GTi '85-'87 v.a. ƒ 12.500,-; 205 D '85-'89 v.a. ƒ 7.750,-; Renault 21 GTX Nevada '89 1e eig. ƒ 17.500,-; 21 GTD Nevada '87 1e eig. ƒ 15.250,-; 21 GTS/ GTL '87-'89 v.a. ƒ 9.000,-; 19 GTR/GTX '89 v.a. ƒ 15.500,- 25 GTX '89 1e eig. ƒ 18.750,-; 25TS '88 1e eig. ƒ 12.500,-; 5 TC '86-'88 v.a. ƒ 5.750,-; Skoda 105 '87 1e eig. ƒ 2.750,- Honda Prelude EX '89 1e eig. ƒ 23.500,-; Aerodeck EX '89 1e eig. ƒ 18.750,-; Prelude EX '84-'87 v.a. ƒ 7.500,-; Accord 2.0 '86-'89 va ƒ 10.000,-; Civic 1.5 sport '84 ƒ 8.250,- Jazz '86 ƒ 6.000,-; Mazda 626 GLX '88-'90 1e eig. v.a. ƒ 13.500,-; 626 D '88 ƒ 15.000,-; 626 LTD '85 ƒ 8.000,-; 323 '85 ƒ 6.500,-; Nissan Bluebird 2.0 GLD '89 1e eig. ƒ 15.750,-; Bluebird 2.0D combi '89 1e eig. ƒ 17.000,-; Sunny combi D '85 ƒ 5.750,-; Mitsubishi spacewagon turbo D GLX '86 ƒ 12.500,-; Galant TD '90 1e eig. ƒ 21.500,-; Galant 1.8 HB '89 1e eig. ƒ 17.500,-; Cordia '85 ƒ 8.000,-; Saporro '84 ƒ 5.500,-; Lancer GLX '85 ƒ 5.500,-; Volvo 480 sport '87 1e eig. v.a. ƒ 19.000,-; 440 GL '89-'90 1e eig. v.a. ƒ 18.000,-; 740 GLE '85-'88 v.a. ƒ 10.000,-; 360 GLT '86 ƒ 9.750,-;360GL/GLT'84-'87 va ƒ 5.500,-;Fiat Croma ie '87 1e eig. ƒ 10.750,-; Tipo DGT '89 ƒ 15.000,-; Panda Dance '89 1e eig. 15.000 km ƒ 10.000,-; Panda '85-'90 v.a. ƒ 3.500,-; Uno 60S '87-'91 v.a. ƒ 7.000,-; Seat Fura '85 v.a. ƒ 4.500,-; Pontiac Grand Le Mans '88 ƒ 21.500,-; Peugeot J 5 Bestel '87 ƒ 9.750,-.
Plm. 30 goedkope inruilauto's v.a. ƒ 250,-.
Direkte 100% financiering en leasing mogelijk.
### Han van Sintmaartensdijk
Trichterweg 109, Brunssum/Treebeek. Tel. 045-229080.

### Autoparck Kerkrade

| | |
|---|---|
| Omega 2.3 D stationwagen stuurbekr. rood | 1988 |
| Opel Omega 1.8 S stationwagen bord.rood | 1988 |
| Opel Omega 2.0j stationwagen goudmet. Van | 1988 |
| Omega 2.0i stationwagen sign.rood, alle acc. | 1981 |
| Opel Rekord 2.0 S wit stationwagen benzine | 1989 |
| Opel Kadett 1.7 L D stationwagen blauwmet. | 1989 |
| Opel Kadett 1.6 LS D stationwagen rood 5-drs. | 1985 |
| Kadett 1.6 LS D stationwagen blauw 3-drs, | 1985 |
| Opel Kadett 1.6 LS D Club stationwagen wit | 1988 |
| Lada 2104 1500 kat., stationwagen rood | 1989 |
| Ford Siërra 1.8 CL stationwagen blauw | 1987 |
| Ford Siërra 1.6 Luxe stationwage zilver | 1987 |
| Ford Escort 1.6 Bravo automatic zilver | 1984 |
| Renault 9 Luxe automatic 1e eig. perf. st. | 1984 |
| Chrysler GTS kl. am., alle opties | 1988 |
| Opel Kadett HB 1300 S automatic | 1987 |
| Renault 25 V6 inj. superuitv. automatic | 1985 |
| BMW 525i antracietmetallic 1e eig. | 1989 |
| BMW 323i alle extra's heel apart | 1983 |
| BMW 320i veel acc. goudmetallic | 1984 |
| BMW 318i Full Option perf. st. | 1984 |
| BMW 316 1800 CC | 1984 |
| BMW 316 signaalrood sport. uitv. | 1982 |
| Audi 100 CS 2200 inj. veel acc. | 1985 |
| Alfa Romeo Sprint spec. design | 1985 |
| Citroën AX 1400 T2S el. ramen enz. | 1987 |
| Citroën Visa Club 1e eig. 48.000 km | 1987 |
| Ford Siërra 1600 5-drs. zilver | 1983 |
| Ford Escort 1600 Luxe blauwmetallic | 1986 |
| Ford Escort 1100-1300 alle types 4 stuks | 1985 |
| Ford Escort 1300 L signaalrood | 1983 |
| MG-B cabriolet in topconditie | 1977 |
| Mazda 323 sedan LX grijsmetallic | 1985 |
| Nissan Cherry DX blauwmetallic coupé | 1986 |
| Nissan 300 ZX Sport T-bar rood | 1984 |
| Opel Kadett 1300 HB sedan 4 stuks | 1985 |
| Opel Kadett HB met LPG | 1986 |
| Opel Kadett 1600 diesel signaalrood | 1987 |
| Peugeot 309 XL Profil | 1987 |
| Peugeot 205 GL diesel 5-rs. alle acc. | 1986 |
| Peugeot 205 XL bord.rood, 3-drs. | 1987 |
| Peugeot 205 XL bruinmetallic | 1985 |
| Porsche 924 targa supermooie auto | 1981 |
| Seat Ibiza Luxe Playa uitv. | 1986 |
| Saab 90 met LPG kl. blauw | 1986 |
| Subaru Justy SL groenmetallic zeer mooi | 1987 |
| Toyota Celica 1600 ST coupé kl. wit | 1985 |
| VW Polo coupé diesel superzuinig | 1987 |
| VW Polo coupé Fox 1e eig. | 1988 |
| VW Polo Shopper goudmetallic | 1986 |
| VW Jetta 1600 diesel kl. blauw | 1988 |

* Inruil mogelijk * 100% financiering * alle keuringen
* volledige garantie boven ƒ 10.000,- * onderhoud en reparaties * alle auto's incl. afl. insp. en nw. APK
Locht 44, Kerkrade. Tel. en fax 045-426424.

TOPCLEAN autopoetsstation, Sperwerweg 24 A, 6374 AG Landgraaf. (ind.ter. Abdissenbosch) 045-313998. Uw auto in showroomstaat, ook voor verweerde lakken, vrijbl. pr. opgave. Tevens te k. Opel Kadett 1.6i '89 nw.st.; Opel Kadett Coupé aut. '79; Nissan Sunny '82 LPG; Simca 1500 classic '75 i.z.g.st.; VW Golf '79 APK 7-'93; Fiat Panda '81 APK 7-'93.

Vakantie-auto's! De zuinigste aan opruimprijzen. Keuze uit 75 top occassions. Laagste financ. O.a. Suzuki Swift '88/'90 vanaf ƒ 8.750,-; Suzuki Alto 4x '84/'88 vanaf ƒ 3.750,-; Daihatsu Cuore '85/'89 vanaf ƒ 3.750,-; Fiësta '85 vanaf ƒ 5.750,-; Escort 4x '84/'88; Nissan Sunny 3x '87/'90 vanaf ƒ 7.750,- Jeep 7x alle uitvoeringen; Jeep Isuzu Trooper '85, verlengd iets spuitwerk, dumpprijs!! Sportcars 10x alle uitvoeringen. Motoren 3x '90/ 91. Honda enz. Plm. 10 inruilers vanaf ƒ 1.000,- o.a.: Kadett; Golf; Rekord enz. Volle garantie vanaf 6 maanden tot 2 jaar. Gratis 2 weken proefrijden!. LUCAR, Holzstr. 67, Kerkrade. Tel. 045-456963.

Opel REKORD 2.0 S nw. mod. stat.car, LPG-onderb., bwj. eind '83, met APK, trekh. enz., pr. ƒ 4.950,-. Pr. Bernhardstr. 15, Nieuwenhagen.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Schamerweg 3, Maastricht. 043-634978.

FIAT 127 Sport zwart, bwj. '82, APK '93, pr. ƒ 2.250,-. Wilhelminastr. 56, Nieuwenhagen.

Ford ESCORT 1.3 5-drs. Ghia, '82, APK 6-'93, ƒ 2.250,-. Tel. 045-217268.

Ford ORION 1.6 model Laser, '85, zeer mooi, 5-bak, ƒ 3.950,-. Tel. 045-454087.

Ford FIËSTA 1.6 D, nw. mod. '85, 5-bak, APK, sunr. mooi ƒ 4.750,-. 045-454087

Te koop LANDROVER type 88, benzine, geheel gedemonteerd, bwj. '62, grijs kent., vr.pr. ƒ 1.500,-. Tel. 045-272998.

Te k. NISSAN Bluebird 2.0 LX, bwj. '86, i.pr.st. ƒ 10.500,-. 046-520981.

Te k. BMW 316 bwj. '80, i.g. st. kl. rood. Tel. 04405-2101

BMW 318i, 10-'84, Schuif./ kanteldak, Hardtge uitb. sp. vlgn. getunend. Kasperenstr 156, Kerkrade-West.

Zeer sportieve Opel KADETT HB, '83, 3-drs., APK '93, ƒ 3.700,-. 045-217268.

Prachtige vak.auto: VOLVO 345 GL, t. '83, 1e eig. orig. 75.000, 1 jr. APK, ƒ 3.250,-. Terschurenweg 66, H'broek.

Te k. VOLVO 343, bwj. 1980 pr. ƒ 2.250,-. Tel. 045-229307 na 13.00 uur.

VOLVO 440 GLE bouwj. '90, i.st.v.nw., slechts ƒ 19.500,- Tel. 046-512138.

Te koop gevraagd PERSONEN-AUTO'S en alle type bedrijfsauto's. Autobedrijf Loek Schaepkens te Klimmen. Tel. 04405-2896.

Citroën XM 2.0 Ambiance zilver '90; Toyota Celica 1.6 ST groen '84; VW Golf GTi zwart '89; Mazda 626 2.2i GLX grijs '90; Ford Si ërra 2.0i CL LPG wit '89; Volvo 440 GLE zwart '90; Fiat Uno 45 IE rood '89; Peugeot 205 XL wit '89; Opel Corsa 1.3 grijs '88; Nissan Micra 1.2 Sail '90; Golf Madison 1.6 zwart '90; Golf 1.8 Avance rood '88; VW Golf GT 4 1.8 '87; Golf cabriolet Quartett '91; BMW 316i '89; Opel Kadett 1.8 4-drs '87; Peugeot 205 XR diesel '88; Peugeot 205 XR 1.4 rood '86; Jetta Pacific turbo diesel '91; VW Polo 1.1 35.000 km '87. Ploemen-Schols BV, Ambyerweg 2, Meerssen. Tel. 043-644888.

Auto KALDENBORN wij betalen hoogste prijs voor uw auto!! 045-411572.

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: Opel Ascona 16 S LPG 11-'84; Opel Rekord 20 S autom. M '84; Audi 100 cc autom. m. '84; Opel Kadett 13 S autom '81; Ford Escort 1.3 L Combi '81; 2 x Opel Kadett 13S '82-'83; Triumph Acclaim HL '82; Renault 5 TL '83; Honda Accord coupé '83; Honda Civic '82; Renault 11 TC '83; Mitsubishi Tredia 14 GL '83;; Pontiac Phoenix LJ '80; Volvo 345 GL autom. '81; 2 x VW Golf D '78-'80; VW Derby LS '81; Hyundai Pony runner '82; Datsun Stanza 1.6 GL '82; Nissan Sunny '83 BMW 2002 toering tax. rap aanw. '74; Citroën Visa 11 L '82; Opel Kadett City '78 ƒ 750,-. Inkoop verkoop financiering diverse inruilers Akerstraat Nrd 52C Hoensbroek. 045-224425. Geopend van 10.00-18.00 uur, zat. 10.00-17.00 uur.

**Autoverzekering**
### Waarom betaalt u nog te veel
Wij zijn er zeker van u een autoverzekering aan te kunnen bieden met zeer gunstige voorwaarden, voor een premie die meestal lager ligt dan u nu betaalt. Neem vrijblijvend de proef op de som en bel vandaag nog.
**GEURTS ASSURANTIËN**
Nieuwstraat 22-24
tel. 045-211668/221090
**VELD ASSURANTIËN**
Nieuwstraat 116
tel. 215458
**HOENSBROEK**

Wij geven het MEESTE voor uw auto! U belt, wij komen! 045-422610 ook 's avonds.

Te k. BMW 318i bwj. '84, kl. rood, zeer mooi. Tel. 043-612717.

KOOPJE Fiat Regata 70, bwj. '88 met of zonder LPG. Tel. 043-633204.

Te k. Opel KADETT coupé i.z.g.st.; 2 maal Kadett 1200; City autom. Alle auto's APK va. ƒ 650,- Tel. 045-726716

Te k. Opel CORSA TR (met kofferbak), type '84, kl. wit, 2-drs, gewicht 750kg 78.000 km, APK tot 7-'93, auto verkeert in perfecte staat, weg. omst.heden ƒ 4.950,-. Tel. 04409-2191.

Te k. PEUGEOT 305 break, bwj. '83, i.z.g.st., ƒ 2.750,-. Tel. 04492-1304.

Te k. VOLVO 460 GL bwj. okt. '90, kl. rood, km.st. 39.000, ƒ 20.000,-. Tel. 045-212307.

Te koop Opel SENATOR 2.5 E, kl. wit, met div. extra's 1 jr. APK, bwj. '84, ƒ 5.750,-. Tel. 046-751634.

Weg. omst. te k. KADETT 1.3i kat., 50.000 km, z.g.a.n. bwj. 5-'89, 5-versn., vr.pr. ƒ 17.000,-. 045-221005.

## Sloopauto's

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Autosloperij Marxer, 045-720418.

Wij geven U de HOOGSTE prijs voor Uw auto, sloop- en schade-auto. 045-228398.

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen Joep Wolters. Tel. 045-411480.

## Aanhangwagens

Te koop AANHANGWAGEN met oplooprem, afm. 250x 120x50. Tel. 04454-64632.

## Huish. artikelen

Ijsk. gasf. ƒ 95,-; wasautom. ƒ 175,-; diepvr. ƒ 175,-; wasdr. ƒ 175,-. 045-725595

## Wonen Totaal

In- en verkoop 2e HANDS meubelen en antiek. Tel. 045-724943, Rotterdamstr. 80a, Heerlen.

Massief blank eiken BANKSTEL met leer, 3-1-1 met eiken salontafel, nw.pr. ƒ 6.800,- nu ƒ 2.300,-; massief donker eiken eethoek, 6-hoekig, 6 stoelen, als nieuw, nw.pr. ƒ 4.800,- nu ƒ 1.800,-. Bergstr. 18, Kerkrade. 045-458666.

Zkt. u 2e hands MEUBELS? Veel keus, ook antiek. Kouvenderstr. 208, Hoensbroek

## Vakantie

Vrij op vakantie met een
### huurauto
va. ƒ 273,- per week.
Ook campers en 9-pers. busjes
Autorent Bastiaans Spoorsingel 50, Heerlen.
Tel. 045-724141.

## (Brom)fietsen

Batavus fietsen uit voorraad leverbaar Off. dealer. Inruil mog., betaling in 3x met giro- of betaalcheques kost niets meer. Racefietsen ATB, Mountainbikes, Citybikes, Tour- en Sportfietsen. TWEEWIELERSPECIAALZAAK Olthof, Marisstr. 14-16, Geleen-Zuid. Tel. 046-749237.

## Caravans

JAMET Vouwwagens. Hans Stassar, Heisterberg 78, Hoensbroek: 045-224200.

Te k. FENDT 545 TK Favorit winteruitv., 1985, mass. houten inter., ringverw. en rollo's, dubbel glas, incl. zomer- en wintertent. Tel. 045-442569.

Te k. caravan EIFELLAND, 3-pers., ijsk./kachel/gr.voort. ƒ 2.950,- 045-255784

## (Huis)dieren

VOGELS, eenden, fazanten, raskippen, duiven en papegaaien. Alle hoenders, hofdieren. Klein America Achel(B) 09-32-11644489

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl.America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

## In/om de tuin

SCHUURTJES, tuinhuisjes, garage's, hondenhokken, vele afm. reeds v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, 6464 GA Kerkrade. Tel. 045-460252

Gazonmaaiers, zitmaaiers, tuinfrezen, kettingzagen, hogedrukreinigers, bosmaaiers etc. Ruime keuze NIEUW en gebruikt. Profiteer nu tevens van onze speciale aanbieding zitmaaiers. Verkoop en Service Collé, Nusterweg 90, Sittard. Tel. 046-519980.

## Bel de Vakman

Bost VERWARMING BV., Romeinenstr. 8, Kerkrade-West. Sanitair, gas, water, cv, badkamers, riolering, onderhoud. 045-412547.

SCHILDERS kunnen nog diverse buiten schilderwerk aannemen. 045-210020.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

Riet- en BIEZENSTOELEN, repareren ƒ 50,- p. st. met garantie. Tel. 043-435761 b.g.g. 646919.

Diepvries en KOELKAST-REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen 046-745230, service 24 uur.

Voor het leveren en plaatsen van al uw SANITAIR. Tel. 045-445211.

BEHANGER neemt werk aan. Tel. 045-723148.

Voor BEHANG- en schilderwerk. Tel. 045-310273.

## Uitgaan

Hedenavond Kermismaandag Ohé en Laak, u mag het eigenlijk niet missen. CLASSICS.

## Kunst en Antiek

Te k. MAJOLIKA (porcelein) biertap, pr. ƒ 1.200,-. Tel. 045-318549.

## Proficiat!

Proficiat
### Michael
Met je 3e verjaardag
Van Opa, Oma, Pappa en Mamma

Hartelijk gefeliciteerd
### GER VREULS
met je 21e verjaardag
Mam, pap en oma.

## Rijles

ALLE CAT. (A, B, C, D EN CE)
### RIJBEWIJZEN
BINNEN 8 DAGEN OP
Saba, St. Eustasius, Curacao
Info: maaandag - zondag 09.00-20.00 uur.
Beukelsdijk 59, Rotterdam. Tel. 010-4768595.

Uw RIJBEWIJS op Saba in 8 dagen via autorijschool De Antillen; nu ook voor vrachtauto en aanhangwagen. Inl. 04750-32428.

S.D.L. biedt u aan: RIJBEWIJS A-B-C of D binnen 8 dagen op de Ned. Antillen vanaf ƒ 3.500,- all in, garantie en 100 % financ. 010-4626668 of 4666535

## Auto onderdelen en accessoires

### Draagkrachtige Bedrijfsimperiaals
* Voor elk type combi-, bestel en personenwagen
* onwrikbare bevestiging op de auto
* voorzien van anti-slip kunststofbekleding
* Perfecte bevestigingsmogelijkheden
* gratis twee spanbanden bij elke imperiaal
KERP B.V.
In de Cramer 31, Heerlen.
Tel.: 045 - 716951.

Ink. verk. goede gebruikte AUTOBANDEN Passartweg 39, Heerlen. 045-222675.

## Muziek

PIANO'S huur met kooprecht van ƒ 65,- tot ƒ 200,- p.m. Gratis transport. Alle merken. Gebruikte piano's ƒ 450,- per jaar. Van Urk, Westersingel 42, Rotterdam Telefoon 010-4363500.

Elke MAANDAG Live muziek met Gordon Smith vanaf 21.00 uur bij Jan van Cep, Hoofdstr. 11, Amstenrade. Tev. open podium.

Roland SAMPLER S550 incl. muis, monitor en 400 diskettes (studio-kwal.). Tel. 045-713685.

## Te koop gevr.

Gebr. SWINKELS zijn huisd naar De Beitel Heerlen. Wij betalen hoogste prijs voor al uw ijzer/metalen. 045-422025

## Kachels/Verwarming

Kachelspeciaalzaak, hulpstukken en aanverw. tikelen. REKER, Kluis Geleen. Tel. 046-740785.

KACHELS, keuze uit 200 Jac. Köhlen, Rijksweg 104, Sittard. 046-513228.

KACHELS, Honderden voordeliger. Gratis gepl De Kachelsmid, Walem Klimmen. 04459 -1638.

### Ik lees de krant in de klas
Stichting Krant in de Klas
Tel. (020) 6647536

**Rolluiken Jaloezieën Zonneschermen**
Vrijblijvende prijsopgave
**Mica Zonwering**
Showroom
Sittarderweg 116.
Heerlen
Tel.: 045-721658

### Uit oud wordt "nieuw"
Met het PORTAS renovatie-systeem.
Het beste voor oude deuren en keukens. Nieuw: radiatorkasten en badkamermeubels. Vele mogelijkheden – waardevol materiaal. Niet gelijmd. Snel, perfect en voordelig. Kwaliteit waarvan u op de duur veel plezier zult hebben. Bel ons op. PORTAS uw renovatiespecialist. De nr. 1 in Europa.
PORTAS
**Van Wel BV** Hoekerweg 4, Bunde ☎ 043-64783

## KANTOORMEUBELEN

### Dossier Ladenkast
uitvoering:
lichtgrijs of bruin/beige
geschikt voor A4 folio + groot folio
met blokkeerinrichting
met slot

bestelnr. 08702 GR/BB **2 laden** **350,-**
bestelnr. 08013 GR/BB **3 laden** **410,-**
bestelnr. 08324 GR/BB **4 laden** **470,-**

folio hangmappen per doos à 50 st. **60,-**
excl. B.T.W.
met lakschade v.a. **250,-**

Directiemeubelen, kantinetafels en stoelen, kasten, enz.
**Kantoormeubelen Van Dooren bv** 2.000 m² showroom
* Prijs excl. BTW franco levering
***Koop niet voordat u bij Van Dooren bent geweest!***
**Handelsstraat 23, (Handelscentrum Bergerweg) Sittard**
Tel. 046-514867, fax 046-523600
's Zaterdags geopend van 10.00-16.00 uur
Donderdag koopavond tot 20.00 uur
Vraag onze folder!



## 'Te weinig teruggekregen voor mijn inspanningen'

# Frans Maassen treurt

● *Miguel Indurain (rechts op de voorgrond) door de bocht op de Champs Elysées.* Foto: EPA



DOOR BENNIE CEULEN

ARIJS – Tot op de eindreep in Parijs heeft Frans aassen vergeefs een ritzege gejaagd. De Limburger, die n van de strijdlustigste renrs in de negenenzeventigste tgave van de Tour was, zette de van spanning bol staane slotetappe nog een vlucht touw in gezelschap van aurizio Fondriest, Marc Serant, Dominique Arnould en eter Roes. In het zicht van de nish werd het vijftal echter or het op hol geslagen pelon bij de lurven gevat. Waarin ans Maassen namens Bucer niet slaagde, lukte Olaf udwig van Panasonic wel.

eel jammer," verzuchtte Frans aassen na afloop. Aan inzet en rm heeft het de renner uit Itterort niet ontbroken. Maassen deed verse keren een greep naar een succes. „Niettemin kijk ik terug een redelijke Tour, waarin ik ed gefietst heb. Ik was in toprm. Alleen de etappezege is er t uitgekomen. Dat vind ik treu. Ik heb te weinig teruggekregen or mijn inspanningen. Dat geldt k voor onze Bucklerploeg, want team hebben we er alles aan gean."

### ete

ans Maassen beklaagt nog steeds gebeurtenissen in de zeventienetappe naar Montlucon, waarin en Marc Sergeant als gevolg van vete tussen hun respectievelijke egleiders Jan Raas en Peter Post eigerden in de finale achter hun edevluchter Colotti aan te sprinn, waardoor de Fransman onbeeigd de etappe kon winnen.

och blijf ik er bij dat ik op dat oment de juiste beslissing nam, ant het ging gewoon niet anders. aar ik besef wel, dat ik in die etape de grote kans op een ritzege uit nden heb gegeven. Ik heb er niet n geslapen. Het was de uitbarng van een proces van jaren tusn Raas en Post, waarvan ik het achtoffer ben geworden. Dat is odzonde."

### waarste

olgens Maassen heeft hij de zwaare Tour van alle Ronden van ankrijk die hij gereden heeft, achr de rug. „Maar vorig jaar heb ik eer afgezien, omdat ik toen lange d ziek was."

ver zijn toekomstige werkgever st Frans Maassen nog steeds in t duister, hoewel hij in binnen- en itenland een van de meest beerde renners is. „Verschillende oegen zijn in mij geïnteresseerd.

ordat ik een beslissing neem, ga eerst alle aanbiedingen op een rijzetten. Niettemin blijft Jan Raas ijn eerste keus tot 6 september, dien hij minimaal hetzelfde biedt ik elders kan verdienen."

## Jan Gisbers: 'Het was middelmatig'

# Nederland terug naar af




PARIJS – Het is illustratief voor de aftakeling van het Nederlands wielrennen dat de ploeg van Jan Raas voor het eerst sinds 1985 geen enkele ritzege veroverde in de Ronde van Frankrijk. De neergang zette zich in Tour '92 voort. De onzekerheid over het voortbestaan van drie ploegen, Buckler, Panasonic en PDM, heeft zijn weerslag niet gemist. De prestaties waren het hele jaar al mondjesmaat.

Tijdens de Tour hadden de renners de situatie kunnen verbeteren, maar ze slaagden nauwelijks een positieve bijdrage te leveren. Niet alleen door het uitblijven van successen, maar ook door het kinderachtige geruzie tussen Post en Raas.

### Geldschieter

Jan Gisbers hield zich ver van de vete. De Brabander beweert al maanden verzekerd te zijn van een nieuwe geldschieter, zonder concreet namen te noemen. Hij zou bij het Spaanse Festina in dienst kunnen treden. En maximaal tien renners uit de PDM- stal, onder wie Alcala, Breukink en Van Poppel, mee kunnen nemen.

De toekomst van het Nederlandse wielrennen is nog ongewisser dan ze al was voor de Ronde van Frankrijk. Alleen Cees Priem behoeft zich vooralsnog geen zorgen te maken. De Transport Verzekeringsmaatschappij van Ad Bos gaat nog een jaar door, maar zoekt wel een goede co-sponsor.

De vedetten zullen een flinke stap terug dienen te maken, want juist zij faalden in de Ronde van Frankrijk. Ze waren niet meer dan klagerige figuranten. Rooks blonk uit in het verzinnen van excuses, Theunisse door zijn zonderlinge gedrag binnen de ploeg. Breukink bereikte nimmer het niveau van twee jaar geleden toen hij als derde eindigde. De trieste aftocht vorig jaar had kennelijk toch meer sporen achter gelaten dan gehoopt was.

### Pech

„Niet goed, niet slecht," beoordeelde Theunisse zijn optreden. „Als ik die pech in San Sebastian niet had gehad, zou ik bij de eerste tien zijn geëindigd. Ik ben het niet eens met de kritiek dat we geen waar voor ons geld leveren. Ik rijd het hele jaar constant. Dat doe ik liever dan een keer op L'Alpe d'Huez winnen en me voor de rest niet meer te laten zien," klonk het ongeloofwaardig.

Voor het klassement was Nederland na de tijdrit in Luxemburg volstrekt kansloos. Daarvoor was de betekenis van de Nederlandse meefietsers te verwaarlozen. Harmeling en Van Poppel plakten een pleistertje op de wonden, maar konden de pijn niet verzachten. Het persoonlijk succes van beiden was een incident dat de noodtoestand niet verhulde.

„Mijn bange vermoedens zijn uitgekomen," zei Raas in Parijs. „Ik vreesde al dat de tendens van voor de Tour in Frankrijk zou worden voortgezet. Het ziet er niet vrolijk uit. De laatste week hebben we het niet slecht gedaan, als je ziet dat ik eigenlijk met nog slechts twee man, Nijdam en Maassen, in koers was.

Kokkelkoren neem ik niets kwalijk. Die jongen heeft naar behoren gepresteerd. Van Rooks had ik de laatste week nog enig initiatief verwacht, maar dat is niet zijn sterkste kant."

### Realiteit

„Het was middelmatig. De kopmannen Breukink en Alcala hebben niet naar vermogen gepresteerd," oordeelde Gisbers namens PDM terecht. „Breukink miste de kracht.

Normaal moet hij in tijdritten minuten sneller kunnen rijden. Hij had vrijdag minimaal Chiappucci achter zich moeten laten. Zo lang Indurain aanwezig is zal Breukink de Tour niet kunnen winnen. Dat is de realiteit."

## Robert van den Donk bekroont indrukwekkende jump in Welten

# Klaarwakker in Nacht



*Erik Keeris, solist in Nuth.* Foto: DRIES LINSSEN

Van onze correspondent
BAIR VERHEESEN

WELTEN/NUTH – Het Limburgs wielerweekend is een gedeelde Limburgs-Brabantse aangelegenheid geworden. Robert van den Donk uit Buchten won zaterdag de zesde uitgave van de Nacht van Welten. Gisteren was Erik Keeris uit het Brabantse Veldhoven de snelste in Nuth. Robert van den Donk manifesteerde zich als sprintwinnaar. Erik Keeris eindigde in Nuth als solist. Het was na Buchten en Tilburg zijn derde zege. Van den Donk pakte zijn tweede overwinning. Eerder was hij in Stein de sterkste.

In Nuth sloegen Henk de Reuver, Eric Goossens, Erik Keeris, Marco de la Haye, Berrie Thoolen, Roger Hendrikx en Mike Kuipers na vijf ronden een kloof, die snel breder werd. Het peloton zag de kopgroep nog één keer terug, namelijk toen het werd ingelopen door het aanvallende zevental. Met nog achttien kilometer voor de wielen gaf de ontketende Erik Keeris zijn solo gestalte.

De Nacht van Welten was een levendige wedstrijd met al in de beginfase tal van demarrages. Veertig kilometer voor het einde sprongen Pascal Appeldoorn, Tino Cuypers en Eric Hilkens, goed teruggekomen na zijn ziekte, weg. Ze kregen tenslotte dertien medestrijders aan hun zijde. In de beslissende fase bleven zes renners vooruit. Twee ronden voor het einde flitste Eric Hilkens opnieuw weg. Pascal Appeldoorn kreeg aansluiting, gevolgd door een indrukwekkende jump van Robert van den Donk.

„Op de macht," vertelde Van den Donk later, „ben ik naar het duo toegesprongen. Het was 'erop en erover' zoals dat in wielerjargon heet." Met de finish in zicht 'ben ik nog even heel diep gegaan'.

## Gebaar

NUTH – Een 'beau geste' van de Limburgse wielerjunioren. Na afloop van de Ronde van Nuth stelden zij hun in deze wedstrijd verdiende premies ter beschikking van de familie van de bij een auto-ongeluk om het leven gekomen collega Alexander Vos. Het spontane gebaar is tevens bedoeld voor Antoine Vos, de tweelingbroer die bij het ongeluk was betrokken en die nog in het ziekenhuis van Maastricht vertoeft.



● *'Even heel diep gegaan'. Robert van den Donk wint de Nacht van Welten.* Foto: DRIES LINSSEN

## Brentjens klopt Kluge

HAMBURG – De Limburgse mountainbiker Bart Brentjens is in Hamburg bij een ATB-wedstrijd als derde geëindigd. Hij finishte nog vóór wereldkampioen veldrijden Mike Kluge uit Duitsland. Eerste werd Lehman, tweede Schwedler, derde Brentjens, vierde Kluge en vijfde Noel van der Ley. Hofstede en Arntz werden respectievelijk negende en tiende.

# TOURTELLER

### etappe-uitslag

**Twintigste etappe,** Blois-Nanterre: 1. De Clercq 222 km in 6.03.36, 2. Vanzella, 3. Laurent, 4. Jarmann, 5. Krieger, 6. Uriarte, 7. Dernies, 8. Den Bakker, 9. Holm 3.49, 10. Van Slycke 3.51, 11. Museeuw 7.31, 12. Jalabert, 13. Fidanza, 14. Ludwig, 15. Chiappucci, 16. Durand, 17. Nijdam, 18. Ghirotto, 19. Muller, 20. Roes, 21. Van de Laer, 22. Lilholt, 23. Pillon, 24. Peiper, 25. Manders, 26. Ballerini, 27. Maier, 28. Louviot, 29. Ledanois, 30. Murguialday, 45. Van Aert, 48. Bouwmans, 59. Breukink, 73. Van Poppel, 78. Theunisse, 86. Kokkelkoren, 89. Rooks, 116. Maasen, 130. en laatste Fignon.

**Eenentwintigste etappe,** La Défense-Parijs: 1. Ludwig 141 km in 3.28.37, 2. Van Poppel, 3. Museeuw, 4. Jalabert, 5. Lilholt, 6. Andreu, 7. Peiper, 8. Fidanza, 9. De Wilde, 10. Ekimov, 11. Anderson, 12. Nijdam, 13. Ghirotto, 14. De Clercq, 15. Heppner, 16. Van de Laer, 17. Maier, 18. Roes, 19. Ledanois, 20. Kelly, 21. Bouwmans, 22. Nevens, 23. Müller, 24. Fignon, 25. Colotti, 26. Rooks, 27. Bugno, 28. Manders, 29. Gonzales, 30. Breukink, 77. Theunisse, 79. Den Bakker, 98. Kokkelkoren, 128. Maassen 0.26, 129. Van Aert, 130. en laatste Durand.

### eindklassement

1. Indurain 100.49.30, 2. Chiappucci 4.35, 3. Bugno 10.49, 4. Hampsten 13.40, 5. Lino 14.37, 6. Delgado 15.16, 7. Breukink 18.51, 8. Perini 19.16, 9. Roche 20.23, 10. Heppner 25.30, 11. Vona 25.43, 12. Boyer 26.16, 13. Theunisse 27.07, 14. Bouwmans 28.35, 15. Rue 28.48, 16. Chioccioli 30.31, 17. Rooks 31.09, 18. Millar 31.27, 19. Mauleon 31.27, 20. Gonzales 31.51, 21. Alcala 33.20, 22. Unzaga 36.43, 23. Fignon 41.51, 24. De Jesus Vargas 43.19, 25. Virenque 46.01, 26. Murguialday 46.30, 27. Simon 52.48, 28. Elli 54.29, 29. Bourguignon 59.50, 30. Van de Laer 1.00.29, 31. Alonso 1.04.34, 32. Cepele 1.09.00, 33. Claveyrolat 1.09.15, 34. Jalabert 1.10.08, 35. Bolts 1.12.40, 36. Espinosa 1.14.02, 37. Caritoux 1.14.24, 38. Zhdanov 1.17.04, 39. Bernard 1.17.20, 40. Ghirotto 1.17.47, 41. Perez 1.17.52, 42. Ledanois 1.19.43, 43. Kelly 1.21.37, 44. Robin 1.26.22, 45. Escartin 1.29.15, 46. Fondriest 1.30.45, 47. Gorospe 1.33.26, 48. Arnould 1.35.34, 49. Kvalsvoll 1.35.40, 50. Maier 1.35.56, 51. Nevens 1.36.25, 52. Pensec 1.37.54, 53. Krieger 1.38.17, 54. Moncada 1.43.24, 55. Rondon 1.44.32, 56. Skibby 1.46.29, 57. Louviot 1.58.47, 58. Delion 2.00.51, 59. Vanzella 2.02.59, 60. Pinero 2.03.01, 61. Da Silva 2.04, 62. Järmann 2.06.53, 63. Uriarte 2.07.01, 64. Carlos Martin 2.07.21, 65. Ekimov 2.08.32, 66. Sergeant 2.09.55, 67. Yvon Madiot 2.10.14, 68. Jaramillo 2.11.09, 69. Montoya 2.11.17, 70. Marc Madiot 2.12.33, 71. Kasputis 2.12.33, 72. Cabestany 2.12.35, 73. Museeuw 2.14.06, 74. Stephens 2.15.42, 75. Bontempi 2.16.08, 76. Holm 2.16.18, 77. Nulens 2.18.06, 78. Kummer 2.20.00, 79. Laurent 2.20.19, 80. Early 2.21.25, 81. Anderson 2.23.30, 82. Gonzales Arrieta 2.24.18, 83. Yates 2.24.44, 84. Conti 2.26.58, 85. Hernandez 2.29.06, 86. De Wolf 2.30.17, 87. Van Aert 2.32.38, 88. Pillon 2.32.50, 89. Pedersen 2.34.35, 90. Roscioli 2.34.55, 91. Maassen 2.35.27, 92. Den Bakker 2.35.55, 93. Hodge 2.36.55, 94. Müller 2.38.07, 95. Colotti 2.46.25, 96. Ludwig 2.47.17, 97. Diaz Zabala 2.47.44, 98. Alonso 2.49.32, 99. Lilholt 2.50.33, 100. Moreels 2.52.16, 101. Angel Martinez 2.52.22, 102. Weltz 2.53.57, 104. Lemarchand 2.59.28, 105. Manin 3.00.00, 106. Dernies 3.03.43, 107. Scirea 3.04.27, 108. Garmendia 3.06.36, 109. Antequera 3.08.47, 110. Andreu 3.12.05, 111. Frison 3.12.37, 112. Chiurato 3.12.58, 113. Nijdam 3.13.40, 114. Marie 3.14.18, 115. Ballerina 3.14.26, 116. Aldonondo 3.16.56, 117. Chiesa 3.17.43, 118. Kokkelkoren 3.21.27, 119. Durand 3.23.18, 120. De Wilde 3.26.40, 121. Roes 3.28.16, 122. Redant 3.32.51, 123. De Clercq 3.34.13, 124. Van Slycke 3.37.57, 125. Ortegon 3.39.28, 126. Peiper 3.40.21, 127. Van Poppel 3.43.23, 128. Kappes 3.47.45, 129. Manders 3.57.53, 130. en laatste Quevedo 4.12.11.

### puntenklassement

**Eindstand:** 1. Jalabert 293 pnt, 2. Museeuw 262, 3. Chiappucci 202, 4. Ludwig 193, 5. Ghirotto 177, 6. Indurain 128, 7. Roche 111, 8. Bugno 109, 9. Lilholt 96, 10. Nijdam 84, 11. Maassen 80, 12. Järmann 78, 13. Fidanza 78, 14. Kelly 78, 15. Perini 77, 16. Nevens 75, 17. Lino 71, 18. P. de Clercq 67, 19. Holm 66, 20. Peiper 63, 21. Colotti 62, 22. Van Poppel 62, 23. Heppner 60, 24. Delgado 59, 25. Durand 59, 26. Virenque 57, 27. Vanzella 56, 28. Chioccioli 55, 29. Skibby 50, 30. Hampsten 49, 31. Sergeant 49, 32. Ekimov 49, 33. Theunisse 49, 34. De Wilde 48, 35. Vona 47, 36. Rooks 47.

### jongeren

**Eindstand jongerenklassement:** 1. Bouwmans 101.18.05, 2. Virenque 101.35.31, 3. Van de Laer 101.49.59, 4. Cepele 101.58.30, 5. Jalabert 101.59.38, 6. Zhdanov 102.06.34, 7. Ledanois 102.09.13, 8. Robin 102.15.52, 9. Escartin 102.18.45, 10. Krieger 102.27.47, 11. Pinero 102.52.31, 12. Uriarte 102.56.31, 13. Martin 102.56.51, 14. Kasputis 103.02.03, 15. Gonzales 103.13.48, 16. Den Bakker 103.25.25, 17. Martinez 103.41.52, 18. Garmendia 103.56.06, 19. Aldanondo 104.06.26, 20. Kokkelkoren 104.10.57, 21. Durand 104.13.14, 22. Ortegon 104.28.58

### bergklassement

**Eindstand:** 1. Chiappucci 410 punten, 2. Virenque 245, 3. Chiccioli 209, 4. Indurain 152, 5. Hampsten 140, 6. Bugno 131, 7. Vona 112, 8. Roche 107, 9. Murguialday 96, 10. Boyer 93.

### ploegenklassement

**Twintigste etappe:** 1. Lotto 18.22.10, 2. Helvetia 3.40, 3. GB-MG, 4. RMO, 5. PDM.

**Eenentwintigste etappe:** 1. Tulip 10.25.51, 2. Panasonic, 3. Lotto, 4. PDM, 5. Motorola, 17. Buckler, 20. TVM.

**Eindstand:** 1. Carrera 302.58.12, 2. Banesto 19.16, 3. Clas 49.27, 4. Gatorade 1.03.46, 5. Z 1.07.13, 7. TVM 1.29.22, 9. PDM 1.41.35, 10. Panasonic 1.46.46, 20. Buckler 5.04.05.

### van start tot finish

**Twintigste etappe,** Blois-Nanterre 222 kilometer. Honderddertig renners aan start. **32,7 km:** de coureurs nemen er hun gemak van. Na een uur hebben ze slechts 32,7 kilometer afgelegd. **143,5 km:** Jacky Durand rijdt een eind vooruit om zijn collega's met applaus te begroeten. Dernies rijdt een eigen race met een paard. **144 km:** Jarmann geeft het sein tot een aanval. Den Bakker, De Clercq, Dernies, Krieger, Vanzella, Uriarte en Laurent volgen de Zwitser. **148 km:** het achttal heeft 0.45 voorsprong. De renners van Peter Post openen de jacht. Zonder succes. **170 km:** het peloton raakt verder achterop: 2.25. Holm en Van Slycke verlaten de hoofdmacht. **192 km:** de twee achtervolgers rijden op 3.05, het peloton op 4.55. **199,5 km:** De Clercq wint de tussensprint voor Krieger en Vanzella. **202 km:** de voorsprong is gegroeid tot 6.53 op het peloton en 2.50 op de twee achtervolgers. **212 km:** tien kilometer voor de aankomst zijn de verschillen respectievelijk 7.50 en 3.48. **219 km:** Maarten den Bakker probeert aan de greep van zijn metgezellen te ontkomen. Zijn poging strandt. **222 km:** Laurent demarreert. De Clercq pakt zijn wiel en wint de etappe. De tweede overwinning voor zijn ploeg Lotto is een feit. Indurain blijft in het geel, Jalabert in het groen.

**Eenentwintigste etappe,** La Defense-Champs Elysées. **141 km.** Honderddertig renners aan de start. **80 km:** na de eerste van de tien doorkomsten ontsnappen zes renners: Louviot, De Clercq, Ekimov, Anderson, Bernard en Lilholt. **81 km:** de aanval is geen lang leven beschoren. Kasputis geeft vervolgens het nieuwe sein tot aanvallen. Dertien renners volgen: Louviot, Muller, Fondriest, Sergeant, Bontempi, Maassen, Espinosa, Roes, Fidanza, Durand, Arnould, Hernandez en Murguialday. **111 km:** de koplopers hebben dertig seconden voorsprong. **124 km:** de kopgroep valt uit elkaar, het peloton jaagt onder impuls van ONCE - voor Jalabert - op Sergeant, Fondriest, Maassen, Arnould en Roes, de vijf overgeblevenen. **135 km:** de vijf hebben nog slechts dertien tellen voorsprong. **138 km:** de leiders worden opgeslokt door het peloton. Skibby en Laurent demarreren. **140 km:** Ekimov waagt een solo, maar wordt tweehonderd meter voor de eindstreep achterhaald. **141 km:** Ludwig rondt het voorbereidende werk van ploegmakker Ekimov perfect af. Hij verslaat Van Poppel, Museeuw en Jalabert. Indurain wint de Tour de France vóór Chiappucci en Bugno. Chiappucci krijgt de bolletjestrui voor de beste klimmer, Bouwmans wint het jongerenklassement.

## wielercijfers

**Heerlen,** Nacht van Welten; **A-amateurs:** 1. R. van den Donk 100 km. in 2.04.28; 2. P. Appeldoorn op 5 sec; 3. B. Thoolen op 7 sec; 4. R. Manders op 12 sec; 5. E. Farenhout op 14 sec; 6. E. Hilkens op 17 sec; 7. P. van Seggelen op 30 sec; 8. M. Nuy; 9. T. Cuypers; 10. A. van de Made; 11. J. de Hey; 12. P. van Schalen op 33 sec; 13. R. Ubben op 37 sec; 14. L. Boelhouwers; 15. J. van Soest; 16. A. van Mulken; 17. S. van der Loop; 18. E. Dassen; 19. A. van Hattum op 1.12; 20. L. Linssen. Leidersprijs: Pascal Appeldoorn.

**Nuth,** Ronde van Nuth, **A-amateurs:** 1. E. Keeris 90 km. in 1.59.40; 2. H. de Reuver op 1.48; 3. B. Thoolen; 4. R. Hendrikx; 5. E. Goossens; 6. M. de la Haye; 7. M. Kuipers; 8. J. Scheepers op 1 ronde; 9. J. Benders; 10. T. Cuypers; 11. L. Boelhouwers; 12. F. Akkermans; 13. M. Strijbosch; 14. R. van de Donk; 15. W. Zelissen; 16. B. Meeuwissen; 17. J. de Hey; 18. R. Halin; 19. R. Vink; 20. J. Ramakers. Leidersprijs: Henk de Reuver.

**B-amateurs/veteranen:** 1. E. Nieuwenhuis 50 km. in 1.08.07; 2. J. van Kessels; 3. J. Sijen; 4. H. Botterhuis; 5. G. Nelissen; 6. R. de Veth; 7. M. Konijnenberg; 8. M. Ritzen; 9. T. van Eijk; 10. P. Dam; 11. H. Ijzendoorn; 12. R. Willems; 13. A. Moonen; 14. M. Riswick; 15. P. Beenkens; 16. J. Sijen; 17. M. van der Linden; 18. M. Sons; 19. J. Peeters; 20. J. Aspers. Leidersprijs: E. Nieuwenhuis. **Junioren:** 1. R. Degeling 60 km. in 1.21.14; 2. R. van Dorst; 3. S. Willems; 4. R. van de Wall; 5. J. W. Beyering; 6. E. Maalderink; 7. Y. Frissen; 8. R. Schepens op 46 sec; 9. J. Kissen; 10. S. Lotz; 11. J. Linders; 12. D. de Loo; 13. L. Elfrink; 14. R. van Riet op 1 min; 15. R. Konisser; 16. S. van Katwijk; 17. S. van Haandel op 1.15; 18. R. Klijs; 19. D. van Seggelen; 20. P. Raaymakers. Leidersprijs: Richard Degeling.

**Tweedaagse Harderwijk** (amateurs), eerste rit: 1. De Leeuw 90 km in 2.03.48, 2. Vinke 3. Zwirs; tweede rit: 1. Naberman 90 km in 2.05.01, 2. De Leeuw, 3. Derksen. Eindstand: 1. De Leeuw, 2. Naberman, 3. Zwirs.

**Dokkum** (amateurs): 1. Vierhouten 100 km in 2.20.03, 2. Van der Kaap, 3. Van der Til.

**Barendrecht** (amateurs): 1. Van Vlimmeren 100 km in 2.19.18, 2. Van Veenendaal, 3. Overbeke.

**Waalwijk** (amateurs): 1. Bok 90 km in 2.05.55, 2. Berrens, 3. Raats.

**Beek** (Gelderland, amateurs): 1. Oude Lenferink 90 km in 2.11.18, 2. Reesink, 3. Bodee. Vrouwen: 1. Groen 70 km in 1.33.38, 2. Minné 3. Petra de Bruin.

**Luxemburg,** Grote Prijs Arthur Thinnes: 1. Lance 136.5 km. in 3.18.19; 2. Friedmann 1.31; 3. Nederlof; 4. De la Haye; 5. Van Cadsand; 11. Engels 3.52; 14. Van Bavel 7.08; 15. Schalk 7.16; 20. Heemskerk 9.51.

# Erelijst Indurain

PARIJS – De tweede Tourzege in successie is de eenenzestigste overwinning van Miguel Indurain sinds zijn debuut als professional in 1984. De Spanjaard reed zijn eerste Ronde van Frankrijk in 1985. Hij viel toen uit, evenals in 1986. In 1987 voltooide hij de klus wel. Hij eindigde als 97ste.

De grootste prestaties van Indurain zijn: 1985: twee ritten Tour de l'Avenir; 1986: EG-Ronde, Ronde Murcia; 1987: Mijnvalleien; 1988: Ronde Catalonië; 1989: Parijs-Nice, Criterium Internationaal; 1990: Parijs-Nice, San Sebastian-San Sebastian; 1991: Tourwinnaar, Ronde Vaucluse, Ronde Catalonië; 1992: Tourwinnaar, Giro, Spaans kampioen.

# TOUR DE FRANCE 92

Limburgs Dagblad

TIP TOUR TOP TIEN

## DE EINDSTAND t/m de etappe van ZONDAG 26 JULI

De ritten verreden op 4 en 5 juli alsmede de ploegentijdrit tellen niet mee.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | SMINK H | LANDSHEERSTR 25 | BRUNSSUM | 383 | 500,- |
| 2 | HUIZE SCHACHT | RAADHUISPLN 10 | HEERLEN | 381 | 250,- |
| 3 | SPRENKELS P E M A | PALESTINASTR 91 | HEERLEN | 379 | 200,- |
| 4 | ABRAAS G G | ST SERVATIUSWG 47 | MAASTRICHT | 377 | 100,- |
| 5 | DIRKS W | BURG STARMANSSTR 9 | NUTH | 374 | 100,- |
| | HEUGEN P J | SERINGENSTR 22 | VALKENBURG LB | 374 | 100,- |
| | VOS M | ZWOLLESTR 26 | HEERLEN | 374 | 100,- |
| 8 | HAMERS E J J | BREEDENWG 2 | VOERENDAAL | 373 | 100,- |
| | IN DE BRAEKT C H G | PROF LAMBERTSTR 14 | HEERLEN | 373 | 100,- |
| 10 | HUYNEN L W J | HAMERSTR 3 | EYS | 371 | 100,- |
| | JANSEN K H | KAN V NUYSSTR 52 | SCHINVELD | 371 | 100,- |
| | JEURISSEN W | DOUVENRADE 1 | HEERLEN | 371 | 100,- |
| | V KAAUWEN P J J G | ZAICSEKSTR 5 | GELEEN | 371 | 100,- |
| 14 | BASTIAANS F | MERGELWG 277 | MAASTRICHT | 370 | 50,- |
| | HAMERS J H W | PROVINCIALEWG 38 | NOORBEEK | 370 | 50,- |
| | JANSSEN F R | KLOOSTERLN 9B | SCHINVELD | 370 | 50,- |
| | ROSBENDER J H | MERGELSWG 142 | HEERLEN | 370 | 50,- |
| 18 | CLAESSENS C | LAURASTR 72 | EYGELSHOVEN | 369 | 50,- |
| | DIRKX J P W | MIRBACHSTR 10 | EYGELSHOVEN | 369 | 50,- |
| | KOPPRA B | HEEREVELDJE 88 | LANDGRAAF | 369 | 50,- |
| | PINTELIER C A F E | VALKENBURGERWG 33 | VOERENDAAL | 369 | 50,- |
| 22 | PIETERS M J | TOOROPSTR 11 | HEERLEN | 368 | 50,- |
| | RAEVEN J M A | IN DEN DAAL 37 | OIRSBEEK | 368 | 50,- |
| | WINKENS H | CHEVREMONTSTR 64 | KERKRADE | 368 | 50,- |
| 25 | COX M M W | VENWG 108 | BRUNSSUM | 367 | 50,- |
| | DOHMEN AML | SCHEPENENSTR 61 | KERKRADE | 367 | 50,- |
| | DRIESSEN A | V GRUNSVENPLN 125 | HEERLEN | 367 | 50,- |
| | KNUBBEN J L | BEXDELLESTR 29 | BRUNSSUM | 367 | 50,- |
| | MOONEN-BOURS A | KLOOSTERRADERSTR 88 | KERKRADE | 367 | 50,- |
| | ORTMANS H | BONGERDPLN 34 | BOCHOLTZ | 367 | 50,- |
| 31 | DE JONG J A C | OP DE KNIP 125 | KERKRADE | 366 | 25,- |
| | DE ROSA E E | HYACINTSTR 41 | KERKRADE | 366 | 25,- |
| | SAVELKOUL T G | KONINGSBERG 26 | URMOND | 366 | 25,- |
| | THEUNISSEN D | RIDDERSTR 22 | LANDGRAAF | 366 | 25,- |
| | VAN DER VLOET M E P M | RENNEMIGERVELDWG 1 | HEERLEN | 366 | 25,- |
| 36 | BOOTS T | P SCHUNCKSTR 1290 | HEERLEN | 365 | 25,- |
| | PAFFEN A C | MEESTER ABSILSTR 1 | KERKRADE | 365 | 25,- |
| | PAFFEN J J M | OOGSTWG 47 | HEERLEN | 365 | 25,- |
| | POST S J M F | TUINSTR 25 | KERKRADE | 365 | 25,- |
| | V D ZANDER A J G | KLINGBEMDEN 8 | BRUNSSUM | 365 | 25,- |
| 41 | FUNCKEN M | BORAXSTR 3 | GRONINGEN | 364 | 25,- |
| | HABERLAND [illegible] | NARCISSENSNGL 18 | GELEEN | 364 | 25,- |
| | JAEOX H | ONDERSTE WEHR 11 | HOENSBROEK | 364 | 25,- |
| | KUSTERS H G A M | PASTORYWG 30 | VYLEN | 364 | 25,- |
| | LIPPERTS G H | RENNEMIGERVELDWG 3 | HEERLEN | 364 | 25,- |
| | MEIJS P W H | BERGEIKSTR 17 | EYGELSHOVEN | 364 | 25,- |
| | SCHMETZ-BEN | RYKSWG N 290 | SITTARD | 364 | 25,- |
| | SIMON H | HOLTUMMER MARKT 3 | HOLTUM | 364 | 25,- |
| | TEEUWEN M | QUAEDVLIEGLN 4 | LANDGRAAF | 364 | 25,- |
| 50 | BOYD R J M | THERESIASTR 11 | ECHT | 363 | 25,- |
| | JACOBS E A J M | NW GAASSTR 12 | SIMPELVELD | 363 | 25,- |
| | PELZER J M T M | JUDEASTR 5 | HEERLEN | 363 | 25,- |
| | SCHILS A | AKERSTR 111 | BRUNSSUM | 363 | 25,- |

**Hierboven ziet u de eindstand van de Tip Tour Top Tien 1992. De prijswinnaars, diegenen die geëindigd zijn op plaats 2 t/m 50 krijgen deze week bericht. De nummer één, de heer of mevrouw Smink uit Brunssum is eregast tijdens de profronde van Heerlen op vrijdag 31 juli a.s. staande. Vóór de start van de Profronde wordt hem/haar de prijs door een van de deelnemende profrenners overhandigd.**

**GEFELICITEERD.**



*Brit houdt op snikheet Hockenheim Senna net achter zich*

# Benauwde zege Nigel Mansell

OCKENHEIM – Nigel Mansell is nog één overwinning af n de wereldtitel in de formule I. De 38-jarige Brit behaalde ndag op het circuit van Hockenheim in een Williams zijn htste seizoenzege, de 29e in zijn loopbaan. Hij werd op 4,5 conde gevolgd door titelverdediger Senna, die in de laatste eters Patrese van zich afschudde. De Italiaan probeerde in n dolle inhaalmanoeuvre Senna te passeren en belandde in zandbak. Daardoor ging de derde plaats naar de Duitser humacher. Tot groot enthousiasme van de 120.000 toeschouers op het warme circuit.

nsell won op het razendsnelle cuit van Hockenheim, maar had sondanks zijn dag niet. Hij had matige start, nam weliswaar de ding vroeg over van teamgenoot trese maar raakte licht in paniek na een bandenwissel. De pitstop verliep correct, duurde acht seconden, maar de Brit kwam achter Patrese en Senna de baan op.

Als een wildebras ging hij op jacht naar de leiding. Senna liet hem passeren, Patrese ging naar de pits voor zijn bandenwissel en Mansell was daar waar hij wilde zijn, aan de kop. Hij leek op een eenvoudige overwinning af te gaan in de 45 ronden race van 6815 meter. Zijn voorsprong liep op naar 13, 14 seconden op Senna, die in een bewogen gevecht verwikkeld raakte met Patrese om de tweede plaats.

In de kortste race van het seizoen kwam Mansell tegen het einde toch nog in de problemen. Zijn voorsprong liep zienderogen terug. De hitte, de snelheid vergde te veel van de 38-jarige Brit, de wagen verloor vermogen. Aan de streep had hij 4,5 seconde over. Senna besliste het duel met Patrese op ervaring. Hij hield de ideale lijn aan en weerstond alle inhaalpogingen van de Italiaan.

### Doldriest

Patrese ging zo doldriest te keer dat hij de zekere derde plaats op het spel zette. In de slotronde maakte hij eerst een schijnbeweging en wilde daarna aan de andere kant voorbij Senna. De Braziliaan doorzag het stuntje en sloot het gat bekwaam. Patrese verloor de macht over het stuur en spinde het zand in. Hij werd als achtste geklasseerd, met een ronde achterstand, en verdiende geen WK-punten.

Door zijn overwinning kwam Mansell op 86 punten, 46 meer dan Patrese. Bij winst op de Hungaroring in Budapest op 16 augustus is de Brit voor de eerste keer in zijn loopbaan wereldkampioen. Misschien ook voor de laatste keer. Volgend seizoen neemt Alain Prost de plaats in van Patrese in het team van Williams. En Prost neemt nooit genoegen met een bijrol.




● *Nigel Mansell, nog een overwinning van de wereldtitel verwijderd.* Foto: EPA

## Derde winst Nederlands zijspanduo

GUEIDAO – Eimbert Timmerans en Eric Verhagen wonnen gisen de Grand Prix van Portugal pan-motorcross. Het Brabantse o eindigde eerder dit seizoen als rste in Nederland en België. Timermans stuurde zijn machine in eerste en tweede manche in het ikhete Algueidao als eerste over finish. In de derde manche, geonnen door de Belgen Ramon en rubbe, eindigde de coureur uit hijndel als vierde. Timmermans p in de WK-stand zeven punten zijn naaste concurrent uit. Halwege de Grand Prix-cyclus staat nummer drie, Lenherr/Weber uit witserland, al 150 punten achter. Portugal reden Kops/Van der enne naar een tiende plaats in de rde manche. De tweeling Janssen Van Heugten/Visser eindigden de achterhoede.

## Martin Vlijm naar Neerpelt

GELEEN – Handbalinternational Martin Vlijm speelt komend seizoen voor de Belgische eersteklasser Neerpelt. De cirelloper kwam de laatste jaren uit voor V&L, maar werd daar, net als hoekspeler Peter Portengen, na het afgelopen seizoen door trainer en bestuur op een zijspoor gezet.

### sport kort

● VOETBAL – De Deense international John Sivebaek heeft een tweejarig contract getekend bij de Italiaanse club Pescara. De 31-jarige verdediger stond het afgelopen seizoen op de loonlijst van AS Monaco.

*'Dolfijn uit Suriname' wil ambassadeur worden in Amerika*

# De laatste slagen van Nesty

BARCELONA – Ruud Gullit en Frank Rijkaard zijn in de ogen van Anthony Nesty pas echte helden. Supermensen. Onbereikbare grootheden. „Ik vind het alleen jammer dat ze mij niet zien staan. Ze denken alleen maar aan zichzelf". De Surinaamse vlinderslagspecialist ervaart dat egoïstische trekje als een belediging. De sociaal bewogen zwemmer zal zelf nooit iemand negeren. Sterker, hij werkt zich in het zweet voor 'heel het volk in Suriname'. Dat klinkt pedant. Naïef zelfs, maar Nesty meent het oprecht. „Ik wil goud winnen en mijn landgenoten wat plezier schenken in toch nog vrij sombere dagen".

Pompeuze tribunes omzomen het Piscines Bernat Picornell op de heuvel Montjuich. Het is een kolossale constructie van aluminium, die elk zuchtje wind buiten het stadion houdt. Het kwik schiet daarom al gauw in de dertig-plus. Het is bloedheet. Zelfs voor Anthony Nesty, die in Amerika vrijwel identieke omstandigheden heeft nageboötst door bijna dagelijks in het overdekte zwembassin te duiken.

Minimaal vijf, zes uur per dag ging hij op de campus van de universiteit in Gainesville te water. Voor een leek zou dat van een dodelijke saaiheid zijn. De 'dolfijn uit Suriname' maakt er geen probleem van. Arbeid adelt. „Hoe zwaarder de training, hoe meer voldoening".

### Indrukwekkend

Weinigen peigeren zich zo af als Nesty. Een gedrongen lijf, een hoge ligging in het water en een soepele maar o zo krachtige slag. De meedogenloosheid waarmee wordt gezwommen is indrukwekkend. Het plezier wint het ruimschoots van de pijn. „De motivatie kost me geen enkele moeite, omdat ik weet dat iedereen mij hier wil verslaan".

Met een bijna onmenselijke inzet heeft de in Trinidad geboren volksheld een nieuwe olympische coup voorbereid. In Seoul vlinderde hij verrassend naar goud op de 100 meter door de gedoodverfde Amerikaanse favoriet Matt Biondi met een futiele marge van eenhonderdste seconde te verslaan. Sindsdien wordt Nesty met stijgende verbazing en bewondering gevolgd door de concurrentie.

Lang hoeven de rivalen waaronder Pablo Morales niet meer te zuchten onder het regime van de beul Nesty. „Ik wil nog een keer vlammen en dan afscheid nemen van de sport. Barcelona wordt mijn laatste grote race. Ik heb tien jaar van mijn leven in de topsport gestopt. Dat lijkt me lang genoeg".

### Wereldreis

Zijn besluit staat vast. Daar valt niet meer aan te tornen. „Eerst nog een jaar studeren en daarna een wereldreis maken. Vanaf mijn dertiende heb ik jaarlijks slechts twee of drie weken vakantie gehad. Ik snak naar rust en vrije tijd".

Mysterie en hysterie. Dat zijn twee sleutelwoorden in de zwemcarrière van Anthony Nesty. In eigen land wordt hij sinds Seoul verafgood. Hij is commandeur in de orde van de gele ster, werd bij ministerieel besluit benoemd tot sportambassadeur voor het leven en kan naar verluidt maandelijks een bijdrage van 2000 dollar tegemoet zien. Het liefst zou de bezienswaardigheid Nesty zich echter willen verstoppen. „Ik zou gek worden als ik in Paramaribo zou moeten leven. Iedereen wil me spreken. Ik heb altijd veel verplichtingen. Daarom ben ik blij als ik weer in mijn appartementje in Gainesville zit. Dan ben ik een kampioen in de massa. Lekker anoniem".

Vier jaar geleden was hij nog ingetogen en introvert, maar het pantser van verlegenheid heeft Nesty al lang afgeworpen. Hij heeft ambitieuze plannen. Voor heden en toekomst. „Opnieuw goud winnen, daar droom ik natuurlijk al maanden van. Ik heb mijn techniek geperfectioneerd en aan mijn eerste vijftig meter gewerkt". Nesty is voorzichtig waar het voorspellingen betreft. „Het is een kwestie van het juiste stukje puzzel op de juiste plaats. Veel zal afhangen van het gevoel in het water".



● *Warming-up van Anthony Nesty in het olympisch bad.* Foto: REUTER

door **FRANS DREISSEN**



De Surinamer duikt als favoriet van het startblok. Nesty is de zwemmer van de verpletterende eindsprint. Al zijn energie werpt hij in de laatste meters. Tijdens zijn trainingen werd hij de afgelopen maanden echter regelmatig geconfronteerd met de beperkingen van zijn lichaam. „Ik ben sneller moe. Vier jaar geleden woog ik hetzelfde, maar had ik minder spierkracht. Nu heb ik meer spiermassa en dat merk ik in het water. De souplesse is er een beetje van af".

Barcelona vormt de afsluiting van een tijdperk en markeert het begin van zijn post-sportieve missie. „Ik studeer 'communications'; een goed fundament voor een latere politieke loopbaan", onthult Nesty zijn plannen. „Het liefst zou ik ambassadeur van Suriname willen worden in Amerika". Maar ook een ministerspost slaat het vlinderslagfenomeen niet af. „De situatie in Suriname is heel slecht. Vorige regeringen hebben grote gaten in economie geslagen. Het duurt jaren voordat de situatie weer genormaliseerd zal zijn. Ik wil me graag inzetten voor mijn land".

Hij wil zijn landgenoten vandaag alvast een voorschot geven. „Goud winnen tijdens de Spelen en de mensen in Suriname wat plezier bezorgen in moeilijke dagen. Daar droom ik nu al maanden van". Misschien dat dan ook de langgekoesterde ontmoeting met Gullit en Rijkaard eindelijk eens tot stand kan komen.

## Viscaal kan naar Spanje

GENT – Bij de Belgische eersteklasser AA Gent is vanuit Spanje een bod binnengekomen van iets minder dan twee miljoen gulden voor de Nederlandse international Eric Viscaal. Enkele weken geleden al kwam een aanbieding uit Italië van Cagliari, maar in die periode was de Viscaal met vakantie en de Gentse voorzitter Jean Van Milders verzuimde toen hem hierover in te lichten. Cagliari heeft inmiddels de Braziliaanse Belg Luis Oliviera van Anderlecht gecontracteerd. A.A. Gent is bereid Viscaal te laten vertrekken als daarvoor meer dan twee miljoen gulden wordt neergeteld.

## Voetbaltitel voor Turkse jeugd

BAYREUTH – In het Beierense plaatsje Bayreuth is Turkije verrassend de Europese voetbalkampioen van nationale teams onder 18 jaar geworden. In de finale werd Portugal, de winnaar van 1988 en 1990, verslagen. Het was het eerste internationale succes van een Turkse voetbalploeg ooit. Invaller Tarkan maakte het winnende doelpunt. Hij deed dat na 8 minuten en 50 seconden in de verlenging. Daarmee beëindigde hij onmiddellijk de wedstrijd. In Bayreuth werd voor de eerste keer op een groot evenement met het zogenaamde sudden death-systeem gespeeld. Na de normale speeltijd was de stand 1-1.

## Steven terug naar Rangers

GLASGOW – Trevor Steven is na een seizoen bij Olympique Marseille teruggekeerd naar Glasgow Rangers. De Engelse international kostte de Schotse kampioen 7,65 miljoen gulden. Dat was een koopje. Rangers verkocht vorig jaar de 28-jarige middenvelder aan Olympique voor 15,3 miljoen gulden. Steven had contacten met Leeds United. De Engelse kampioen kwam niet tot een akkoord met Olympique en trok daarop David Rocastle van Arsenal aan voor 7 miljoen gulden.

## Tweede dode Maracanastadion

RIO DE JANEIRO – Een voetbalsupporter is overleden aan de verwondingen die hij vorige week zondag opliep tijdens het ongeluk in het Maracanastadion in Rio de Janeiro. Hij is het tweede dodelijke slachtoffer van het ongeluk waarbij vijftig fans werden gewond. Sergio Souza Marques kwam niet meer bij uit de coma, waarin hij als gevolg van een val raakte. Woensdag overleed een zestienjarige voetbalsupporter. Het ongeluk deed zich voor toen een balustrade het niet hield en tientallen toeschouwers van de hoogste ring van het stadion vielen. Met 150.000 kijkers was 's werelds grootste stadion volgelopen voor de beslissende wedstrijd van de Braziliaanse competitie.

## Sabina Rode wint in Baarlo

BAARLO – De mannenwereld in de stockcar formule 1 op 'Baarlo' wordt geregeerd door een vrouw: de Duitse Sabina Rode. De bijna dertiger won gisteren zowel de drie manches als de finale. Ging het in de series nog al vrijgemakkelijk, in de finale leverde zij met Chris Bimmel een bikkelhard duel om de zege. De Duitse smaakmaakster in deze klasse, waar de wagens ongeveer twee ton wegen, hield het beste de zenuwen in bedwang. De speedwayklasse was gistermiddag voor het laatst op Baarlo actief. Punten- en baankampioen werd Willie Hurkens uit Schayck. Zoals gebruikelijk won Piet Keizer uit Helmond de rodeoklasse. In de Toyotaklasse werd het Noodlimburgs onderonsje tussen Henk Hanssen en Harry Maessen gewonnen door de eerstgenoemde.

## Verwijst snelt naar titel

ZOLDER – Motorcoureur John Verwijst behaalde met een zege op het circuit van Zolder de Nederlandse titel in de Supersport 600-klasse. Gerard van der Wal, naaste belager in de strijd om het NK, werd in België slechts vijfde.

In de Superbike-klasse zette Jeffrey de Vries met een royale overwinning een belangrijke stap richting titel. Verwijst bezet hierbij de tweede plaats. Fokko Kuiper profiteerde in de 250cc van een remfout van Mathieu van Gaalen en nam de leiding van zijn concurrent over. Kuiper won, Van Gaalen kwam in zijn inhaalrace niet verder dan de negende plaats. Bij de kwartliters was na een race met vele uitvallers de dagzege voor Henri Sala. Van Kempen/De Haas vormden de snelste zijspancombinatie.



*Weinig publiek en matig voetbal bij provinciaal onderonsje*

# Limburg Cup start aarzelend

DOOR IVO OP DEN CAMP

KERKRADE – Eigenlijk konden alleen de klimatologische omstandigheden bekoren. De moedige poging van Roda JC's algemeen directeur Servé Kuijer om de Limburg Cup, een toernooi tussen de vier voetbalprofclubs van onze provincie, nieuw leven in te blazen, draaide uit op een teleurstellende gebeurtenis. Slechts een handjevol toeschouwers zag gistermiddag Fortuna Sittard ten koste van MVV (2-0) in een zeer matig duel de Limburg Cup veroveren.



● *MVV's Roberto Lanckohr, in rechtstreeks duel met Dominiek Vergoossen, ziet zich geplaatst tegen een overmacht aan Fortunezen tijdens de finale om de Limburg Cup.* Foto: DRIES LINSSEN

Helemaal verwonderlijk was de matige toeloop, over twee dagen gemeten passeerden niet meer dan 2500 mensen de kassa's, natuurlijk niet.

In het weekeinde van de opening van de Olympische Spelen en de finish van de Tour de France gaat de interesse van sportminnend Limburg natuurlijk niet in de eerste plaats uit naar de verrichtingen van Fortuna, Roda, MVV en VVV in de voorbereiding op de competitie.

„We zullen maar geen ereronde maken", merkte co-trainer 'Cookie' Voorn van Fortuna op nadat aanvoerder René Maessen de nieuwste versie van de Limburg Cup in ontvangst had genomen.

## Vervolg

De bijzonder ongunstige randvoorwaarden in ogenschouw nemende, verdient het initiatief van Servé Kuijer echter toch een vervolg. Rond het stadion was voor voldoende amusement gezorgd om de 'lege' uurtjes te vullen. Ook de trainers van de vier clubs zien een vervolg zitten.

Na de voorbereidende schermutselingen tegen voornamelijk nietszeggende amateurclubs was de Limburg Cup de eerste echte serieuze krachtmeting, ofschoon MVV-trainer Sef Vergoossen meteen een kanttekening plaatste: „Voor het publiek is het nog niet echt boeiend omdat de trainers deze wedstrijden vooral zien als een ideale test. Dat is ook de reden dat veel acties mislukken en het echte spektakel dus achterwege blijft".

Vier duels op Kaalheide leverden dan ook hooguit dertig minuten aanvaardbaar voetbal op. Dat was het eerste half uur van de tweede helft van de confrontatie tussen Roda JC en MVV. De Maastrichtenaren, zonder de gebleseerde Libregts en Scheepers, zetten in die periode de Kerkradenaren, zonder de geblesseerde Van der Luer, knap onder druk, hetgeen prompt uitmondde in twee treffers van Lanckohr en Meijer.

Roda's nieuwe aankoop Peter Hofstede liet zien bij Roda JC te kunnen uitgroeien tot een regelmatig scorende spits. Zijn twee fraaie treffers deden beide ploegen op 2-2 eindigen, waarna een misser van Roda's andere nieuwe aankoop David Nascimento in de beslissende serie strafschoppen MVV in de finale bracht.

## Joker

Fortuna, dat wegens een conditionele achterstand nog geen beroep deed op nieuwkomer René Hofman, bereikte de finale op zijn slofjes door VVV met 6-1 af te drogen. De Sittardenaren kregen de treffers op een presenteerblaadje aangereikt, omdat de Venlonaren vergeten waren wat verdedigen is. Een dag later wenste VVV in het duel om de derde en vierde plaats tegen Roda JC niet nog eens voor joker gezet te worden.

Trainer Henk Rayer liet zijn spelers nu vooral achter de bal voetballen, hetgeen onmiddellijk de makke van Roda blootlegde. De ploeg van Adrie Koster mist inventieve spelers om de twee spitsen in stelling te brengen. Door een treffer van Graef moest Roda zelfs genoegen nemen met de laatste plaats in eigen stadion.

## Inzet

De uiteindelijke toernooiwinst had Fortuna vooral te danken aan een surplus aan inzet. Dat leverde de mannen van trainer Chris Dekker niet alleen de toernooiwinst, maar ook het psychologisch voordeel wanneer over drie weken beide teams elkaar in de openingsronde van de competitie treffen.

**Fortuna Sittard-VVV 6-1 (2-1)** - 1. De Jong 1-0, 10. Van 't Hek 1-1, 33. Sneekes 2-1, 63. Taihuttu 3-1, 65. Taihuttu 4-1, 85. Jacobs 5-1, 87. Barmentloo 6-1. Scheidsrechter: Janssen.
**Fortuna:** Hesp, Maessen, Vergoossen, Barmentloo, Paul Janssen (46. Pernot), Deckers, Fennane (46. Taihuttu), Anton Janssen (70. Jacobs), Sneekes (38. Losada), Driessen, De Jong (61. Loontjes).
**VVV:** Roox, Rayer, Rutten (46. Janfada), Teeuwen, Verberne, Spee, Pique (27. Minten), Derix, Van Leenders (46. Graef), Van 't Hek, Babangida (86. Polman).

**Roda JC-MVV 2-2 (1-0). MVV w.n.s. 6-7** - 40. Hofstede 1-0, 56. Lanckohr 1-1 (str.), 65. Meijer 1-2, 76. Hofstede 2-2. Scheidsrechter: Theelen.
**Roda JC:** Bolesta, Senden, Trost, Luypers, Nascimento, Hoeks, Vanderbroeck, Hanssen, Hofstede, Huiberts, Ter Avest (75. Ogechukwu).
**MVV:** Van Grinsven, Verhoeven, Van As, Thal, Benneker, Delahaye, Lanckohr, Reijners, Dikstaal (79. Maes), Visser (50. Hofman), Meijer.

**Roda JC-VVV 0-1 (0-0)** - 47. Graef 0-1. Scheidsrechter: Luyten.
**Roda JC:** Waterreus, Senden (46. Romero), Trost, Luypers, Nascimento, Hoeks, Vanderbroeck (46. Haan), Hanssen, Hofstede, Huiberts (75. Reijnders), Ter Avest (46. Ogechukwu).
**VVV:** Roox, Braem, Rutten, Janfada, Verberne, Graef, Pique (68. Spee), Derix, Van Leenders, Smits, Babangida (46. Rayer).

**Fortuna-MVV 2-0 (1-0)** - 2. Vergoossen 1-0, 90. Taihuttu 2-0. Scheidsrechter: Houben.
**Fortuna:** Hesp, Kicken (28. Maessen), Vergoossen, Pernot, Paul Janssen, Mordang, Losada, Anton Janssen, Sneekes (46. Loontjes), Driessen (46. Deckers), De Jong (46. Taihuttu).
**MVV:** Van Grinsven, Linders, Joordens, Van As (73. Thal), Benneker, Delahaye (46. Maes), Verhoeven, Reijners (64. Dikstaal), Hofman, Lanckohr, Meijer.

## Fortuna niet tegen Real

KERKRADE – Het als pronkstuk van de voorbereiding voor 5 augustus aangekondigde duel tussen Fortuna Sittard en Real Madrid gaat definitief niet door. De afgelasting gaat buiten de schuld van Fortuna om. Een evenementenbureau sloot enkele maanden geleden met de toenmalige Real-trainer Leo Beenhakker een contract af voor de wedstrijd, die uitstekend paste in het tiendaags trainingskamp dat de Spanjaarden van plan waren in België op te slaan. Met het vertrek van Beenhakker bij Real werd ook het trainingskamp afgeblazen met de voor Fortuna vervelende gevolgen van dien.

*Clownsact Arrese brengt Tsjech niet van de w*

# Novacek lacht in zijn vuistje

Van onze sportredactie

HILVERSUM – De prijsuitreiking van de 35-ste internationale tenniskampioenschappen van Nederland stond in het teken van de symboliek. Nadat de Tsjech Karel Novacek in vier sets (6-2, 6-3, 2-6, 7-5) de Spanjaard Jordi Arrese had verslagen, ontving zowel de winnaar als de verliezer een zeefdruk van het beeldmerk dat volgend jaar op de voorkant van de programmaboeken wordt gedrukt. Diep in het hart hopen de organisatoren dat het nieuwe logo het begin van een nieuw hoofdstuk in de geschiedenis van het Melkhuisje zal markeren. Een andere locatie en een hoofdsponsor moeten daarin de belangrijkste rollen gaan spelen.

Een ander centre-court of niet, Karel Novacek is volgend jaar zeker weer van de partij. Hij beloofde het gisteren althans na zijn zege op Jordi Arrese. De 27-jarige Tsjech voelt zich namelijk thuis in Hilversum, waar hij drie jaar terug voor het eerst de hoofdprijs opeiste. Ook toen stond hij in de finale tegenover een Spanjaard, namelijk Emilio Sanchez. Met hem had Novacek destijds in de vanwege de regen naar maandag uitgestelde eindstrijd weinig moeite, Arresse daarentegen maakte het de krachtpatser uit Praag gisteren nog even lastig.

## Simpel

Nadat Novacek de eerste twee sets simpel had gewonnen („Ik speelde gewoon te goed voor hem"), verkeek hij zich vervolgens een beetje op de veranderde tactiek van zijn leeftijdsgenoot, die vorig jaar in de finale van Magnus Gustafsson verloor. De olijke Spanjaard begon de ballen opeens dieper te slaan en trachtte met een slechte imitatie van de Jimmy-Connorsact de partij een andere wending te geven. „Wat moest ik anders, ik was kansloos", zei de speler uit Barcelona, die met zijn kushandjes en soms irritante grapjes het oersaaie Melkhuisjepubliek echter alleen een flauw applausje ontlokte en de scheidsrechter Steve Ullrich een waarschuwing. De man op de stoel vond terecht dat Arrese tijd rekte.

Op zijn tegenstander had de Sp jaard met zijn grollen helemaal g effect, al moest Novacek wel de de set inleveren. „Ik wilde het te gehaast afmaken", vertelde Tsjech. „Zijn grappen irriteer me wel een beetje, maar ik liet er niet door van de wijs brengen voelde dat me niets kon gebeu In de vierde set was het gewoon kwestie van een goede concentr tijdens mijn eigen service-games wist dat hij zijn opslagbeurt keer zou verliezen. Toen dat bij gebeurde, kon de overwinning niet meer ontgaan", aldus Nova die na het afhalen van zijn geldp (54.000 gulden) meteen in zijn fr bolide sprong en naar Monte C (waar zijn zwangere vrouw elk ment kan bevallen) afreisde. Ar haastte zich naar Schiphol om vlucht naar Barcelona te halen. wil zo weinig mogelijk van de S len missen.

## Hole-in-one

NOORDWIJK – Gordon Bran junior scoorde zaterdag, op d derde dag van het Heineke Dutch Open, een hole-in-one. D Schotse golfer, in 1987 in Hilve sum winnaar van het toernoo presteerde het op hole zes, ov een afstand van 173 mete Brand jr. kreeg als beloning va co-sponsor Bols een premie va 5000 gulden. De auto, per tradit wachtend op de speler met d eerste hole-in-one, stond op d zeventiende hole klaar.

## Fidder/Jacobs

AMSTERDAM – Tijdens he sterk bezette toernooi om d Amsterdam Cup bezette h tweetal Cor Fidder en Marc Ja cobs van golfclub Brunssum merheide een uitstekende derd plaats. Het duo kwam na 36 ho les (wedstrijdvorm fourball-be terball) uit op een score van 14 slagen, twee onder de baan. Wi naar van het traditionele toe nooi werden Nolte/Van Da (136) voor Meijer/Van Ree (140).

# een brametakje

DOOR FRED SOCHACKI

NOORDWIJK – Een van de spannendste toernooien van de Volvo-toer van dit jaar, het Heineken Dutch Open, zal de golfgeschiedenisboeken ingaan als 'het Open met het takje van Mike McLean'. Op de elfde hole van de laatste ronde had de 29-jarige Engelsman dat bewuste takje verplaatst. Speelde rustig vanonder de bramenstruik verder en bleek aan het einde van de vierdaagse van Noordwijk één slag voor te liggen op favoriet Bernhard Langer en Gordon Brand jr. Nadat McLean de felicitaties in ontvangst had genomen kwam de koude douche. Een strafpenalty van twee slagen op de elfde hole. Een toeschouwer had de wedstrijdleiding erop attent gemaakt dat het bewuste takje vastzat en dus niet verplaatst mocht worden. De videobeelden bevestigden dit.

„Ik was in de veronderstelling een losliggend voorwerp weg te halen," luidde de verklaring van de onthutste Brit. „Stom van me. Ik had beter moeten opletten. Ik kan beter terug naar de schoolbanken gaan." McLean zal nog vaak genoeg terugdenken aan het inmiddels beroemdste takje van Noordwijk. Het minieme stukje beschermde natuur kostte de golfer de overwinning en wat ongetwijfeld meer steekt dan die brametak; de gemiste som van 200.000 gulden.

Voor Bernhard Langer werd het evenwel de laatste strohalm. Hij rekende op de tweede play-off hole af met Gordon Brand jr. en streek de cheque van ruim drie ton op. „Zal wel een Duits vakantieganger zijn geweest, de toeschouwer die McLeans vergrijp meldde," opperde Brand jr. Bernhard Langer kon het niet helpen. „Ik had niet hier moeten staan, maar Mike. Hij speelde de laatste ronde het beste golf. Hij deed echter iets dat volgens de regels niet mag. En dan word je bestraft. Daar zijn regels voor." Jammer en stom. En voor het toernooi een onverdiende anticlimax. En dat terwijl het weekeinde zo veelbelovend was begonnen op de Noordwijkse baan.

Tijdens het ontbijt zaterdag werd het spannendste etmaal van de Dutch Open-historie ingeluid. Greg Norman en Payne Stewart pruttelden nog na over de gemiste kansen van daags ervoor. „Ik was behoorlijk ziek van mijn spel," gaf Payne Stewart toe. „In het hotel was die teleurstelling nog steeds niet van me af. Het liefst had ik de stokken doormidden gebroken. Mijn vrouw bracht me op andere gedachten."

De golfende pofbroek kreeg naast de mentale steun van zijn echtgenote ook nog burenhulp van Greg Norman. „Ik had nog een reserveputter op mijn kamer. Dezelfde die ik vorig jaar in Noordwijk gebruikte. Met dien verstande dat deze iets langer en zwaarder is. Stewart finishte zaterdag met een rondje 63. Negen slagen onder par. De titelverdediger schaarde zich met zijn score meteen in de rij hete topfavorieten. „Die putter krijgt Norman niet terug voordat het toernooi afgelopen is. Vandaag is misschien wel mijn golfjaar begonnen. Tot nog toe had ik weinig reden tot lachen."

Met Stewart en Norman in de top van het klassement, Bernhard Langer in bloedvorm en Mouland, McLean, Evans en Brand jr. op de loer, maakte Noordwijk zich op voor de ontknoping. In de schaduw van de wereldtop en op een tijdstip dat de meeste bezoekers nog in de file richting zee stonden, draaide het overgebleven Nederlands trio het ultieme rondje. Het merendeel van de vijftien professionals en amateurs, die donderdag onder de vlag van de Nederlandse Golffederatie van start waren gegaan, raakte de eerste twee dagen al volledig van slag. Michael Vogel, beste amateur, finishte met een totaal aantal slagen van 296 (8 boven de baan) een slag achter professional Ruud Bos. De Nederlandse Brit John Woof baarde nog het meeste opzien met zijn score: 290 slagen.



● *Bernhard Langer (rechts) en Greg Norman op de tee. Topattracties in Noordwijk aan de slag in een vroeg stadium van het Heineken Dutch Open.* Foto: MARCEL VAN HOORN

Voor de rest valt er weinig positiefs van het Nederlandse golffront te melden. In de gelederen wordt meer energie gestoken in onderlinge jaloezie en gekibbel, dan aan de verbetering van de toch al niet hoge golfstandaard en professionalisering. De deelname van zowel Chris van der Velde (wildcard) als John Woof (sponsorinvitatie) was voor velen een doorn in het oog.

„Ik heb niet het idee dat ik iemands plaats ten onrechte heb ingenomen," reageerde John Woof op de kritiek. „Met het halen van de cut en mijn score van twee boven de baan heb ik toch bewezen dat mijn deelname aan dit toernooi gerechtvaardigd was. En wat er allemaal gezegd wordt, laat me koud. Als men zich wat meer ging toeleggen op wat werkelijk belangrijk is in golf, zou dat beter voor het peil in Nederland zijn."

Terwijl de landgenoten in de achterhoede afrekenden met hun eigen sores, ontspon zich in de kop van het klassement een ongemeen boeiende strijd. Met nog vijf holes voor de boeg waren er nog zeven kanshebbers. Alleen Greg Norman had voortijdig zijn kruid verschoten. 'The great white shark' lijkt het plezier in het spelletje een beetje kwijt te raken. De onechte glimlach zaterdagavond tijdens een van de vele verplichtingen naar de sponsors toe, sprak boekdelen. Zijn sprints met zoonlief door de Noordwijkse duinen, tegen de tijd dat de zon al bijna in de zee verdwenen was, bezorgden hem meer voldoening dan de vier dagen op de prachtige baan. Norman zal uiteindelijk een keuze moeten maken om te overleven in de top van de golfcompetitie. Dat de concurrentie moordend is, bewees Noordwijk andermaal. De Australiër is er de man niet naar om de tweede viool te spelen. Al ruim twee jaar laat de overwinning op zich wachten. Alleen het charisma van Norman is de sponsors nog een kwartmiljoen guldens aan startgeld waard.

De in Florida levende golfmiljonair zat al in de vertrekhal van Schiphol toen het drama rond Mike McLean zich voltrok. De magische putter had hij achtergelaten bij buurman Stewart. Die moest gisteren erkennen dat zijn slechte putten niet alleen aan de stok had gelegen. In de finale moest de winnaar van verleden jaar afhaken, evenals Mark Mouland, die drie dagen lang prominent aanwezig was op het geslaagde golffeest in Noordwijk.